

كۆكردنە وە: آرمان كيوان نيا

وەرگينرانى: سەييد جەلالى سائحى

کۆیە ۲۰۰۹

# رينهايىيە گشتىيەكانى ئايدز

ههموو شتیک لهسهر ئیدن، نیشانهکان، قوناغهکان، پیگاکانی پیشگیری و ... .

# كۆكراوەس زانيارىيەكان لەسەر ئايدز

**كۆكردنهوەى:** ئارمان كەيواننيا

وهرگيران له فارسىيهوه: سمييد جملالي سائحى

**پیتچنین:** ومرگیر

ناوی کتیب: ئایدز، نهخوشی سهدهی بیستهم

بابهت: زانستی

پياداچوونهومى: رەوەز رفيق پشدەرى/ سرهد عبدالله

**چاپ و لهخوْگرتن:** سهنتهری لیْکوْلْینهوهو پهخشی کوّیه

تــــيراژ: ٥٠٠ دانه

# پێرست:

پێشەكى وەرگێڕ
ئىدز نەخۆشىي سەدەي بىستەم
ناساندنى نەخۆشىيەكە
چېرۆكى سەرھەلدانى نەخۆشىيى كوشندەى ئىدز ١٦
سەرچاوەى قايرۆسىىHIV
دیار نەبوونى كاتى سەرھەلدانى سەرەتايى نموونەكە ١٩
ڤايرۆسەكانى دىكە
بارودۆخى ئىدز لە دونيادا٢٢
باكوورى ئافريقا و رۆژهەلاتى نێوەراست٢٣
تێۅهگلان
رێگاکانی تەشەنەکردنی HIV
گومانهکانی سهبارهت به HIV
ئهم ڤايرۆسه بهم رێگايانهى خوارهوه ناگوازرێتهوه ٢٥
هەنگاوە نوى يەكانى ئىران بۆ بەربەرەكانى لە گەل ئىدز ٢٥
قۆناغە سەرەتايىيەكانى تووشبوون بە ئىدز٢٦
تاقیکارییهکانی HIVHIV

چوونه پیشی نهخوشیی ئایدز له لهشدا۲۸
به رفه ك و زونا ۲۸
دهردهباریکه
شێرپەنجەى كۆئەندامى بەرگريى لەش NHL٣١
برینه مهترسیدارهکانی $ ext{KS}$
سىيە سۆ PCP
چڵكەكانى مێشك
دەرمانەكانى دژى ئايدز
ئاسەوارە لاوەكىيەكان
۳۸ MAC
مەترىسى كويربوون CMVمەترىسى كويربوون
کورته مێژوویهکی سهرههڵدانی ئیدز
ترس و خۆفێك به ناوى ئايدز ٤٣
رووبانی سوور چۆن بوو به نیشانی ئایدز؟ ٤٩
ئايدز، هەلامەت تا مردن
رِیّگاکانی گواستنهوه، له تهم و مژیّکی وههم و شهرمدا ٥٥
پەرەسەندنو گشتگىرىي نەخۆشى ئايدز
ژنانی بێتاوان، قوربانییه بێدهنگهکان
ههموو شتێك لهسهر ئايدز
ئايدز له مروقه پێگهيشتووهكاندا

قايرۆسى نەخۆشىي ئايدز، لەم رێگايانەى خوارەوە ناگوازرێتەوە ٧٤
ئەو گرووپانەى ئە بەردەم مەترسىدان
ر <b>ێڰاکانی پێشگیر</b> ی
رۆڭى نەخۆشىيە سێكسىيەكان لە بلاوبوونەوەى ئايدزدا ٨١
ئايدز و هەنسوكەوتە مەترسىدارەكان
ئايدز و رێگا چارهسەرىيەكانى
چ كەسانىڭك لەبەردەم مەترسىي تووشبوون بەم نەخۆشىيە دان؟! ٢٩
پیّشگیری له HIV و کردهوه سیّکسییهکان
پیّشگیری له HIV و مادده هوّشبهرهکان
پیشگیری <b>نه HIV و سکپ</b> رپوون
پیّشگیری له HIV دوای کهوتنه بهردهم فایروّسهکه
راهێنان، تهنيا رێگا <i>ی پێشگیری</i>
هێندێك پرسيار و وهڵام لهسهر ئايدز
نیشانه باوهکانی ئایدز
ئايدز و بێبهرىكردن له مافه كۆمهڵايهتىيهكان
پيّدانى خويّنى پاك، پيّشكەش كردنى ژيان
گواستنه وه ی خوین چیه ؟
قازانجه کانی پیشکه ش کردنی خوین کامانهن؟ ۱۲۵

ئایا گواستنهوه ی خوین به دلنیایی و بی خهمیه وه دهکری ؟۱۲٦
ئەو كەسانەى دەتوانن خوينن بدەن دەبىن ئەم چەند خالانەيان تىدا بىن ١٢٦
پێشكەش كردنى ئۆتۆلۆگ چىيە؟
بهر له پیّدانی خویّن، خویّن بهخشهکان دهبیّ چی بکهن؟ ۱۲۸
قۆناغەكانى پێشكەش كردنى خوێن ١٢٨
بەرنامەى كارى بۆ خوين بەخشەكان بە دواى خوين پيدانەكەيان ١٣٠
تاقى كردنەوەى ئىدز بەر لە پىكەينانى ژيانى ھاوبەش١٣١
خۆراك پيّدان له تووشبووانى ئايدزدا (1)
ئالۆزىيەكانى خواردن لە نەخۆشى ئايدزدا ١٣٤
وزهو پرۆتىنى پێويست١٣٤
چەورىيەكان
شلەمەنىيەكان
خۆراك پيّدان له تووشبوواني ئايدزدا (2)
ئەلف) ڤيتامىنەكان
ب) ڤيتامينه کاني گرووپي ${ m B}$
ج) فوليك ئەسىد
ئايدز و بژيوی به شيری دايك
پێشنيارهکانی ڕێکخراوی تەندروستی جیهانیو ڕێکخراوی پشتیوانی له مندالانی سهربه
پیکخراوی نهتهوه یهکگرتووهکان(UNICEF) له پیوهندی دهگهل خواردنی شیری
\\$0

۱٤٧	بنهما سهرهکی و ستراتیژییهکان
۱٤٨	يەكەم سەركەوتنى مرۆڤێك بەسەر ڤايرۆسى HIVدا
١٥.	کلینیکه سێگۆشەییەکان له ئێراندا
107	شيّوازيّكي نويّي دەرماني ئايدز
١٥٤	ئانزىمى مۆعجىزەئاسا
100	شىيوازىك بى كۆنترۇل كردنى نەخۇشىيەكە

## پێشهکی:

دياره نهخوشيي ئايدز زور لهوه بهربالو و ئالوزتره، وهك ئهوهي كه ليرهدا هاتووه، به لام نابي حاشا لهوهش بكهين كه نهخوشيهكي بهو ههموو گرینگی یهی که ههیه، بلّین له ولاته کهی ئیّمه دا که سی وای لی نیه که تووشی ئهو نەخۆشىيە مالوپرانكەرە نەبووبى. بۆيە ھەم شاردنەوەي زەرەرىكى گەورەپە بۆ كۆمەلگاكەمان و ھەمىش كلاو سەر خۆمان دەنئىن كە شتىكى وا بكەين. لەوەش گرینگتر ئەركى ھەموو ئەو دوكتورو پسيۆرانەي بوارى پزيشكىيە كە زياتر لەو جۆرە نەخۆشيانە بكۆلنەوەو ئاسەوارە باش و خرايەكانى بە خەلكەكەيان رابگەيەنن نەك ئەوەى لىيانى وەشارن! شتىكى دىكەى كە زۆر دەمىكە يىوەم بیلیم و بلاوی بکهمهوه، ئهویش ئهوهیه بهداخهوه له ولاته به لالیدراوهکهی کوردی بيّبهش لهههر جوّره ماف و ئازادىيەك، ئەوەيە كە دوكتورو يسيورانى بوارى زانستی یزیشکی زور خو له بواری نووسین و لیکولینهوهی زانستی نادهن و خوی لىّ دەبويّرن، ئەويش بەراستى ئى نەشارەزاييان نيە، بەلكوو زياتر ئى تەماحە، تهماح بهو مانایه که لهبهر پر کاری رۆژانهیان و وهدواکهوتنی ماددیات، سهر نايرژين كه وهشوين زانستهكهيان كهون و لاني كهم شتى نويي لي بلاو بكهنهوه. بەداخەوە ئىستاش دەبىنىن زۆر لە نەخۆشىنەكان بە جوانى بۆ خەلكەكەمان روون نەكراوەتەوە، يان ئەوەتا بەراستى بلاوكراوەى زانستى يزيشكى وەك يەرتووك ھەر زۆر كەمە و جارى وايە تويخت دەچى شتېكى ئەوتۆت دەست ناکهوی نیه جیّگای خوّیهتی گلهیی له و پسپوّرانه بکهین که خوّی لی ناده ن و خوّ ده شارنه و هیوایه لهمه و دوا زیاتر گرینگی به بواری زانستی پزیشکی به زمانی کوردی بده ن و ئه ده بیاتی کوردیشی له و بواره دا پی ده و لهمه ندتر بکه ن.

منیش لیرهدا به حوکمی کارهکم و هوّگریم به کاروباری بواری پزیشکی، ئهم پهرتووکه چووکهلهیه که لهسهر نهخوّشیی ئایدز نووسراوهو زوّر شتی بهنرخی تیدایه و له سایتم وهرگرتووه، وهرم گیزاوهتهوه سهر زمانی شیرینی کوردی. دیاره شتیکی کهمه به لام زوّر پوخته، تهواوی ئهو شتانهی که ههموو کهس دهبی لهسهر ئهو نهخوّشییه بیان زانی، تیدا هاتووهو به جوانی ئاماژه به ههموو لایهنهکانی کراوهو ده کا. بویه ئهگهر بلیّین ههموو شتیك لهسهر ئایدز، واته ههر له نیشانهکانو قوّناغهکانییهوه بگره تا ریّگاکانی پیشگیریو ...هتدهوه، باس ده کا، خراپمان نهوتووه . ههروهها جیّی خوّیهتی که لیرهدا سپاسیک لهو هاوری ده کا، خراپمان نهوتووه . ههروهها جیّی خوّیهتی که لیرهدا سپاسیک لهو هاوری خوّشهویستانه م، کاك مهسعوود رهواندووست و کاك فایهق مهحموودی بکه م که بهراستی به وردی ههاهویه لهیان بوّ دهست نیشان و راست کردوومهوه .

به و هیوایه که خه لك به خویندنه وه ی ئه م نووسراوه یه له سه ر نه خوشی ئیدز که به راستی تا ئیستاشی ده گه لادا بی ، هیچ ده رمانیکی بنبرگراوی بو نه دو زراوه ته وه ، شتیکی باشی لیوه فیر بن ، به قه ول: به سوود بی بویان ، بویه منیش ده لیم : ییشکه شه به :

ههموو ئه و کهسانه ی له ریّگای خزمه ت کردن به مروّقه کان ماندوویی ناناسن، به تاییه ت ئه و کهسانه ی له کاروباری پزیشکی و دهرمانی دا، شاره زا و پسپوّرن و به شه و و روّژ، له خزمه ت کردنی نه خوّشه کان دا ته نه خی ناکه ن.

ههروه ها پیشکه شه به ههموو ئه و که سانه ی که زیاتری کاته کانی ته مه نیان ته رخان ده که ن بر دورینه وه که بایدز که تا

ئێستا بێچارهسهر ماونهتهوهو هیچ دهرمانێکی یهکجارهکییان بۆ نهدۆزراوهتهوه.

#### وەرگيىر:

کی بانهمه پی ۱۳۸۵ یهه تاوی نهخو شخانه ی ئازادی حیزبی دیمو کی اتی کوردستانی ئیران شاره که ی حاجی قادر / کویه

Jalalsalehi@yahoo.com Or Jalal.237479@gmail.com

#### ناساندنى نەخۆشىيەكە:

HIV قایرۆسیکه که نهخوشیی کوشندهی ئایدزی لی ده کهوی ته وه فایروسه به هیرشه به رده وامه کانی خوی کوئه ندامی به رگری له ش به جوریک لاواز ده کا که ته نانه ت به که مترین چلکیک گیانی نه خوش ده خاته مه ترسی یه وه تا نیستا لانی که م ۲۸ ملوین که س له سه رانسه ری دونیادا به هوی تووش بوون به ئیدزه و ه گیانیان له ده ست داوه .

له کاتیّكدا، که زیاتر له ۲۰ سال له ناسینی HIV تیدهپهری، ئیستاش هیچ واکسیّنو چارهسهریّك بق ئیدز نهدوّزراوه ته وه بهم پیّیه، وهچهی نویّی دهرمانه کان، ته نیا تهمه نی تووشبووان به HIV به شیّوه یه کی به رچاو دهبه نه سهریی.

#### چيرۆكى سەرھەلدانى نەخۆشىي كوشندەي ئيدز:

له سالّی ۱۹۸۱ یزایینی، ههشت نموونه ی دژوار له تووشبوون به نهخوّشیی "کاپوسی سارکوما"، که یهکیّکه له جوّره کهمتر مهترسیدارهکانی شیّرپهنجه و زیاتر لهنیّو مروّقه بهسالاچووهکاندا باوه، لهنیّو پیاوانی نیّربازی نیوّیوّرك دوزرایهوه هاوکات دهگهل ئهم نموونانه، ریّژه ی تووشبووان به چلّکیّکی کهمی سییهکان له کالیفرّینیا و نیوّیوّرك بهرزبوّوه ئهگهرچی لهو کاتدا، هوّیهکانی

بلاوبوونه وه ک کتوپ چې ئه م دوو نه خوشی په روون نه بې لام ئه م دوو رووداوه پریشکی په وه ک سه ره تای سه رهه لاانی ئایدز ناو ده بریّن. له ماوه ی په ک سال دا ئه م نه خوشی په بی ناوه ، به پیژه په کی به رچاو په ره ی سه ند تا له ئاکام دا سالی م نه خوشی په بی ناوه ، به پیژه په کی به رچاو په ره ی سه ند تا له ئاکام دا سالی ۱۹۸۲ ی زایینی ، ناوی ئیدزیان له سه ر دانا (AIDS آخی). ورده ورده ، پیژه په کی زویاتر له م نه خوشی په نوی په تی گهیشتن . چونکه نه که هه ر هاوجنس خوازه کان ، به لکوو زور له گروو په جوراوجوره به ربلاوه کانی دیکه ی خه لکیشی تووش ده کرد . نه خوشه کانی خوین به ربوونی بوماوه یی و موعتاده ته زریقی په کان ده گه لا نه خوشه کانی هاوشیوه ی نه خوشی ئایدز سه ردانی دو کتوریان ده کرد . هاو کات ده گه لا سه رهه لاانی ئایدز له ئامریکا ، له و په پی نوقیانووسی ئاتلانتیك دا ، نوژداره کان له هه ژارترین قور نه ی جیهان ، واته ئافریقا ، هه ستیان به بلاوبوونه و هی دیارده یکی نوی ته ندروستی کرد .

ئهم نهخوّشییه که له زمانی خوّجیّییدا ناوی "اسلیم" \_مردن له ئاکامی لهنیّوچوونی ورده ورده ی لهش\_یان لهسهر دانابوو، له ئهفریقادا بووه کیّشهیه کی قوول دله قوّناغی یه که مدا، پزیشکه کان هیچ هوّیه کیان نه ده دی بوّ ئه وه ی پیّیان وابیّ پیّوهندی یه له نیّوان ئیدز، نه خوّشی باو لهنیّو هاوجنسخوازه کانی دارو وابی ی پیّوهندی دواترو ئامریکای دهولهمهند، و "اسلیم"دا هه بیّ. به لام لیّکوّلینه وه کانی دواترو بلاوبوونه وه ی نیشانه کانی هاوشیّوه له نیّوان ژنان و هاوجنسخوازه کانی دیکه دا دریخست که ههر دووکی ئهم نهخوّشی یانه، یه ک نهخوّشیین واته ههردووکیان ئیدزن. له گه ل ههراوهوریا و ئالوّزی و شاراوه یی ئهم نهخوّشی یه کوشنده نوی یه دا ههوله کان بو دهست نیشان کردنی هویه کانی سهرهه لدانی ئیدزو شیّوه ی گواستنه وه ی به خیّرایی یه کی بی ویّنه دهستی یی کرد.

<sup>-</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Aguired Immune Deficiency Syndrome = AIDS

هموفیلی، خوێن بهربوونی بوٚماوهیی، " هموفیلی ال Haemophilia /Hemophilia  $^2$ 

له سالّی ۱۹۸۶ کیزایینیدا، گرووپیّکی لیّکوّلهرهوهی ئامریکایی به سهروّکایهتی "رابرت گالوّ" رایانگهیاند که هوّی نهخوّشی ئیدزیان دوّزیوه ته وه، واته هه رئه و قایروّسه ی که ئیستا ئیمه پیّی ده لیّین HIV. دیاره ئه م ئیدیعایه دهگهلا ناره زایهتیی "لوّك موّننتیّر" و تاقمه لیکوّلهرهوه فه رانسه ییه کان به رهووپو بوّوه، که چهند مانگ پیشتر ئه م قایروّسهیان ناسی بوو. له گهرمه ی ئه مهراوهوریایانه دا، لیکوّله رهوه کان بوّ دوّزینه وه ی ده رمانی ئیدز ئاماده بوون، واته به دوادا چوونیّك که ئیستاش دریزه ی ههیه تاقیکاری یه کانی خویّن ده ریان خست که قایروّسی HIV ته واوی دونیای لهنیّو په نجه ی تیّك شکینه ری خوّی ناوه و له ماوه یه کی کورت دا به ههموو دونیادا بلاوپوّته وه . هه وله کان بو تیّگهیشتن ناوه و له ماوه یه کی کورت دا به ههموو دونیادا بلاوپوّته وه . هه وله کان بو تیّگهیشتن ناه وه و به بابه تیّکی ئیمیّر جیّنسی و فه وری. ئه وه که له کویّرا ها تووه و بوچی له سه ده ی بیسته م دا و هاوکات له دوو جیّگه ی جیاواز، یانی ئافریقا و نامریکا سه ری هه لادا ؟!

#### سەرچاوەى قايرۆسىHIV:

بهپیّی ئه و به نگه ئاشکراو روون و باوه پیکراوانه ی لهبه ر ده ست دان، گومانی تیدا نیه که ئایدز له قایروّسی HIVیه وه سه رچاوه ده گریّ. به لام ئیستا زیاتر له سه ر بابه ته پی داده گرن که تیکه پیشتن له سه رچاوه ی قایروّسی HIV بو دوزینه وه ی واکسین و ده رمانه کاریگه رتره کان، زوّر گرینگ و پیویسته. به پیی دوایین لیکوّلینه وه کان له بواری تایبه تمه ندی یه بوّماوه یی یه کانی HIV، هوّکاری گواستنه وه ی ئیدز، روون بوّته وه که نهم قایروّسه له ئاویّته بوونی دوو قایروّسی جیاواز له مهیموونی شامپانزه دا پیک هاتوه، نهم قایروّسانه له جوّری SIV³ن، که له مهیموون دا، نه خوّشی پیک دیّنی.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Virus Simian Immunodeficiency = SIV

ئهم لیکوّلینهوانه، ئهو تیوّریییه باوهی که ده لیّ، ئیدز له سهدهی رابردووداو له لیّپهوارهکانی روّژئاوای ئافریقا سهری هه لداوه، پشتپراست ده کاتهوه. له سالّی ۹۹۹ رایزینی، بلاوکراوهی "نیچر" له ژمارهی مانگی فیّوریهی خوّیدا، بیردوّزییه کی(تیوّری) چاپ کرد که له لایهن زوّربهی کارناسانی ئهم لقهوه پشتیوانی لیّکرا. به پیّی ئهم تیوّرییه، ئیدز سهرهتا له ریّگای یه کیّك له ژیرچه شنه کانی شامپانزه له ئافریقا بو مروّق گوازراوه تهوه. به بروای زانایانی بواری پزیشکی مروّق بو یه کهم جار له نیوهی یه کهمی سهدهی رابردووهوه و له ناکامی پاوکردن و خواردنی گوشتی شامپانزه، که ئیّستاش ئه و نه ریته له ئافریقا ههر به رده وامه، تووشی ئیدز بووه.

#### دیار نمبوونی کاتی سمرهملّدانی سمرهتایی نموونمکم

زانستی مروّقایهتی له بارهی سهرچاوهی ئایدزهوه زوّر لهوه زیاتره که زوّربهی خه لا HIV خه لا بیری لیّدهکهنهوه، لیّکوّلینهوه بوّماوه بی یه کان ده ریان خست که کانی بازدانی SIV یه، که له مهیموون، شامپانزه، گوریل و زوّر جوّری دیکهی له وانه له ئافریقا دهست ده کهون.

SIV له رابردوویهکی نه زوّر دووردا چووه نیّو لهشی مروّفهوهو به دوای بازدانیّکی بوّماوه یی گوّرا و بوو به HIV. به ئیّحتمالیّکی زوّر، ناوچهی "گینهی بیسائو" له روّژئاوای ئافریقا شویّنیّکه، که ئهم راگویّزانو گواستنهوه یه ی لیّروو داوه.

زۆرنك له زانايان لەسەر ئەو باوەرەن كە گواستنەوەى ئەو قايرۆسە زياتر لە جارنك رووى داوە، چونكە زۆر نموونەى جۆراوجۆرى ئەم قايرۆسە، لە مرۆقدا

l: Subspecific: ژێر چەشن ( زير گونه). و.

بۆتە هۆى دەرخستنى ئىدز. بەلام دىارى كردنى كاتىكى دىارى كراو بۆ ئەم گواستنەوەيە لە ئاۋەلەوە بۆ مرۆڭ دروارترە.

خالایکی جیگهی سهرنج که له لیکولینهوهکان دهرکهوت، ئهوهبوو که له سهدهی نوردهیهم هیچ کام لهو ئافریقایییانهی که به ملوین کهسیان به کویلهتی بو ولاتانی دهرهوه گوازرابوونهوه، گیرودهی ئهم قایروسه نهبوون. کهوابوو ئیدن دهبی به دوای سالی ۱۸۲۰یزایینیدا، سهری ههان دابیخ. قایروسی HIV یهکهم جار له سالی ۱۹۰۹یزایینیدا، له نموونهی پلازمای خوینی پیاویکی خهانکی کونگو دوررایهوه، ههرچهند یهکهم نموونهی ئیدز له ئهمریکا له سالی ۱۹۸۹ی زایینیدا، بهلام به پنی نیشانهکان یهکهم قوربانیی ئایدز لهم ولاتهدا دهگهریتهوه بو سالی ۱۹۲۹یزایینی. لهو سالهدا، لاویکی پهش پیست له شاری "سهنت لویی" ئهمریکا بههوی تووشبوون به ئیدزهوه گیانی لهدهست دا.

لیکوّلینه وه کان سه باره ت به خیرایی ته کینه وه ی بوّماوه یی نیّوان دوو بنه ماله ی سه ره کیی ئایدز، HIVی یه ک و HIVی دوو، ده ری ده خا که گواستنه وه ی قایروس بو مروّف له ده وروبه ری سالّی ۱۹۶۰ (به هه له ی نزیک به ۲۰ سال) رووی داوه.

ههروهها ئهگهری ئهوهش ههیه که چوونه سهری رادهی سهفهری مروّق له نیّوان ولاته جوّربهجوّرهکان دوای دهیهی ۱۹۹۰ ایزایینیدا، یارمهتی پهرهسهندنی قایروّسی HIVی داوه. لیّکوّلینهوه بوّماوهییهکان لهسهر قایروّسی SIV، که بو باشتر تیّگهیشتن له گواستنهوهی له جوّری مهیموونهکانهوه بو مروّق یارمهتیدهر بوو، له لایهن تاقمیّك له بیرمهندانی نیّونهتهوهییهوه، بهریّوهچوو و له بلاوکراوهی زانستی "Science" بلاو کرایهوه، ئهم تاقمه پیّیان وابوو که دوو قایروّسی جوّراوجوّر له دوو جوّری

شامپانزه ئاويته بووهو ڤايرۆسىي SIVيان پيك هيناوه.

#### قايرۆسەكانى دىكە:

نووسه رانی ئهم وتاره زانستی یه ده لاین: رشته یه ک له ناپاکی و چلکه به رده وامه کان له مهیموونی "مانگابیی لووت سوور" دا و چه شنی کی گهوره تر به ناوی Spot-Nose بوونه هزی پیک هاتنی بنه ماله یه ک له فایر قسه کان به ناوی sivcpz "ئیس ئای وی سی پی زی".

خالیّدی گرینگ ئەوەيە كە ھەر دووكى ئەم چەشنانە خۆراكى شامپانزە بوونو ژینگەیان له پۆژئاواى ئافریقاى ناوەندى ھەلکەوتوه. " الیزابت بیلز " له زانکرى ناتینگامى بەریتانیا و ھاوکارەکانى دەلیّن: دوّزینەوەى ئەم بابەتە كە ڤایرۆسى SIV له شامپانزەدا خاوەنى چاوگەيەكى دووفاقەيە، ئاكامى گرینگى زانستى لىدەكەویّتەوە. ئەم لیّكوّلینەوانه به خستنەپووى بەلگەوە نیشان دەدەن كە مروّق تەنیا زیندەوەریّك له وەچەى مەیموون نیه كە له پیّگاى گواستنەوەى قایرۆسەوە له چەشنیّك بو چەشنیّكىتر( زوّر وی دەچی، بەھۆى پاوكردن) به دوو جۆرى جیاوازى SIV گیروّده بووه. تویژهرەكان دەلیّن: لەوانەیه، ڤایرۆسى ائیس ئاى وى سى پى زى"(S.i.v.c.p.z) به كەوتنه پال ڤایرۆسیکىتر له لەشى شامپانزەدا بوّته ئەو ڤایرۆسەى كە نەخۆشى یەكانى شیّوە ئیدز لە مروقدا لەشى شامپانزەدا بوتە ئەو ڤایرۆسەى كە نەخۆشى یەكانى شیّوه ئیدز لە مروقدا لەنیّو شامپانزە وەحشى یەكاندا تاوتوی بكەن. بەلام چونكە ئەو ژیرچەشنەى شامپانزە كە ئەم ڤایرۆسەى تیدا دۆزراوەتەوە لەبەردەم مەترسى لەنیّو چوون دایه، بیرمەندان رووبەرووى تەنگىو چەلەمە بوونەتەوە.

بهشیّك له لیّكوّلهرموان دهلیّن: رهنگه قایروّسی HIV له كاتی ئهو تاقیكاریییانهی بوّ دروست كردنو بهرههم هیّنانی واكسیّن ئهنجام دراون، له

ئاژه له وه بق مرۆف گوازرابێته وه، ئه وان ده لێن: پونگه که لك وه رگرتن له شانه تووشبووه كانی شامپانزه، واكسێنی تێوه دابێ. به و حاله ش، ئه و لێكۆلێنه وانه ی له دانیشتنی كارناسانی ئیدز له ئه نجوومه نی پاشایه تی له نده ن پێشكه ش كران ده ریان خست که له واکسێنی ئاماژه پێکراودا، DNAی شامپانزه نه بیندراوه به پێز "هووپێر" له کتێبه که ی دا ئیدیعای کردوه که له کۆتایی یه کانی ده یه ی به ریێز "مووپێر" له کتێبه که ی دا ئیدیعای کردوه که له کۆتایی یه کانی ده یه مندالان، ۱۹۰۰ یزایینی دا، بق به رهه م هێنانی یه که م جوّره کان له واکسێنی ئیفلیجی مندالان، ۱۹۰۰ شامپانزه یان پاو کردبوو ، ئه و پێی وایه هێندێك له بیرمه ندان بو به رهه م هێنانی واکسێن له گورچیله ی شامپانزه ی گیروده به فایروسی SIV که له کونگون که س که لکونگون که له وکات دا کولونی پیلژیك بوو و، هه روه ها به دانیشتووانی پوواندا و بپوندیی ئه مپوش دراوه، ئاشکرا بووه که شوێنی ۲۸ پپوژه ی به رهه م هێنانی واکسێن ده گه لا یه که م بابه تی گیروده به فایروسی HIV پیوه ندی یه کی نزیکیان هه بووه .

#### بارودۆخى ئايدز له دونيادا

ئەمرۆ لە جيهاندا  $^{7}$  ملوين كەس بە قايرۆسى HIV گيرۆدەن. زياتر لە دوو لەسەر سينى  $^{(7/7)}$  ئەم ريۆۋەيە لە ولاتانى باشوورى دەشتى ئافريقادا دەۋين. خراپى بلاوبوونەودى ئەم نەخۆشىيە لەم ناوچەيە بە جۆريكە كە لە بەشيك لەم ولاتانەدا لە ھەر سىن كەسى بەتەمەن يەكيان گيرۆدە بە قايرۆسى HIVيە. بە سەرنج دان بەمە كە ھەر رۆۋەى  $^{5}$  ھەزار كەس بە كۆى كەسانى تووشبوو بە ئايدز لە جيهاندا زياد دەبى، مەترسى ئەوەى لىدەكرى كە HIV ئاسياش بەنىيتەوە.

### باکووری ئافریقا و رۆژھەلاتی نیووراست

ریزهی تووشبووان به HIV له ئافریقای باکوورو روزهه لاتی ناوه راست له حالی به رزبوونه وه دایه، به لام تا ئیستا زور به رچاو نی یه. به و حاله ش ریکخراوی نه ته که کردنی راستیی ئیدز له لایه نه ته نه دی که نکولی لی کردنی راستیی ئیدز له لایه نه هیندیک له ریبه رانی سیاسیی و کومه لایه تی له هیندیک له ولاتانی ناوچه که دا، شوینکاری بو په رهسه ندن و بلاوبوونه وهی په تای ئیدز خوش کردوه، ئه م نه خوشی یه زیاتر له هه رجی یه که نه و سوودان باوه، به لام ئیران و لیبیش شاهیدی گهشه کردنی ئه و نه خوشیی یه نه .

## تيوهگلان:

قايرۆسى HIV لە خوين، شلەكانى كۆئەندامى جووت بوونو ھەروەھا لەنيو شىرى دايكى تووشبوودا دەبىنرى. ئەم قايرۆسە دەگەل ئەم شلانەدا دەچىتە نيو لەشى كەسانى ترەوە.

#### ریگاکانی تەشەنەكردنی HIV:

ئەلف: كەلك وەرگرتن لە سۆرەنگى ھاوبەشى پىسبوو يان ھەر كەرەستەيەكىتر كە بۆ كونكردنى ئەندامەكانى لەش كەلكى لىقوەردەگىرى و يىسە.

ب: له رێگای خوێنی ئالوودهبووهوه٠

ج: له بهردهم لیّك كهوتنو دانانی برین یان ههر بردراویّکی دیكهی لهش دهگهل شلهكانی پیسبوو به HIV.

د: مندالانی دایکانی تووشبوو رهنگه له دهورانی کۆرپهلهیی(جنین)دا، کاتی لهدایك بوون یان له ریّگای خواردنی شیرهوه تووش ببن.

قايرۆسى HIV لەننو لىكى مرۆقى تووشبوودا ھەيە، بەلام رىزدەكەى لەوە كەمترە كە بتوانى نەخۆشىيەكە بگوازىتەوە.

كاتيك شلهكانى هه لكرى قايرۆس وشك بووبنهوه، مهترسى گواستنهوهى قايرۆس نامينى.

خووگرتووانی مادده هۆشبهرهکان(معتادان تزریقی) دهتوانن به دوور کهوتنهوه له بهکارهیّنانی سورهنگه هاوبهشهکان مهترسیی تووشبوون به HIV کهم بکهنهوه.

## گومانه کانی سه باره ت به HIV

#### ئەم قايرۆسە بەم ريگايانەي خوارەوە ناگوازريتەوە:

- 1) لەرنىگەى ھەوا، كۆخە و پشمىنەوە.
- 2) لەرنگەى ماچ كردن، دەست لىدانى پىست يان تۆقە كردنەوه.
- 3) به هن ی که لك و ه رگرتنی هاوبه ش له که لوپه لی چیشت لینانی و ه ك
   مه نجه ل ، چه قن و . . . .
  - 4) بەھۆى توالىتە گشتىيەكانەوە.
- 5) له رێگه ی پێوهدانی مێشووله و زهرگهته یا گهستنی ئاژهڵه درندهکانهوه.
  - 6) له رێگای مهلهکردن له مهلهوانگه گشتی په کاندا.
  - 7) بەھۆى خواردنى چېشتېك كە نەخۇشى تووشبوو بە ئىدز لېي ناوه.

#### ھەنگاوە نوێيەكانى ئێران بۆ بەربەرەكانى دەگەل ئيدز:

وهزارهتی لهش ساغی<sup>1</sup> ئیران رایگهیاندوه زنجیره ههولیّکی نویّی بو پیشگیری کردن له پهرهسهندنی تووشبوون به فایروٚسی HIV واته هوّی تووشبوون به نهخوّشیی ئیدزو چارهسهرکردنی تووشبووانی ئهم نهخوّشییه وهری خستوه، هاوکات دهگهل روّژی جیهانیی ئایدز، وتهبیّژیّك به ناوی وهزارهتی تهندروستیی ئیرانهوه ویّرای راگهیاندنی وردهکاریهکانی ئهم ههنگاوانه وتی:

25

 $<sup>^{1}</sup>$ : وزارت بهداشت : وهزارهتی لهش ساغی، وهزارهتی تهندروستی.

وتهبیّژی وهزارهتی تهندروستی ئیّران ههروهها رایگهیاند، ئاسانکاریی زوّرتر دهکهین بوّ دابین کردنی دهرمانو ئیمکاناتی پیّویست بوّ تووشبووان به ئایدن ناوبراو ههروهها ههوالّی بهریّوهبردنی بهرنامهیه کی دهرمانیی له بهندیخانه کانی ئیّرانیشدا راگهیاند. به وتهی ئهم بهرپرسهی وهزارهتی تهندروستی، ئیّستا له سی دهرمانی سهرهکیی ئیدن دوویان له ئیّراندا ساز دهکریّن. ماوهیه ک پیّشتر سهرچاوه دهولهتییه کانی کوّماری ئیسلامی رایانگهیاند که نزیکهی ۳۰ ههزار کهس له ئیّراندا به ههلگری قایروّسی HIV ناسراون، که هوّی تووشبوونی زوربهیان که لك وهرگرتن له سورهنگی پیس بووه (بهپیّی ئاماره نافهرمیهکان ۱۲۰ ههزار کهسی تووشبووی ئیدن له ئیّراندا دهژین).

#### قۆناغە سەرەتاپىيەكانى تووشبوون بە ئىدز:

نزیك به نیوهی ئهو کهسانهی تازه تووشی HIV دهبن، له ماوهی ۲ تا ۶ حهوتوودا هیندین نیشانه و ئاسهواری وه نیشانه کانی هه لامه تیان لی ده رده که وی، وه ک تاو و له رز، ماندوویی، نه خوشی یه پیستی یه کان، ئازاری جومگه کان، سه رئیشه و ئاوسانی رژینه له نفاوی یه کان.

یه که ی ژماردنی خرۆکه سپییه کانی "سی دی 4+" یه کسانه ده گه ل پیژهیان له یه که میلیمیتری سی جای خوین دا $(1 \mathrm{mm}^3)$ . ده گه ل پیشکه و تنی فایر و سه که ریزهیان که م ده بیته و ه .

کۆئەندامى بەرگرىي كەسىپكى ساغ خاوەنى ۲۰۰ تا ۱۲۰۰ خانەى "سى دى +4" لە مىلىمىترى سىخا دايە. ئەگەر ئەم ژمارەيە بۆ ۲۰۰ دانە كەم بېتەوە،

نەخۆش تووشى ئايدز بووه.

"باری قایرۆسی"، ژمارهی زهرپراتی قایرۆسه له میلیمیتری سی جادا، له قوناغه سهره تایی یه کاندا، ئهم ژماره یه به زوربوونی قایروس له خویندا ده گاته ئه و په ی خوی.

له هیندیک له تاکهکانی تووشبوو به HIVدا چهندین سال دهخایهنی تاکوو نهخوشیی ئیدزیان لی وهدهرکهوی و لهم ماوهیه دا ئهوان ههست به سلامه تی دهکهن و هیچ جوره نیشانهیه کی دهره کی لههه مبه ر ههبوونی ئهم قایروسه لهوان دا نابیندری د که سانی دیکه ی تووشبوو به HIVدا رهنگه نیشانه کانی وهک دابه زینی کیشی له ش ، یاو و ئاره قه کردن ، لیرش و بو ماوهیه کی کورت سرانه وه ی بیر ، ده رکهون .

#### تاقیکارییهکانی HIV:

- 1) له رەوتى گشتىترىن تاقىكارىيەكان بۆ دىارى كردنى HIV، جۆرىكى تايبەت لە درەتەنەكان، واتە يرۆتىنەكانى درى نەخۆشى، دەدۆررىنەوە.
- 2) ئەگەرچى دژەتەنەكان لە ئاكامى كاردانەوەى HIV لە لەشدا بەرھەم دىن، بەلام ئەم رووداوە ٦ تا ١٢ حەوتوو بە دواى تووشبوون بە نەخۆشىيەكەدا روو دەدا.
- 3) له حالیّكدا كه ئهم درهتهنانه له شهركردن و بهربهرهكانی دهگهل فایروسهكهدا به و شیوهیه كاریگهر نین، به لام وهك نیشانهی بوونی فایروس له له شدا جیّگه ی متمانه ن.

Urticaria : <sup>4</sup> : ليرگ، لير، (كهير) . و.

4) لەو چەند حەوتوويەدا كە شوين پىگرتنى پىسى بىناكام و وەلامى تاقىكارىيەكە نەرىنىيە، تووشبووەكە دەتوانى قايرۆسەكە بى كەسانى دىكە بگوازىتەوە.

## چوونه پیشی نەخۆشیی ئایدز له لەشدا:

کۆئەندامى بەرگرىي لەش كە لە ھێرشى ڤايرۆسەكە زەبرى وێ كەوتووە، توانا و ھێزى خۆى بۆ بەرەنگاربوونەوەو شەركردن دەگەڵ نەخۆشىيەكان لەدەست دەداو ھەرجۆرە چڵك و ھەوكردنێك دەتوانێ گيانى نەخۆشەكە بخاتە مەترسىيەوە، ئەو كەسانەى كە تووشىHIV بوونە، لە بەرامبەر نەخۆشىيىەكانى وەك دەردە بارىكە $(\mathrm{mt})^1$ ، مالاريا و سىيە سۆ $^2$ دا خەسار ھەڵگرىرنو بە دابەزىنى رێژەى خرۆكە سېيىەكانى "سى دى  $^4$ +"ى لەشيان، خەسارھەڵگريان لە پێشووش زياتر دەبێ.

نهخۆشهكانى تووشبوو به HIV هەروەها لە بەرامبەر ئەوەى كە بە "چڵكە ھەلپەرستەكان" بەناوبانگن، لاوازو خەسارھەڵگرترن. ئەم جۆرە چڵكانە لە باكترىيە باوەكان، كەروەكانو ئەو مشەخۆرانەوە سەرچاوە دەگرن كە لەشێكى ساغ توانايى بەرگرى كردنى لە بەرامبەرياندا ھەيە، بەلام دەتوانى لەو كەسانەدا كە كۆئەندامى بەرگرى لەشيان زيانى بەركەوتووە، نەخۆشيى ساز كا و زۆر جاريش لەنێويان بەرى.

<sup>1:</sup> تربینی: جوّریّك باكتریای نهخوّشی ئازاره باریكه كه دژی دهرمان خوّرِاگره، واته دهرمانه كه هیچ كاری تیّ ناكا و به XDR-TB ( Extrem Drug Resistant Tuberculosis) به بخته وی تافیقا بالاو به ناسراوه كه له باشووری ئافریقا بالاو بوته وی بخته وی

<sup>:</sup> ذات الرّیه: هەوكردنی سییهكان ، سییه سۆ، سینه پاڵوو، ماسینی سییهكان، " پنومونی". و.

هیندیک له و هوکاره نهخوشیهینه رانه کاتیک که ریزه ی خانه کانی "سی 4+"ی نهخوشه که زوره هیرش ده که نه سه ر له ش، به لام زوربه یان کاتیک که ریزه ی نهم خانانه گهیشته که متر له 7, یانی خالی ده سپیکی سه رهه لدانی تایدز، نه کتیف ده بن. نه گه ر چاوه دیری یه پزیشکی یه کان له به رده ست دابن، نه و کات ده کری ده رمان و چاره سه ری پیویست بو پیشگیری له هیند یک له و چلکانه به نه خوش بدری. دیاره نه م ده رمانانه جاروبار گران و هه روه ها رهنگه هیند یک ناسه واری لاوه کیشیان لی به کویته وه .

# بەرفەك $^{\square}$ و زۆنا $^{\square}$ :

بهرفه ک چڵکێکی که پروویی یه که زیاتر هێرش دهکاته نێو دهم، گه روو یان Herpes کۆئه ندامی زاووزێی ژن. ڤایرۆسی زۆنا که هێرپس سیمپلێکسی ناوه "simplex"، توانای پێك هاتنی له نێو دهم و مندالدان دا هه یه. هه ر دووکی ئه و چڵکانه باون، به لام رێژهی سه رهه لدانی ئه م جوٚره چڵکانه له نێو که سانی تووشبوو به ئایدردا زیاتره و ته نانه ت ده توانی ئه و که سانه ی که رێژه ی خانه کانی "سی دی 4+"یان له سه رێیه، تووش بکا.

خ برفك: بۆقرد، بەرفەك، نەخۆشىيەكى قارچىيە و وەك توى يەكى سپى سەر زمان دادەپۆشى كە زياتر لە
 مندالاندا باوەو لە كوردەوارىدا پىي دەلىن بۆقرە، Oral Candidiasis. و.

<sup>6:</sup> Herpes (هرپس، تبخال): تیمیسك، ته بخال، هیرپس، تامیسك، هه لارپان، خشروّك. به لام بو روّنا: ته پ خال، تامیسكی روّسته به ناوچه ی دهماراندنی دهماراندنی دهماری روّسته به ناوچه ی دهماراندنی دهماریک دا ده دده که وی تابیه تی له و که سانه ی که به مندالی درکه و میکرته یان گرتوه، که واته نه خوّشی یه کی سه ختی قایروّسی یه که به شیره ی دهماریکی پیست دا خوّ ده نوینی و ئیش و خارشتی روّری هه یه جوّری سینه می قایروّسی تیمیسکه که شیره یه کی شه ش لایی هه یه ، ته نیا به میکروّسکوّپی ئه لیکتروّنی ده بیندری و تیره ی قایروّسه که له نیّوان ۱۹۰۰ نانوّمیتر دایه . Zoster و .

#### نیشانهکان:

بهرفه ك دهبيته هنرى ئهستووربوون و ئاوسانيكى سپى لهسه ر پيست و وشك بوونى نيو دهم و قووتدانى خواردن دژوار دهكات. يانى شت خواردن به زهحمه دهبين.

زونا دەبيته هوى بلوق كردنى به ژان له شوينى گيرودهدا.

## دەردەبارىكە1:

دەردەباریکه هۆی بنه پهتی مردنه کان له نیوان تووشبووان به ئایدز له سهرانسه ری دونیا دایه و هاوکات زوریک له ولاتان، دهگه لا گشتگیریه کانی HIV و دەردەباریکه دا به رەوپوون. هو کاری سیل جوّره باکتری یه که زوربه ی خه لله هانگرین، به لام تهنیا له هیندیک که سدا دهبیته هوی نه خوشیی.

ئەگەر كەسانىڭ ھەلگرى ئەم باكترىيەن، تووشىHIVىش بن، ئەگەرى سەرھەلدانى دەردە بارىكە لەواندا ٣٠ ھىندە دەچىتە سەرى.

سەرەتا سىل هىرش دەكاتە سەر سىيەكان، بەلام دەشتوانى پرزىنە لەنفاوىيەكانو مىشكىش بگرىتەوە.

#### نیشانهکان:

- 1) كۆخەيەكى تووندو زۆر جار خوينىشى لەگەلە.
  - 2) ئازار لە قەفەزەى سىنگدا.
    - 3) ماندوويي لەرادەبەدەر.
      - 4) دابەزىنى كۆشى لەش.

30

<sup>.</sup> دەردەباريكە، ئازارە باريكە، سيل، سيل و ديق، (سل، تب لازم). و $^{1}$ 

5) ياو و ئارەقە كردنەوەى زۆر لە كاتى نووستندا.

#### شيرپەنجەي كۆئەندامى بەرگرىي لەش:

کهسانی تووشبوو به HIV زیاتر له کهسانیکیتر لهبهردهم مهترسیی تووشبوون به جوّرهکانی شیرپهنجهی کوّئهندامی بهرگریی لهش دان که به Non-Hodgkin's Lymphomas) NHL

NHL دەتوانى ھىرش بكاتە سەر ھەر شوينىكى جەستەى مرۆف بۆوينە، مىشكو دركەمۆخ(نخاع) و لە ماوەى سالىكدا نەخۆشەكە بكوژى، ئەم نەخۆشىيە بى لەبەرچاوگرتنى رادەى خرۆكە سپىيەكانى "سى دى 4+" لە جەستەى نەخۆشى ئىدزىدا، توانايى سەرھەلدانى ھەيە، شىمى دەرمانى، رىگا چارەى ئەم جۆرە شىرپەنجانەيە.

#### نیشانهکانی NHL:

- 1) ئاوسانى رژێنه لەنفاوىيەكان.
- 2) ئارەقە كردنەوە لە كاتى نووسىتندا.
  - 3) دابەزىنى كۆشى لەش.

#### برینه مهترسیدارهکانی KS:

لانیو پیاوانی تووشبوو به ئیدردا باوه، ئهم نهخوشییه وه وه شیرپهنجه وایه و لهنیو پیاوانی تووشبوو به ئیدردا باوه، ئهم نهخوشییه دهبیته هوی سهرهه لدانی برینگه لیکی سوور یان بنهوش که زیاتر لهسهر پیست وه دیار ده که ون. ئه و نه خوشییه هه روه ها ده توانی له سهر دهم و رژینه له نفاوی یه کان و کوئه ندامی هه رسو سی یه کانیش کاریگه ربی هه بی و ببیته هوی له نیوچوونی نه خوش، ئه م نه خوشی یه زیاتر هیرش ده کاته سهر ئه و نه خوشانه ی که ریژه ی خود که سیسی یه کانی "سی دی 4+"یان له ۲۵۰ که متره، به لام له و که سانه ی که ریژه ی نوو خانانه یان که متره، مه ترسی دارتره.

#### نیشانهکان:

- 1) برین.
- 2) پشوو سوواربوون له کاتێكدا که هێرشی بۆ سهر سییهکان کرد بێ.
- 3) خوينبهربوون له كاتيكدا كه هيرشي كردبيته سهر كۆئهندامي ههرس.

## سىيەسۆ( پى سى پى )

#### سىيەكان:

Pneumonia)P.C.P یه کیکه له و چلکه هالخوازانه ی که ده بیته هوی سی یه سی هالخوازانه ی که ده بیته هوی سی یه سی هسو (ذات الریه) که سینه پالووشی پی ده لین. به م چلکه هیرش بو سه ر سی یه کان ده کات، به لام هه روه ها ده توانی پرژینه له نقاوی یه کان، سپل، جه رگ یان موخی ئیسکیش بپیکی. هه روه ها ئه م نه خوشی یه کیک له هویه گه و ره کانی مردنی نه خوشه کانی تووشبو و به HIV بووه، به لام ئیستا به هوی هه بوونی داوده رمان قابیلی پیشگیری و چاره سه ری یه به م نه خوشی یه گه لیک له و که سانه ی که پیژه ی خروکه سپی یه کانی "سی دی ایم نه خوشی یه گه لیک له و که سانه ی که پیژه ی خروکه سپی یه کانی "سی دی این له خوار ۲۰۰ وه یه، تووش ده کات.

### نیشانهکان:

- 1) ياو (Fever).
  - وشكه كۆخه.
- ۵) هەست بە تەوۋم هىنان بۆ سەر قەفەزەى سىنگى بە زەحمەت ھەناسە
   ھەلكىنشان.

## چڵکەکانى مىشك:

نەخۆشەكانى HIV ھەروەھا لە بەرامبەر دوو جۆر چلكدا، كە زياتر ھێرش دەكەنە سەر مێشك، لاوازترو لەبەردەم مەترسىي زياتر دان.

تۆكسۆپلاسمۆسىس (Toxoplasmosis) كە لە مشەخۆرىك (انگل) لە ئاۋەلاندا سەرچاوە دەگرى، دەتوانى ببىتە ھۆى پىكھاتنى برىن لەنىو لەشدا. كرىپتۆكۆكوس (Cryptococcus) —جۆرە كەروويەكى نىو خۆلە— زىاتر دەبىتە چلك كردنى پەردەى مىشك (منن ئىم نەخىشى لە پەردەى مۆخ (نخاع) و مىشكدا، چلك پىك دىنى دەشتوانى ببىتە غەشو لەنىو چوونىش. ئەم چلكانە لەو نەخىشانەى كە رىزەى خانەكانى "سى دى 4+"يان لە ١٠٠ كەمترە، باوە.

#### نیشانهکان:

- 1) ژانه سهر.
- 2) ياو(چوونەسەرى تاى لەش).
- 3) گيروگرفت و ئالۆزى له بينيندا.
  - 4) دل تێڮه لاتنو رشانهوه.
    - 5) لاوازى له لايهكى لهش.
- 6) دژواری له قسه کردن و رنگا رؤیشتن دا (تؤکسۆپلاسمۆسیس).
  - 7) گرانی ماسۆلکەکانی مل(مننژیت).

## دەرمانەكانى دژى ئايدز:

له کاتی سه رهه لادانی په تای HIVدا، کۆمه لایک ده رمان دروست کراون که له HIV پیگای کۆنترۆل کردنی زۆر بوونی ئه م قایرۆسه وه ، ته مه نی تووشبووان به HIV به شیوه یه کی به رچاو ده با ته سه ریخ. ئه م ده رمانانه له خیرایی له نیوچوونی "سی دی +"ی نه خوشه کان که م ده کاته وه و توانایی ده رخستنی ئیدز ده خاته دواوه ، به 4 م چاره سه ری ناکات.

به گشتی چوار گرووپ دهرمان ههن که له قوناغه جیاوازهکانی ئالوودهبوونو گهشه کردنی HIV و ئیدزدا کارایییان ههیه:

#### 1: بەرگىردود ھاتوودكان:

ئهم دەرمانانه به پرۆتىنەكانى سەر رووكارى دەرەوەى قايرۆسى HIVيەوە دەلكۆنو بەر به پۆوەلكانو ھاتن بۆ خانەكانى "سى دى 4+" دەگرن. تاكوو ئۆستا تەنيا جۆرۆك لە دەرمانەكە، بە ناوى فۆزيۆن(Fuzeon)، كەوتۆتە بازارەوە.

# $(\mathrm{NRT})^{\square}$ بهربهستهکانی ئین ئار تی:2

ئەم بەربەستانەش بەر بە كۆپى كردنى بۆھێلە(Gene)كانى قايرۆسى HIV دەگرن. نۆكلێئۆسايدەكان كەرەستەى بىناسازىي ئەم بۆھێلانەن. ئەم دەرمانە، پرۆسەى كۆپى كردن لە رێگاى بەرھەم ھێنانى نموونەى خەوشدار لەم كەرەسانەى بىناسازى، دەشێوێنێ.

-

<sup>7:</sup> N.R.T= Nucleoside Reverse Transcriptase

# $(N.N.R.T)^{\square}$ : بهربهستهکانی ئین ئین ئاړ تی:3

ئەم بەرگیردوانەش بەرەنجامى كۆپى كردن دەشیوینن. ئەوان بە پیوەنووسان بەو ئانزیمەى كە ئەم پرۆسەيە كۆنترۆل دەكا، كۆپى كردن تیك دەدات.

#### 4: بەرگىرەوەكانى جۆرى پرۆتىز(Protease):

ئەم دەرمانانە بە ئانزىمىكىتر بە ناوى پرۆتىزدەوە دەنووسىن كە دەورى سەرەكىيان لە كۆكردنەوەى دانەكانى قايرۆسە نوى يەكاندا ھەيە.

دهرمانه کانی دری قایروسی ئایدز دهبی به شیوه ی ئاوینه یی به کار ببرین. زیاتر له سی جوّر دهرمانی جیاواز که لانی که م دوو دهسته ی جیاواز له دهرمانه کان، هاوکات به نه خوّش دهدری. به ئالروگور پیّك هینان له فوّرم و قهواره ی قایروسی HIV، تاقمیک له جوّره کانی ئه م قایروسه له بهرامبهردا خوّراگری پهیدا ده که ن. که وابوو شانسی کوّنتروّل کردنی "ئیچ ئای وی" له کاتیک دا که له چهندین دهرمان که لك وهرده گیردری، زیاتر دهبی. له هیندیک له بابه ته کان له ئالووده بووه نوی یه کاندا، شوین پیی ئه و قایروسانه یان گرتوون که بابه ته کانده به راهبه رده رمانه کاندا خوّراگری نیشان ده ده ن.

N.N.R. I = Non-Nucleoside Re

<sup>8:</sup> N.N.R.T= Non-Nucleoside Reverse Transcriptase

## ئاسەوارە لاوەكىيەكان:

### ئەلف: ئاسەۋارە لاۋەكىيە باۋەكان:

- 1) دل تێڮهڵاتن(تهوع).
  - 2) رشانهوه (استفراغ).
- 3) ماندوویی له رادهبهدهر(خستگی مفرط).
  - 4) لير.
  - 5) زگ چوون(اسهال).
  - 6) بي خەرى و كەم خەرى.
  - 7) سربوونی دهوروبهری دهم و زار.
    - 8) ئازارى گەدە.

### ب: ئاسەوارە لاوەكىيە ناباوەكان:

- 1) هەوكردنى يانكرياس(التهاب لوزالمعده).
- 2) زیان وی کهوتن به جهرگ و پهنکریاس.
  - 3) برينهكانى نێو دەم.
  - 4) گۆرانى قەوارەي لەش.
- 5) زیان پی گهیشتن به خانه دهماری یه کان.
  - 6) كەم خويىنى.
  - 7) لاوازى وئازارى ماسۆڭكەكانى لەش.

## چلکی زگ (ئیم ئهی سی):

MAI یان (Mycobacterium Avium Complex)M.A.C چڵػێڬه که له باکترییهکانی نێو ئاو، ته پو تۆز، خۆڵۅ پاشه ڕۅٚی باڵندهکانه وه پهیدا ده بێ. ئهم نه خوٚشییه هێرش دهکاته سهر توێی ده ره وه ی گهده و پیخوڵهکانو له ئاکام دا ده توانی له نێو خوێنو ته واوی به شهکانی دیکه ی جه سته دا بلاو بێته وه. M.A.C زیاتر ئه و که سانه ی که رێژه ی خروٚکه سپی یه کانی "سی دی 4+"یان له ۷۵ که متره، تووش ده کات.

### نیشانهکان:

- 1) ژانه زگ.
- 2) رشانهوهو دل تێکه لاتن که یاوی لي دهکهوێتهوه.
  - 3) ئارەقەكردنەوە لەكاتى نووستندا.
    - 4) بي ئيشتيايي.
    - 5) دابەزىنى كۆشى لەش.
      - 6) ماندوویی.
      - 7) سك چوون.

## مه ترسى كويربوون سى ئيم وى ):

Суто megalo virus) C.M.V چٽکٽکی پێوهنديدار به ڤايرۆسی تێميسکه و له نهخۆشهکانی تووشبوو به ئيدزدا زياتر دهبێته هۆی ئاوسانی تۆڕی (Retinitis). ئهم نهخۆشی مردنی خانهکانی تۆڕی(Retinitis) له ناوچهی پشتهوهی چاوی لیّدهکهویێتهوهو ئهگهر چارهسهر نهکری له زووترین کاتدا دهبیّته هۆی کویٚربوون. CMV به هۆی دهرمانه وه پیشگیری لیّدهکری نهم ڤايرۆسه ههروهها لهسهر زوربهی بهشهکانی ديکهی لهش دهتوانی کاريگهری ههبیّن ئهم نهخوشییه زور به کهمی لهو کهسانهی که ریٚژهی خانهکانی "سی دی ههبیّن ئه م نهخوشییه زور به کهمی له و کهسانهی که ریٚژهی غانهکانی "سی دی له ۴۰۰ بۆ سهریێیه، هیرش دهکا و زوربهی ئه و کهسانهی که ریّژهی ئه و خانانهیان له ۲۰۰ بوش دهکات.

#### نیشانهکان:

- 1) گرفتی بینین وهك رهشکه و پیشکه.
- 2) لێڵ بوونى چاو و پەيدابوونى خاڵى نەدىو.

## كورته ميْژوويەكى سەرھەندانى ئيدز:

له سالّی ۱۹۸۱ رزایینیدا، له جهستهی ههشت پیاوی نیربازی نیوییوردا نه خوشیی سارکوما کاپووسی (Kaposis Sarcoma) که جورید نهخوشیی سارکوما کاپووسی (Kaposis Sarcoma) که جورید شیرپهنجهی دهماره خوینییهکانه، دوزرایه وه. نهم جوره شیرپهنجهیه زور کهمه و زیاتر بهسالاچووان تووشی دهبن. هاوکات دهگهان نهم رووداوه، ریروهی تووشبووان به جوره چلکیکی دهگمهنی سییهکانیش له نیویورك و کالیفورنیا بهرز بووه. بهرپرسانی تهندروستی و دهرمانی نامریکا له و کاتدا هوی بلاو بوونه وهی کتوپری نهم دوو نهخوشییهیان نهدهزانی، به لام ئیستا نهم دوو پووداوه پزیشکییه به سهرهتای سهرهه لدانی نهخوشیی نایدز له ژیانی رووداوه پزیشکییه به سهرهتای سهرهه لدانی نهخوشییه نهناسراوه پهرهی گرت و له سالّی ۱۹۸۲ یزایینیدا، ناوی Deficiency Syndrome) واته نهخوشیی کهمی بهرگری وهرگیراویان کهسهر دانا. ورده ورده، نهم نهخوشییه نهك ههر هاوجنسخوازهکان، به لکوو خهلکی دیکهشی تووش کرد. نهخوشهکانی هیموفیلیا و موعتادهکان له گرووپهکانی دواتر بوون.

لهم سالانهدا، نهخوشییه کی نوی له هه ژارترین قورنه ی (قاره) جیهان بووبه کیشه یه کی جیددی، که له زمانی خوجییی دا به نیسلیم (Slim) ناسراوه واته: مردن له ناکامی لهنی ورده ورده ورده یه ش.

40

<sup>1:</sup> Cancer: شنرپه نجه، قرژه، نهخو شی قرژه، تیراویی، کارسینوّما، سهرهتان. و.

له ئاكامی لینكوّلینهوهی زیاتردا دهرکهوت که ئهم نهخوّشییه ههمان نهخوّشیی ئیدزه. سالی ۱۹۸۶ میزایینی، ههولی بیرمهندانو لینکوّلهرهوان بو دوّزینهوهی هویه کانی نهخوّشیی کوشندهی ئایدز بهئاکام گهیشت. تاقمیّکی لینکوّلهرهوه به سهروّکایهتی "رابرت گالوّ" رایانگهیاند: هوّیهکانی ئهم نهخوّشییهیان پیّناسه کردوه. دیاره ئهم وتهیه به توندی له لایهن لیکوّلهرهوانی فهرانسهوی که چهندین مانگ پیشتر قایروّسی HIVیان دهست نیشان کردبوو، دهگهل نارهزایهتی بهرهوروو بوّوه.

به پنی دوایین لیکولینه وه کان له سه ر تایبه تمه ندی یه بو ما وه یی یه کانی قایروسی به پنی دوایین لیکولینه وه کاروسی دو و قایروسی جوراوجور له شامپانزه دا پیک الله، که م قایروسی الله لله پوانگه ی زانستی قایروسناسی یه وه سه ربه گرووپیک له قایروسه کانه که له مهیموونه کان دا نه خوشی خولقینه به رهه می بوماوه یی باس کراوی که بیردوزی یه که تایدز له سه ده ی پرابردوودا له لیپره واره کانی پوری باس کراوی نافریقا سه ری هه لداوه ، پشت پاست ده کاته وه ، به بروای زانایان ، مروق بوی یه که می سه ده ی پرابردوودا له ناکامی پاو و خواردنی بوده می جار له نیوه ی یه که می سه ده ی پرابردوودا له ناکامی پاو و خواردنی گرشتی شامپانزه ، نه ریتیک که نیستاش له نافریقادا به رده وامه ، تووشی نایدز بووه ، زوربه ی بیرمه ندان له سه ر نه و باوه په ناوره که گواستنه وه ی نه و قایروسه زیاتر له جاریک پووی داوه ، چونکه جوره جیاوازه کانی نه م قایروسه ده بیته هوی سه رهه لدانی نه خوشی نایدز له مروقدا .

سەرنج راكيش ئەوەيە كە ئەگەرچى يەكەمين بابەتى تووشبوون بە ئيدز لە سالى ۱۹۸۱ىزايىنى، لە ئامرىكا راگەيەندراوە، بەلگەكان وادەردەخەن كە يەكەم قوربانىي نەخۆشىي ئايدز لەم ولاتەدا لاويكى رەش پىست بووە كە لە سالى ۱۹۲۹ىزايىنىدا مردووە.

له پاساوی دۆزرانەوەی هاوكاتى ئەم نەخۆشىيە لە دوو خالى جوگرافيايىدا

دهگوتری که زیادبوونی سهفهره نیّونهتهوهیییهکان بهدوای دهیهی ۱۹۹۰ی زایینی، یارمهتی به بلاوبوونهوهو پهرهپیّدانی قایروّسی HIV له تهواوی دونیادا داوه.

ئیدوارد هوپیر ههوالنیری بهریتانیایی له کتیبهکهی خوّی بهناوی "رووبار"دا تیورییهکی سهرنج راکیشی لهبارهی شیّوهی گوازرانهوهی ئهم قایروّسه له شامپانزهوه بو مروّق هیّناوه ته گوْریّ، به وتهی هوپیّر له کوّتایییهکانی دهیهی شامپانزهوه بو بهرههم هیّنانی یهکهم نموونهکانی واکسیّنیی خوّراکیی ئیفلیجی مندالان، ۴۰۰ شامپانزه راو کراونو که لك وهرگرتن له تهواوی شامپانزه تووشبووهکان به قایروّسی HIV بو بهرههم هیّنانی واکسیّن، قایروّسهکهی بو لانی کهم یه ک میلیوّن کهس له خه لکی کونگو، روواندا و بروّندی گواستوّتهوه، به پیّی ئهو به لگانهی لهبهرده ست دان، شویّنه کانی ۲۸ پروژهی بهرههم هیّنانی واکسیّن دهگه ل ئهو شویّنانهی یهکهم نموونه کانی تووشبوون به قایروّسی HIVیان تیّدا تومار کراوه، یه ک دهگرنه وه.

## ترس و خوفیک به ناوی ئایدز ۱

دەتوانىن دژكردەوەى خەڵكى كۆمەڵگا لە رووبەرووبوونەوە دەگەل مرۆڤێكى تووشبوو بە نەخۆشىي ئايدز بێنىنە بەرچاو. كاتێك خەڵك دەگەل كەسێكى تووشبوو بە ڤايرۆسى HIV بەرەوروو دەبنەوە بە شێوەيەك لێى دوور دەكەونەوە كە وەك ئەوەى ئيزرائيلە و كتوپر لە بەرچاوى زەق بۆتەوە. ئيدز نەخۆشىيى ترسناكى سەدەى بىستەمە كە دەستەوەستانى پزيشكەكانى لەكۆنترۆل كردنو پەيداكردنى رێگاچارەى ھەمىشەيى، بۆتە ھۆى ئەوە كە نزىك بەكىنى لەكىنىدى جىھاندا حاكمىيەت بكا.

ئهم نهخوشییه یهکهم جار له سالّی ۱۹۸۱ یزایینی، لهنیّو پیاوانی هاوجنسخوازی نیوّیورك سهری ههلّدا و هاوكات له ئافریقاش تووشبووان بهم نهخوشییه ناسران. ئهم دوو ناوچهیه(ئامریكا و ئافریقا) سهر سوورمانی پزیشكانی له سهرههلّدانی ئهم نهخوشییه له دوو شویّنی ئهوپه پاوپه پی زانستیی جیهانی لیّکهوته وه، ئهمریكا به پیشکهوتنی زانستی تیّکنوّلوّری ئافریقای دواکهوتوو له زانست و پیشهسازی. بهههرحال ئهم نهخوشییه نهناسراوه که جوّرهکانی فرهچهشنی نهخوشییه چلّکییهکانی دهگهلرّدا بوو، له سالّی بخرهکانی فرهچهشنی نهخوشییه چلّکییهکانی دهگهلرّدا بوو، له سالّی نهخوشی لهکارکهوتنی کوئهندامی بهرگریی لهشه، قایروسی HIV کاری خروّکه سیییهکانی نیّو لهش له بهرامبهر نهخوشییه چلّکییهکاندا دهوهستیّنی و سیییهکاندا دهوهستیّنی و تهنانه تههلامه تیکی ساده یان نهخوشیی سووتانه وهی سییهکان که له نهخوشه ئاساییهکان دا به سانایی دهرمان دهکری، له ئیدزییهکان دا رهنگه کوشنده بیّ.

## ئەم ترسو خۆفە زۆرە لە چوارچيوەى قايرۆسىHIVدا لە كوئ، كەپو چۆن پەيدا بووە؟!

به باوه ری زانایان، مرؤف یه که م جار له نیوه ی یه که می سه ده ی رابردوودا له ئاکامی راو و خواردنی گوشتی شامپانزه، نه ریت یک که هیشتاش له ئافریقا باوه، به م قایر ؤسه گیر و ده بووه به پنی دوایین لینکو لینه وه کان له بواری تایبه تمه ندی یه بۆماوه یی یه کان، هوی گواستنه وه ی ئایدز له ئاوی ته بوونی دوو قایر وس له شامپانزه دا پیک هاتووه به لام دیاری کردنی وردی کاتی گواستنه وه له ئاژه له و مرؤف کی شه خولقینه خالیکی جنی سه رنج که له لینکو لینه وه کان دا روون بو وه ئه وه موود که له سه ده ی نورده هه مدا هیچ کام له میلیونان ئافریقاییه که به زور تووشی کویله یی ببوون و بو و لاتانی بیانی راگوازرابوون به م قایر وسه گیروده نه بوونه قایر وسی کال بو یه که م جار سالی ۱۹۵۹ له نموونه ی خوینی پیاویک له و لاتی کونگودا دوزرایه وه و یه که م قوربانیی ئیدز له خوینی پیاویک له و لاتی کونگودا دوزرایه وه و یه که م قوربانیی ئیدز له نه مریکا ده گه ری ته وه بو سالی ۱۹۲۹.

له ولاتانی ئورووپاییو ئامریکا، به هنری نهبوونی پابه ندیی ئه خلاقی (پهرهئه ستاندنی بی نه خلاقی)، پیوه ندی سیکسی ئازاد و که لك وه رگرتن له مادده هنر شبه ره ته زریقی یه کان بنی به هنری ئه وه که له یه که م ساله کانی ناسینی ئه م نه خوشی یه دا، ئیدز له و ولاتانه دا قوربانی زیاتری لی بکه وی یه وی به لام به دوای ئه و دانی نانیاری زیاتر له سه را به ودا سیاسه ته کانی ئه و ولاتانه له وه خه به را هی نانیاری زیاتر له سه را به وی خوشی یه به خه لکی و کونترول کردنی، بووه هنری دابه زینی ژماره ی تووشبووان له ولاته ئورووپایی و ئامریکایی یه کان دا. به پینی پاپورتی سالانه ی پیک خراوی نه ته وه یه کی کرتو وه کان (بن سالی ۲۰۰۱یز)، کونترولی په تای ئایدز له

ئافریقادا لهدهست دهرچووه ههر بهپیّی ئهو راپوّرته تا سالّی ۲۰۰<sup>۳</sup>یز، نزیك به ۲<sup>۲</sup> میلیوّن که س له تهواوی جیهاندا به قایروّسی HIV تووشبوونه که دوو میلیوّن و نیویان مندالّن.

دوو لهسهر سێی(7/7) ههموو نهخوٚشه ئیدزییهکان له ولاتانی باشووری ده شتی ئافریقا ده ژین. خراپی بلاوبوونه وه پهرهسه ندنی ئه و نهخوٚشی یه له و ناوچه یه دا به جوریکه که له به شیّك له و ولاتانه دا له هه رسی که س گهوره سال یه کیان به فایروٚسی HIV گیروّده بووه.

لهننیو ولاتانی ئافریقاییدا، ولاته کانی "سوازیله ند" و "بوّتسوانا" به  $^{\circ}$  له سه دی نه خوّشییه که له گهوره سالان دا زوّرترین ریّرهٔ ی سه ر ژمیری یان هه یه در ژماره ی تووشبووان، ته نیا له ئافریقای باشوور  $^{\circ}$  ملویّن که سه و رهنگه بلیّی ئه مه هه ژماریکی راچله کنینه ره ، به لام له ئیمه و ولاته که مان مه و دایه کی دووری هه یه و راسته ، به لام هه رئه وه ئاشکرای ده کا که روّرژانه  $^{\circ}$  ۱ هه زار که س به کوّی نه فه دراتی تووشبو و به ئیّچ ئای فی پوزیتیفه و (ئه ریّنی) زیاد ده بی و ترسی ئه و هه یه که  $^{\circ}$  HIV ئاسیاش داگیر بکا . ده پرسی بوّی و چوّن  $^{\circ}$ !

دەزانن كە رېكاكانى ھەرە گرىنگى گواستنەوەى ئەم قايرۆسە بەكاربردنى ماددە ھۆشبەرە تەزرىقىيەكان بە سۆرەنگى پىس بوو، پۆوەندى سۆكسى ئازادو بۆسەرەوبەرەى ئەخلاقى لە دايكى تووشبوو بۆ كۆرپەلە(جنين) و كەلك وەرگرتن لە خوينى پىس بوويە.

به وتهی کارناسانی بواری ئیدزناسی له بهر ئهوهی تیکه لاوی سیکسی به لهبهرچاونه گرتنی خاله کانی پیشگیری یه کیکه له گرینگترین و گشتی ترین ریگاکانی گواستنه وهی تووشبوو به فایروسی HIV، ئه و به شه له کومه لگا که له بواری سیکسی دا که زیاتر به ربه په لایی یان پیوه دیاره، له به رده م مهترسی زیاتر دان. که واته زوریه ی ئه و که سانه ی که تازه تووشی ئه و نه خوشی یه بوون، ته مهنیان له

نغوان ١٥ تا ٢٤ سال دايه و، ههروهك دهزانن ولاتهكهمان ــمهبهستى نووسهر، ولاتی ئیرانه یه یک له و ولاتانه یه که زورینه ی حهشیمه ته کهی گهنچه و به کاربردنی مادده هو شبه ره کان و پیوه ندی سیکسی نازاد له نیوان گهنجه کان دا دەتوانى بېيتە ھۆي يەرەسەندنو بلاوپوونەودى ئىدر لە ولاتەكەماندا. بەينى سەرژمنرىيەك لە ولاتەكەماندا كە لە لايەن وەزارەتى تەندروستى يەوە كراوەو تا مانگی رهزیهری ۱۳۸۲یهاتاوی(۲۰۰۳) دهگریّتهوه، کوّی تووشبووان به قابرۆسىي ئايدز ، ۲۷۸ (۲۷٦ ژنو ، ۵۰۰ يياو) كەسە كە لەنٽو ئەوانەدا ، ۲۹۶ کهس(۲۸ ژنو ۲۶ پیاو) مردوون، ۵۳ کهس(۲ ژنو ۵۱ پیاو) گیروّده به ئیدز بوونو ئەوانى ترىشىيان ئالوودە بەHIVن (دەورەى مت بوونى ئەم نەخۆشى يە، زور له سهری یه و رهنگه تا ۱۵ سال بخایهنی وی دهچی کهسه که گیروده به قايرۆسى HIV بووبى، بەلام نىشانەكانى نەخۆشىيەكەى ئاشكرا نەبوو بنت). ئايا ئەم سەرژمنرى يانە راست و جنى باوەرن؟ بە سەرنجدان بەوە كە لە بیرورای گشتیی ولاته که ماندا، ئایدز هاو واتایه دهگه ل بی سهره و به رهیی و بەربەرەللایى، ترسى ئەوە ھەيە كە تووشبووان لە چوونو خۆناساندن بە ناوەندە دەرمانى يەكان خۆ ببويرن.

لهم حالهته دا كۆمهلايكى زياتر له ئهندامانى بنه ماله به تايبهتى هاوسه رهكان له بهرامبه ر مهترسى تووشبوون به قايرۆسى ئيدزدا دهبن. بهرپرسانى تهندروستى ئيران به وهبه رچاوگرتنى شاردنه وهى تووشبووان، ژمارهى تووشبووان به ئيدزيان له ولات دا تا ٢٠ هه زار كه س به راورد كردوه، كه ئهگه ر به دانى زانيارى زياترو به بهكاربردنى شيوهكانى دانانى ماددهى هۆشبهرى خۆراكى به جيگاى مادده لىده رهكان (تزريقى)، بلاوكردنه وهى سوپه نگى ئيستريلو خاوين له پاركهكان وشوينى خربوونه وهى مۆعتادهكان و كۆنتر ولى ژنانى ويل گهردى دهگه لادا نهبيت، شوينى خربوونه وهى تووشبووان زور له وه زياتر ده چيته سهرى.

رپّیکخراوه ئهمنیه تی یه کانی US له راپوّرتیّکدا پیّشبینییان کردوه که تا سالی ۱۰٬۰ کیزایینی، به م ریّژهی خواره وه ئایدزیه ره دهگریّ:

- رووسیه  $^{\circ}$  تا  $^{\wedge}$  میلیوّن که  $^{\vee}$  ئه وهنده ی ژماره ی نهخوشه کان له سالّی  $^{\vee}$  دا دهبیّ:
- 2) چین ۱۰ تا ۱۰ میلیون که س که ۱۲ ئهوهنده ی ژماره ی نهخوشهکان له سالی ۲۰۰۲دا ده بی.
- 3) هێند ۲۰ تا ۲۰ میلیۆن که س که نزیکه ی ۲ ئهوهنده ی نهخوشهکانی سالی ۲۰۰۲ دهبێ.
- 5) نیجریه ۱۰ تا ۱۰ میلیوّن کهس که ۱۲ ئهوهنده ی نهخوشه کانی سالّی ۲۰۰۲ دهیی.

ههروهکی دهبینن له حهوت سالّی داهاتوودا ولاتی هیّند زوّرترین ریّرهی تووشبووانی دهبی و هویهکهشی دهگه ریّته وه بو له خواره وه بوونی زانیاری خه لك و چوونه سهری هه ژاری لهم ولاته دا و هه ر لهم كاته دا ولاته كهمان له گهماروی دوو ناوه ندی گهوره ی بلاویوونه و هی نهخوشیی ئیدزدا ده بی (رووسیه و هیّند).

مرۆقى تووشبوو بە ئىدز نەخۆشە، دەبى وەك نەخۆشىك ھەلسوكەوتى دەگەل بكرى، نابى لە بەرى ھەلىي، نابى تۆمەتبارى بكەين، دەبى بە پاراستنى ئاسايشەوە بەھانايەوە بچين تا دەردو ئازارى ئەو نەخۆشىيە كە ھىچ چارەسەرىكى بۆ نەدۆزراوەتەوە، كەم بىتەوە ھەرچەند كە بۆ زامى جەستەى دەرمانىك نىيە، بەلام بە ھەلسوكەوتىكى لەبارو لا لىكردنەوەى لانى كەم

### ئايدز، نەخۆشىيى سەدەي بىستەم

برینه کانی ده روونی سار پر بکه ین و ره ی پی بده ین که وا هه ست پی بکا دانه براوه و ئه رکی به رپرسانه که به ئاوردانه وه یه که پیکهاته ی لاوی کوّمه لگا، ئه م نه خوّشییه به جیددی بگرن. رپیگاکانی به ربه ره کانی ده گه لا ئه و نه خوّشی یه له قوتا بخانه کان دا فیّر بکه نو هه موو پیکه وه به رانبه رهیرشی ئه و نه خوّشی یه دا راوه ستن، به پته و بوونی بنه ما ئه خلاقی یه کان، به کوّنتروّل کردنی موّعتاده کان، به تیگه یاندن و و ریاکردنه و هی خه لکی و کوّنتروّل کردنی خوینه و هرگیراو و هاورده کان.

## به هیوای جیهانیّکی بی تایدز!

# رووبانی سوور چۆن بوو به نیشانی ئایدز؟

ئه و" ئارمان "هى كەلك وهرگرتن له شريتى (رووبان) سوورى باو كرد، ئارمانى ئاگاداركردنه وه و تنگه ياندنى گشت لايهك له نه خۆشىيى ئىدز بوو.

لهسالی ۱۹۹۱یزایینیدا، تاقمیّك له هونهرمهندان، که زوّربهی دوّستهکانیان به هوی نهخوّشیی ئیدز گیانیان لهدهستدا بوو، به دامهزراندنی گرووپی ویّناکردنی ئیدز گیانیان لهدهستدا بوو، به دامهزراندنی گرووپی ویّناکردنی ئیدز(The Visual Aids Artists Caucus) له شاری نیوّیوّرك بریاریاندا له ریّگای هونهرهوه، له دری ئهم نهخوّشییه کوشندهیه خهبات بکهن. یهکهم جار ئهوانه بوون که شریتی سووریان وهك نیشانی گرووپهکهیان دیاری کرد. "پاتریك ئهوکانیّل"، دامهزریّنهری گرووپی ئایدزی ویّنایی، ئیستاش لهسهر هموو جلو بهرگهکانی شریتیّکی سوور ههیه، ئهگهرچی بو خوّشی تووشی نایدز بووه. تهویهگیز:

\_ من به ئايدز نامرم، من دهگه ل ئايدزدا ده ژيم. هاوريّى زوّرم بوون كاتيّك كه نهخوش كهوتن، زوّر لاو بوون. ئهوان ههموو به گهنجى له دونيا ده رچوون و منيش ژيانى خوّم بوّوان دادهنيّم.

دهگه لا پاتریك له كاتیكدا كه له سهر قهنه فه یه له ماله كه ی خوی، هه لکه و توو ی به ناوچه ی با كووری شاری نیو یورك دانیشتبوو، و تووی ده ده كه و رووخساری به هوی نه خوشی یه كه و گواز بووه، به لام ئیستاش باوه ری به ژیان ماوه. له په نای دا "ئالین فریم"، كه یه كیك له ئه ندامانی گرووپی م ا كه سه ی و ی ناكردنی ئاید زبوو، دانیشتبوو، ئالین كه و ی نه گریك بوو له سالی ۱۹۹۱ی زایینی دا، و ه كوو ئه ندامه كانی دیكه ی ئه و گرووپه شوین یه ك مه به ست كه و تبوون و نه ویش و ه ده ست ه ی ناید زبوو كه بتوانی خه لك ناچار به بیر كردنه و ه باره ی ئاید زه و ه هینانی كه ره سه یه به باره ی ئاید زبوه هینانی كه ره سه یه به باره ی ئاید زه و ه

#### بكات. **ئالنين دوليّ:**

پارهیه کی ترمان نه بوو. ئیمه ده بوو که لکمان له هونه ره که مان وه رگرتبایه . وه ک نه وه وابوو که له یه ک شهودا ئیدز ته واوی کومه لگای هونه ری نیویورکی هه لاده لووشی. کتوپ که چاومان کرده وه و دیمان زوریک له هاو کارو دوسته کانمان ده گه ن مردن دا ده ستویه نه رم ده که ن .

#### ناويراو دريژهدهدا:

ـ داهینانی بیروکه ی که لک وه رگرتن له رووبان کاتیک به میشکمان گهیشت که بینیمان به دوای کوتایی هاتنی شه ری که نداوی فارس ئه مریکایی یه کان ته نانه ت له شاره گچکه کانیش، بو پشتیوانی له سه ربازه کانیان، له شریتی زهرد که لکیان وه رده گرت. به لام پرسیاره که ئه وه بو که بو شریتی ئایدز، چ ره نگیک شیاوه و دوایه چی لی بکه ین ؟!

ئەوكات بوو كە باسو راويزكردن كەوتە نيو گرووپەكە و لە ئاكامدا لەسەر رەنگى سوور ساغ بووينەوە. "ئالتن" لەم بارەوم دەلى:

ـ ئێمه له رهنگهکانی دیکهوه دهستمان پێکرد. یهك یهك خستماننه ئهو لاوه، بهههرحال رهنگی سوورمان ههلبژارد، چونکه رهنگێکه سهرنج راکێشو ههستێکی تایبهتی دهخاته مێشکهوه، وهبیردێنمهوه که سوور ههروهها رهنگی خوێنه و "یاتریك"یش دهگهل تهئیدی قسهکانی مزیدا گوتی:

\_ پەنگى سوور پەنگى ئەوينە. گرووپى ھونەرمەندانى ويناكردنى ئايدز، سەرەتا لەسەر شىنوەى پاپيونى ھىنماى ئىدز ناكۆكيان بوو، بەلام دواى ماوەيەك گەلالەيەكيان پەسند كرد كە ئىستا لە ھەموو جىھاندا وەك سەمبولى ئايدز دەناسرى.

له و ساله دا، پاتریك له "برادقی" ناوه ندی شانقی ئهمریكا له نیویورك، چه ند درست و براده ری هه بوون و ریوره سمی خه لاتی "تقنی"یش (Tony Awards)

خەرىك بوو دەستى پىزدەكرد. ئەم گرووپە <sup>٣</sup> ھەزار شرىتى سووريان ھىنايە نىو شوىنى رىپورەسمەكەوە، بەلام شتىك كە رووىدا، ھەرگىز چاوەروان كراو نەبوو، كاتى باللوبوونەوەى ئەم رىپورەسمە لە تەلەقىزىق نەسەرانسەرىيەكانى ئەمرىكا، "جىرمى ئايرىنز"(Jeremy Irons) ھونەرمەندى ناسراوى بەرىتانىايى، يەكىك لەو شرىتە سوورانەى بە بەرۆكيەوە ھەلواسىبوو و، ھاتە بەردەم كامىراكان. ئاللىن دەلى:

- ئێمه سهرمان سوورما، دیاره دهمانزانی پرۆژهیه کی باشمان ههیه، به لام ههر به خهیالیشماندا نههاتبوو رۆژێك بی و بتوانین خه لك رازی بکهین شریته کان له بهروکیان بدهن، له ریٚورهسمی تونی دا ههموو ئه و شریته یان به بهروکه و دابوو. که سمان نه دهناسی یه وه، به خه ویشمان دا نه ده هات که بیروکه که مان به وشیوه یه یخشوازی لی بکری، به م شیوه یه بوو که شریتی سوور به خیرایی یه کی بی وینه بوو ه هیمای جوانی نه خوشی یه کی ناشیرین و پیس، به لام گرووپی ویناکردنی ئیدز نه له شریتی سوورو نه له هیچ شریتی کی تر هیچ داهاتیکیان وه دهست نه هینا، باتریك ده لی:

\_ خالیّکی گرینگ له بارهی ئهم دیاردهوه ئهوه بوو که شتهکه خوّرسك بوو. ئیمه بو داهاتو پاره ئهم کارهمان نهکردو تهنانهت به ئهنقهست بریارماندا که لایهنی بازرگانیی ییّنهدهین.

"ياتريك" ماوهيهك تيراماو دريزهىدا:

زوّر سهیره که ئیستا هیندیک سیاسه تمهداری ناپاک دهبینم شریتی جوّراوجوّری سوورو سپی شین به بهروکیانه وه دهدهن و دینه به رده م کامیّراکان. نازانم ئهمانه چوّن بوونه باو. ئه و ۱۵ هونه رمه نده ی که شریتی سووریان داهیّنا به دوای ئه وه داکاریّکی هاویه شیان نه کرد. "ئالیّن" دهایی:

ــ ئیمه له ماوهیه کی که مدا له به یه ک گهیشتن و پروزه ی شریتی سوور دوایین

کاری هاوبه شمان بوو. له وه ی که هه لیّکمان وه ده ست که وت تا له به رهه میّکی هونه ری واگرینگ له سه رده می پوست مودیّرن دا به شیّکمان هه بیّ، زوّر باش بوو. " پاتریك" پش ده لیّ:

— زۆر دژواره مرۆف له بابهت شتێك كه له ناراحهتىيەوه سەرچاوهى گرتبى شانازى وەدەست بێنێو پێوەى بنازێ. خۆزگە ھەموو ئەو شانازىيەم لى بستێندرايەوەو بمتوانيايە بيدەمەوه، بهلام ئەم چەند سالله بلاوبوونەوەى ئيدزم نەديبا. ئەو سالانەى كە ئەو ھەموو مرۆفه، ئەو مرۆفه لێھاتوو و بە بەھرانه، لە باشترين سالەكانى تەمەنى لاوێتىياندا لەدەست چوون. ئێستا تەنيا دۆستێكى دەورانى بيست سالێم ماوه.

## ئايدز، ھەلامەت تا مردن

ئهگەر مرۆۋىكى بالاغ و پىكەيشتوو دوو نىشانەى بنەپەتىى نەخۆشى ئىدزى دەگەل يەكىك لە نىشانە لاوەكىيەكانى ھەبى، بە مەرجىك كە بۆ ناتەواوى كۆئەندامى بەرگرىى لەشى ھۆيەكى دىارى كراوى وەك بەدخۆراكىو زۆربەى ھۆيەكانى ناسىننەرەوەى نەبى، تووشى ئايدز بووە.

#### ئەلف: نیشانە سەرەكىيەكانى ئەم نەخۆشىيە بریتین لە:

- 1) دابهزینی کیشی لهش زیاتر له سهدا ده.
- 2) زگ چوونی دریژخایهن بۆ زیاتر له مانگیك.

#### ب: نیشانه لاوهکییهکانی ئهم نهخوشییه بریتین له:

- 1) كۆخەى بەردەوام و توند بۆ ماوەي زياتر لە مانگيك.
- 2) چڵکى يێستى كە خورانو تێميسكى زۆناشى دەگەلە.

کۆی ئەم نیشانانە بە گشتى لە ئاكامى ناتەواوى كۆئەندامى بەرگرى لەشى مرۆڤ و گەشەكردنى چلكەكانەوە يىك دى.

دۆكتۆر شىرىنى ئەفھەمى، پسپۆرى نەخۆشىيە چڵكىيەكانە و ئەندامى ھەيئەتى زانستىي زانكۆى پزىشكىي تاران، چۆنيەتى حەوانەوەو سەقامگىربوونى نەخۆشىي ئىدز لە لەشى مرۆڤدا شىدەكاتەوە، بە وتەى ئەو، سى تا شەش حەوتوو بەدواى چوونى قايرۆسەكە بۆ نيو لەش نيشانەكانى ھەلامەتى ئاسايى بە شيوەى چوونە سەرى تاى لەش، ژانى گەروو، گەورەبوونى پژینە لەنفاوىيەكان، ئازارى جومگە و ماسۆلكەكان، ژانەسەر، لاوازى وبىخالى، بى ئىشتىايى، دابەزىنى

كێشى لەش، دل تێكەلاتنو ڕشانەوە، زگچوونو زۆر جار نەخۆشىيە پێستىيەكان سەرھەل دەدەن.

ئەم قۆناغە بەبى پىيويست بوون بە دەرمان، دواى تىپەرىنى يەك تا سى حەوتوو بۆ خۆى كۆتايى دى. مەترسىدارترىن قۆناغى نەخۆشىيەكە، قۆناغى بى نیشانهی HIVیه. قایروسهکه ههشت تا ده سال بهبی هیچ نیشانهیهکی سەرجییی دیاری کراو له جەستەدا دەمینیتەوه، مروقی به روالهت ساغ لەم قۆناغەدا نەخۆشىيەكە بۆ كەسانىترىش دەگوازىتەوە، زۆربەي ئەو كەسانەي بە قايرۆسى HIV ئالوودە بوون، بەبى ئاگادارى لە تىوەگلانى خۆيان لەم قۆناغە بي نيشانه په دا، ژماره په کې زور له و که سانه ي له به رده م مهترسي دان، تێوەدەگلێنن. لەم قۆناغەدا، دۆزىنەوەى نەخۆشىيەكە تەنيا لە رێگاى پشكنىنو تاوتوى كردنه تاقىگەيىيەكانەوە ئەنجام دەدرى. لە قۆناغى كۆتايىدا، نەخۆشى ئايدز دهگهل ماكهكاني نهخوشي پهكهي وهك، زگچووني زياتر له مانگيك، تاو و لەرزى درێژخايەن، دابەزىنى كێشى لەش زياتر لە سەدا دە، ئارەقەكردنەوەى شەوانە، ماندووبوون و وەرەزى، گەورەبوونەوەي رژینه لەنفاوييەكانو ئالۆزىيە دەمارىيەكان، رووخسارى بنەرەتىي خۆيان دەردەخەن. لە قۆناغى كۆتاپىشدا، ئەم ۋايرۆسە كوشندەيە چاوەروانى قوربانىيەكەيەتى ئەو كەسەى تووشى لاوازیی کۆئەندامی بەرگری بووه، بەرگەی نەخۆشىيەكى ساكار ناگرى و ده يکو ژي.

زۆر ھۆكار ھەن بۆ پەلەكردن لە پىكھاتنى قۆناغى ئەكتىقى(فعال) نەخۆشىيى ئىدز، بۆوينە، تاقمىلك لە چلكە مىكرۆبى ۋايرۆسىيەكان، بزيوى خراپ، كەلك وەرگرتن لە ماددە ھۆشبەرەكانو ئەلكۆلو، دلەراوكىيى زۆر.

# رِيْگاكانى گواستنەوە، ئە تەمومژيكى وەھم و شەرمدا

رِیّگاکانی گواستنهوهی ڤایروّسی HIV بهسهر چوار گرووپی سهرهکیدا دابهش دهکریّن:

- 1) پێوەندىيە سێكسىيە گوماناوىيەكان.
  - 2) دایکی تووشبوو به ئیدز.
- 3) خوێڹو بەرھەمە خوێنىيە پىسو ئالوودەكان.
- 4) كەلك وەرگرتن لە كەرەسەى تىزۇ برندە، وەك دەرزى وچەقۆو....

### 1: پيوەندىيە سيكسىيە گوماناوىيەكان:

ههموو کهس، ژن و پیاو، پیرو گهنج، هه ژارو ده و لهمه ند، به هرّی پیّوه ندی سیّکسی ده گه لا مروّقی تووشبوو به قایروسی HIV ره نگه تووش بیّ. ئه م ریّگای گواستنه وه ی قایروسه هه شتا له سه دی تووشبووان له سه رانسه ری جیهانی له خوّگرتووه. خالیّکی گرینگ ئه وه یه که تووشبوون به چلّکه کانی دیکه ی کوئه ندامی زاوزی، به تایبه ت برینه کانی ئه م به شه، مه ترسی گواستنه وه ی قایروسی HIV له هه ر جاریّك پیّوه ندی سیّکسی ده تا سه د ئه وه نده ده با ته به ده ی به ده با ته با ته ده با تا ته ده با تا ته ده با ته دی با ته ده ب

دوکتور میهرنازی پهسوولینژاد، پسپوپی نهخوشییه چلکییهکانو ئهندامی ههیئهتی زانستیی زانکوی تاران، شیوازه ناسروشتییهکانی پیوهندیی سیکسی به مهترسیدار ناو دهبا و له بارهی ئهگهری گواستنهوهی قایروسی HIV له ئاکامی پیوهندی سیکسی توانایی گواستنه وهی شهیه، چ لهریگای دهمه وه بی، چ کوم و چ لهریگای

پیشه وهی (واژینال) ژنانه وه بی. له پیوه ندی سیکسی دهمه وه، ئیحتمالی گواستنه وهی قایر قسه که له شیوازی سروشتی که متره، به لام پیوه ندی سیکسی له ریگای کومه وه، ته نانه ت ئهگه ری گواستنه وه ی له کوئه ندامی پیشه وه ی ژنیش زیاتره.

کاندوّم کهرهسهیه کی ههرزان باییو لهبهردهست دایه که ریّکخراوی تهندروستی جیهانی(WHO) بر پیشگیری له گواستنه وهی ئیدز، پیشنیار ده کات له کاتی پیّوه ندی سیّکسی دا، که لّکی لی وهرگرن. به لام داخوا که لك وهرگرتن له کاندوّم به مانای به سیفر گهیاندنی ئهگهری گواستنه وهی فایروّسی HIV له کاریّکی سیّکسیی گومان لی کراوه ؟ ده بی بلیّین نه خیّر! له ههلومه رجیّکی له بارو دروست که لك وهرگرتن له کاندوّم، ئیستاش مهترسی تووش بوونی تا ئاستی له سه دا دوو ههیه.

دوکتور بههرامی یهگانه، بهرپرسی ئهنجومهنی خهبات دری خهساره پهفتارییهکان<sup>1</sup>، پیکهوتی دروست کردنو بهسهرچوونی کاندوّمهکان، زانیاری لهسهر شیّوهی دروست که لك وهرگرتنو، جوّری کاندوّمهکان بوّ پیشگیری له گواستنهوهی قایروّسی HIV به کاریگهر دهزانی و، ده لیّ: ده لاندنی کاندوّمه گواستنهوهی قایروّسی باسایییهکان بو پیشگیری له جووله و بزواندنی توّوهکان(اسپرم) و پیشگیری له منال بوون لهباره، به لام ئهم کاندوّمانه توانایی کوّنتروّل کردنی جوولهی قایروّسی HIV یان نیه. واته کاندوّمهی که به مهبهستی پیشگیری له مندال بوون که لکی لی وهرده گیری ده گهل به کاندوّمه یک به به پیشگیری له گواستنهوه ی قایروّسی HIV بهکار ده بریّ، جیاوازی یان هه یه. کاندوّمیّك که به نه مهبهسته هه لاده بریّ ده به نه به مهبهسته هه لاده بریّ ده بی لانی که م یه که میلیمیتر (1mm) نهستوورایی هه بی که

<sup>.</sup> آسیبهای رفتاری: خه ساره کانی پیّوه ندی دار به هه لسو که وته وه، خه ساره ره فتاری یه کان و  $^{1}$ 

جۆرى "پۆلى وينيل" بىخ. كاندۆمەكانى "لاتىكس" لە باشترىن جۆرى كاندۆمەكانن.

### دوكتور رەسوولىن داد لهم بارەوە دەلى:

\_ ئەگەرى درانى كاندۆمەكان زۆرە، دەبى لە ماوەى پىروەندىى سىكسى لە كاندۆمەكان كەلك وەربگىرى، جۆرەكەى باش بى تەنىيا بۆ جارىك بەكار بېرى.

له کاتیکدا له کاندوّمی جوّری لاتیکس له ههموو ماوه ی پیّوهندیی سیّکسی دا ده کری به باشی که لکی لی وه ربگیری و له به رامبه ر گواستنه وه ی قایروسی HIV دا کارایی زوّر باشی ههیه اله تویّژینه وه یه نورووپادا له سه ر ژماره یه ک له و ژنو میّردانه ی که یه کیان نالووده و نه ویتریان ساغ بوو، ده رکه و ت اله نیّو ۱۲۳ ژنو میّرد که له کاندوّم که لکیان وه رگرتبوو، هیچ کام له ساغه کان له کاری سیّکسی دا تووش نه بوون.

### 2: دایکی تووشبوو به ئیدز:

دایکانی تووشبوو به قایروسی HIV له کاتی دووگیانی، منال بوون یان دوای مندال بوون، له ریّگای شیرپیدانه وه، قایروسه که بی منداله که یان ده گوازنه وه، به دایکانه ی دوای مندال بوونیش به قایروسی تایدز تالووده ده بن، به تیّحتمالی له سه دا ۳۰، له ریّگای شیرپیدانه وه قایروس بی منداله که یان ده گوازنه وه.

وهسیهت بق ئه و ژنانه ی که ئالووده به قایرقسی ئیدز بوون، نه یه نن دووگیان بنو له کاتیکیشدا که دووگیان له باری به رن و کقتایی پی بینن خواردنی ده رمانه کانی دری قایرقس به ریزه یه کی زقر پیشگیری له تووش بوونی کوریه له (جنین) ده کا و ژنی تووشبوو به HIV ئه رینی ده بی نه ریگای

نەشتەرگەرى قەيسەرىيەوە $^2$  مندالەكەى بېي تا ئەو جېيەى دەكرى لە شىرپېدان بە مندالەكەى خى بىيارىزى.

### 3: خوين و بهرههمه خوينىيه پيسو ئالوودهكان:

نزیکهی له سهدا <sup>۶</sup> له هه نگرانی قایروّس له جیهاندا، به هوّی و هرگرتنی خویّن یان به رههمه خویّنییه تووشبووه کان به م قایروّسه، تووشی ئایدز بوون. دیاره ئیستا، به کوّنتروّل کردنی وردو ده قیقی نموونه کانی خویّن، گواستنه و به مشیوازه به ریّد ه به به ریّد ه به ری ب

## 4: كەڭك وەرگرتن لە كەرەسەى تيژو بړندە، وەك دەرزىو چەقۆ و...

ئەو كەلو پەلانەى كە پىستى مرۆڭ دەبىن يان كونى دەكەنو دەيپرووشىنىن، وەك كەلوپەلى خوىن گرتن(حجامت)، خال كوتان، خەتىنەكردنو دەرزى ئاژنىن(طب سوزنى) و تىغى سەرتاشخانە و فلچەى ددان(مسواك) و ئامرازەكانى گوى سمىن، كەلوپەلى ددان سازى، سۆرەنگ و سەرە سۆرەنگ، دەزگاى سەر تاشىن و "اپى لىدى"، ئەگەر بىخئىسترىل كردنو خاوىن كردنەوەى تەواو كەلكىان لىزوەرگىردرى، قايرۆسى HIV دەگوازنەوە. ھەر كەرەسەيەك كە بە خوينى كەسى ئىدزاوىيەوە پىس بىن، لە برىنى كەسىنكىتر بدرى، ئەگەرى تىوەگلانى دۆرە،

58

ن سزارین : واته مندال بوون له ریگای نه شته رگه ری یانی به شیّوه ی سروشتی مندال نه بوون نه شته رگه ری قه یسه ری. و. قه یسه ری. و.

له پێوهندىيە كۆمەلايەتىيە پاكەكاندا ئەگەرى گواستنەوەى ڤايرۆسى HIV يان نيە يان نزيك بە سيفرە.

#### دوكتوريه كانه ده لي:

\_ بۆ گواستنەوەى قايرۆسى HIV لە رێگاى شلەمەنىيەكانى كەسێكەوە بۆ كەسێكىتر، دەبێ لەھەر سەنتى مەترێكى سێ جادا(1cm³) لانى كەم دە دانە قايرۆسى ئەكتىڤ ھەبێ.

ریّژهی ئه و قایرۆسه له ئاوی دهم و فرمیّسكدا زوّر كهمه، دهگهل ئه وه شدا ئهنزیمه كانی نیّو ئه و شلانه، قایروّسه كه لهنیّو دهبا، كه وابوو، ئاوی نیّو دهم كارایی له گواستنه وهی ئیدزدا نیه، به لاّم ئهگهر پیّوهندی له ریّگای دهمه وه ببیّته هوی خویّن به ربوون، ئهگهری گواستنه وهی هه یه.

خواردنی چیشتی تیوهردراو به خوینی کهسی ئیدزی، پیوهدانی جروجانهوهران به تایبهت پیوهدانی میشووله، پیوهندییه ئاسایییهکانی وهك توقهکردنو له باوهش گرتنو ماچ کردن، کوخه و پشمین، کهلك وهرگرتن له جینگا خهوی هاوبهش، کهلك وهرگرتنی هاوبهشی قاپ و قاچاخی چیشت لینان، کهلك وهرگرتن له تهلهفوونه گشتییهکان، ئهستیرو تهوالیته گشتییهکان(W.C)، دهست لیدان له دهزگیرهی کهرهسه گوازهرهوهکانی وهك پاس یان تاکسی نهخوشیی ئایدز ناگوازنهوه.

باشترین ریّگای ئیستریل کردنو خاویّن کردنهوه ی کهرهسه پزیشکییهکان، که لك وهرگرتن له دهزگای ئوتووكلاوه.

ئەلكۆلى <sup>۷</sup> پلەش بۆ ئىسترىل كردن بەكار دەبرىّ، شتومەكەكان دەبى بۆ ماوەى <sup>0</sup> خولەك لەنيّو كحولەكەدا بمیّننەوە، بەلام بۆ كەرەسەكانى نەشتەرگەرى ئەم شیّوەى ئیستریل كردنه بەس نیه و حەتمەن دەبی لە ئوتووكلاو(دم فشار) كەلك وەرگیریّ. قایرۆسى HIV بە نیسبەت گەرماوە زۆر

## ئايدز، نەخۆشىيى سەدەي بىستەم

ههستیاره و له بهرامبه رتیشکی خوردا ناچالاك و پاسیقه . خوراگری ئهم قایروسه لهنیو خوینی مهییوودا شهش روزه .

# پەرەسەندنو گشتگىرىي نەخۆشى ئايدز:

بەينى نوپترين سەرژمنريى رىكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكان لە بارەى بلاوبوونهوهی نهخوشی ئیدز له جیهاندا، نزیك به ۳۸ ملوین کهس ئالووده به  $^{\mathsf{Y}}$  قايرۆسىي  $^{\mathsf{HIV}}$ ن. ئەم قايرۆسە لەكاتى دۆزىنەوەى تا ئێستا زياتر لە ميليۆن كەسى كوشتووه، ھەروەھا ئەم لىكۆلىنەوەيە نىشان دەدا كە نەخۆشىي ئيدز به خيرايي له ههموو ناوچه کاني جيهان دا له حالي بلاوپوونه وه پهرهسهندن دایه. تهنیا له سالی ۲۰۰۵ دا، نزیك به ۵ میلیوّن کهس تووشی نهخوشیی ئیدز بوون. ریزهی بلاوبوونهوهو یهرهگرتنی نهخوشیی ئیدز له ناوچهکانی جیهاندا جياوازه. دانيشتواني بهشيك له ولاتهكان زياتر له ولاتهكانيتر تووشي ئيدز بوونو له ئاستى ولاتيك، تەنانەت له نيوان ياريزگاكانيشدا جياوازى ھەيە. بەلام ریکخراوی نهتهوه پهکگرتووهکان ژمارهی تووشبووان به قایروسی ئیدز له قارهی ئاسيادا 7/4 ميليۆن كەسى راگەياند. شارەزايان لەسەر ئەم باوەرەن كە نزيكەي نیو میلیۆن کەس لە قارەی ئاسیا له سالی رابردوودا بەھۆی ئیدزەوە گیانیان له دەست داوەو 1/1 مىليۆن كەسىش ئالوودە بەو ۋايرۆسە بوون. لە نێوان تووشبووانی سالی رابردوودا،  $\%^{*}$  له ژنانو  $\%^{*}$  له پیاوان له تهمهنی  $\%^{*}$  تا ۲۶ سالیدان. جیدگای سهرنجه که ریزهی تووشبوونی خه لك به قایروسی HIV له دوو ولاتي ير حه شيمه تي جيهان واته، چين و هيند زور كهمه.

له ئیران، بهپیی دوایین سهرژمیریی وهزارهتی تهندروستی رییژه ی تووشبووان HIV، تاکوو سهرهتای پووشپهری ۱۳۸۳ مههتاوی(۲۰۰۶)، <math>۱۹۸۸ که سبووه. لهم رییژه یه، ۱۳۷۳ که س(۱/۹۹٪) پیاو و ۱۳۶۳ که سیش(۹/۶٪) ژنن.

له و ۱۷۲۱ که سه، ۱۱ کورو ۱۳ کچی ژیر  $^3$  سال ( له کوّی گشتی دا،  $^{\circ}$ /۰٪ی هه موو تووشبووه کان)، هه روه ها  $^{\circ}$ ۱ پیاو و  $^3$  ژنی سه روو  $^{\circ}$ 0 سال (به شیّوه ی ریزبه ند کراو  $^{\circ}$ /۰٪ و  $^{\circ}$ /٪) تووشی نه م نه خوّشی یه بوون.

ههر بهپیّی ئهو سهرژمیّرییه، زوّرترین ژمارهی تووشبووان به HIV له تهمهنی ۲۰ تا  $^{7}$  سالّی دایه. به جوّریّك که  $^{19}$  پیاوی تووشبوو $^{(7/7)}$ ) له نیّو ئهم گروویه دا راگه یه ندراوه.

بهپێی راپۆرتی وهزارهتی لهشساغی، زوٚرترین ریٚگای گواستنهوهی ئهم نهخوٚشییه لهو ولاتهدا، خووگرتن به مادده سرکهره تهزریقییهکانه، که 1.47 کهس $(\Lambda/\Psi^0)$  لهم ریٚگایهوه تووشبوون. بهدوای ئهوهدا، 1.47 کهسیش $(\Psi^0, \Psi^0)$  به شیٚوازی نادیار،  $\Psi^0$  کهسر $(\Psi^0, \Psi^0)$  له ریٚگای پیّوهندیی سیکسییهوهو  $(\Psi^0, \Psi^0)$  به ریّگای خویزو بهرههمهخویّنییهکانهوه بوون،  $\Psi^0$  کهسیش $(\Psi^0, \Psi^0)$  له ریّگای دایکهوه گوازراوه تهوه.

وهزارهتی تهندروستی ریزهی ئه و مردنانه ی که به هوی نه خوشی ئیدزه وه بوون تا ئیستا ۲۷۱ که سی راگه یاندوه که له م ژماره یه ۴۶ که س پیاو و ۳۰ که سیش ژن بوون. به لام سه رژمیریه فه رمی یه کان له باره ی نه خوشی ئیدزه وه ریزه یه کی که متر نیشان ده ده ن. دو کتور محه ممه د مه هدی گویا، جیگری وه زاره تی ته ندروستی و کارناسی ئیدز، دوای بلاوبوونه وه ی راپورتی ئه م دوایی یانه ی ریخ خراوی نه ته وه یه کگرتووه کان له باره ی بارود و خی ئیدز له جیهان دا، له وتوویژیک ده گه لایه کیک له روژنامه کانی تاران دا ده لی ترماره ی تووشبووان به ئیران دا ۳۰ تا ۳۰ هه زار که س راگه یاندوه.

## ژنانی بی تاوان، قوربانی یه بی دهنگه کان!

له سالّی ۱۹۸۰ میزایینییهوه، تا ئیستا، ریزهی ژنانی تووشبوو به ئیدز له ۲۰٪ به مرز بوّتهوه. ههروهها ۲۰٪ له تووشبووانی ۱۰ تا ۲۶ سالهی ئیدز، ژنانن.

کووفی عهنان، سکرتیّری گشتیی ریّکخراوی نهته وه یه کگرتووه کان، له پهیامه که ی دا به برّنه ی روّری جیهانی ژن، له  $^{\Lambda}$ ی مارسی  $^{2}$  ، ،  $^{7}$  دا، به رامبه ر به  $^{1}$  ی ره شه ممه ی  $^{1}$  ره هه تاوی دا، پیّی له سه ر روّلّی هه ره پیّویستی ژنان له خه بات در ی په تای ئیدز داگرتو ته وه . له یه که م ساله کانی دو زینه وه ی نهخوشی ئیدزدا، به شیکی زوّر له لیکوّله ره وان و کوّمه ل ناسان پیّیان وابوو که ئیدز نه خوّشی یه که که ته نیا پیاوان تووشی ده بن . له ده یه ی رابر دوودا، سه رژمیّریه کان ده ریان خست که ژنان که متر که و تبوونه ژیّر کاریگه ربی نه م نه خوّشی یه وه . به لام نهنستا ژنانیش که و توونه ته به رقو و رسایی باری نه و په تا مالویّرانکه ره .

راده ی تووش بوونی ژنانی گه نجی ئافریقایی له پیاوه گه نجه کانیان زیاتره له سه رانسه ری جیهاندا، لانی که م نیوه ی ئه و که سانه ی که تازه تووشی ئه و نه خوشی یه ده بن، ژننو، له نیّو که سانی که متر له  $^{7}$  سال دا، کچان و ژنانی جحیّل نزیك به دوو له سه ر سیّی  $(^{7}/^{7})$  هه لگرانی قایر قسه که پیّك دیّنن. ئه گه ر ریی ژور که مدا روش به رده وام بی نه ماوه یه کی روّر که مدا روّر به ی هه ره روّری نه خوشه ئیدزی یه کان له ژنان پیّك دیّن.

كووفى عەنان له بەشنكى دىكەى يەيامەكەىدا گوتى:

ــ ژنانی هه ژارو فه قیر به هوّی تووشبوون به ئیدز ورده ورده ئه منییه تی ئابوورییان له جاران زیاتر له ده ست ده ده نوریان له جاران زیاتر له ده ست ده ده نوریان له جاران زیاتر له ده ست ده ده نوریان له جاران زیاتر له ده ست ده ده نوریان له جاران زیاتر له ده ست ده ده نوریان له جاران زیاتر له ده ست ده ده نوریان نوریا

نیشته جی بوون، دارایی (مایملك)، میرات ته نانه خرمه تگوزاری یه ته ندروستی یه گونجاوه کان بی به ری ده بن. له گونده کان دا، ئیدز بوته هوی له نیو چوونی ئه و سیستمه که به دریژایی سه ده کان، له کاتی قاتی وقری و و شکه سالی دا، بو چاره سه ری گیروگرفته کانی وه ک بژیوی بنه ماله کانیان، یارمه تیده ری ژنان بووه، ئاکامی ئه م کاره بووه هوی پرژوبلاوی و لیک ترازانی بنه ماله کان، کوچکردن و له کوتایی دا چوونه سه ری مه ترسی تووش بوون به قایروسی ئایدز.

ئایدز، کچانی به هۆی چاوه دیری و سه رپه رشتی له خزمه نه خوشه کانیان، یارمه تی بو پالپشتی له بنه ماله که یان یان ده رچوون له ماله وه ناچار به ده ست هه لگرتن له خویندن ده کا و، له ئاکام دا ئه وان زیاتر له قوولایی هه ژاری و نه داری پو ده چن. منداله کانیشیان که متر شانسی چوون بو قوتا بخانه یان هه یه و ئه گه ری تووش بوون به و نه خوشی یه یان له ئارا دایه. که وابو و کومه لگا با جیکی گه وره تر ده دا سه باره ت به کاریگه ربی مالویرانکه ری ئایدز له سه ر ژنان.

به بهراورد دهگهل پیاوان، ژنان جیاواز لهو کهسهی که شوویان پی کردوه کهمتر وا ههیه شهریکنکی ژیانی دیکهشیان ههبی و ههروه ها ژنان کهمتر له پیاوان ئالووده به مادده هو شبه ره کانن، که واته بوچی ژنان له به رامبه رنه نه نیدزدا خه سار هه لگرترن؟!

کووفی عهنان ئهم هۆکارانه دەست نیشان دەکا: ههژاری، دەستدریزی کردن، توندوتیژی، نهبوونی زانیاری، به شوودانی به زوّر به پیاوانی بهتهمهنو پیاوانیّك که چهندین ژنی تریان ههیه.

دوکتور "میترا معتمدی هروی" سهروکی دایرهی ئیدز له وهزارهتی ته ندروستی، پیشبینی ده کا که له داهاتوودا ده گه ل چوونه سهری پیژه ی ژنانی تووشبوو له بهراورد ده گه ل پیاوانی تووشبوو له ولاتدا به رهوروو ده بین. ناویراو ده به داورد ده گه ل پیاوانی تووشبوو له ولاتدا به رهوروو ده بین. ناویراو ده بین.

له ئیراندا، ئیستا رادهی ژنانو پیاوانی ئیدزی، له بهراورد دهگهل رابردوودا، ئالوگوریکی بهرچاوی بهسهردا نههاتووه، پیاوان ههروا ۹۵ لهسهدی تووشبووان پیک دههینن. به لام له داهاتوودا شاهیدی ئالوگوری ئهم ریزانهو چوونهسهری ریزهی ژنانی تووشبوو به ئیدز دهبین.

بهداخهوه ۷۰ لهسهدی ژنانی تووشبوو به قایروسی HIV له ئیراندا، له ریگای پیوهندیی سیکسی دهگهل میردهکانیان تووشبوون.

#### دکتور موعته منیدی منیرهوی، دهلی:

— ژنان، بههۆی بارودۆخی فیزیۆلۆژیکیو كۆمهلایهتی، له بهرامبهر ڤایرۆسی ئیدزدا له پیاوان خهسارههلگرترن. كهوابوو چاوه روان دهكری ریژهی ژنانی تووشبوو به نه خۆشی ئیدز له ولاتدا بچیته سهری.

یه که م ژنی تووشبوو به قایر وسی HIV له ئیران سالی ۱۳۸۸یهه تاوی (۱۹۸۹)، دهست نیشان کرا، ئه م ژنه سالیک دواتر گیانی له دهستدا، له نیو پیاوانی ئیران دا، باوترین شیوه ی تووش بوون به قایر وسی ئیدز که لک وه رگرتن له سۆپه نگو سه ره ده رزی پیس له کاتی لیّدانی مادده ی سپکه ر دایه، له کاتیک دا زور به ی ژنانی تووشبوو به ئیدز له ریّگای پیوه ندی یه سیکسی یه کانه وه بووه هه روه کوو گوترا، ژنان م له سه دی که سانی تووشبوو به قایر وسی HIV له ولاته که مان پیک ده هینن که آگ له سه دی که می ریژه یه خیزاندارن خالیّکی جیّی سه رنج له سه رژه یرییه کان دا ئه وه یه که وی ده چی گواستنه وه ی قایر وسه که له پیاوه وه بر ژن ۲۰ ئه وه نده زیاتر بی له ئه گه ری گواستنه وی له ژنه وه بر پیاو و

## ههموو شتيك لهسهر ئيدز!

## ھۆيەكان، قۆناغەكان، رِيْگاكانى پيشگيرى و...

له کاتیکدا و لاتانی پیشکه و تووی جیهان له م چهند ده یه ی پیشوودا کیشه ی نه خوشی یه ته شه نه سینه ره کانیان تا راده یه ک چاره سه ر کردووه و ، هه موو هه ول و توانایی و ئیمکاناتی خویان بو به ربه ره کانی له گه ل نه خوشی یه کانی ته شه نه نه کراو بو وینه نه خوشی یه "قلبی عوقی"یه کان و شیر په نجه کان چر کردبو و ، له نه کاو و کتوپ له سالی 1981، (1360ی هه تاوی) جوریک کردبو و ، له نه کاو و کتوپ له سالی 1981، (1360ی هه تاوی) جوریک نه خوشی چلکی له دونیادا سه ری هه لادا که به خیرایی به ته واوی جیهان دا بلاوبو و و ، چرای هیوای له نیوبردنی نه خوشی یه ته شه نه سینه ره کانی ته نانه ته به نوری وه کیشه یه کی وه کیشه یه کی وه کیشه یه کی وه کیشه یه که خوی وه کیشه یه کی ته نه در وستی ده رخست ، ناوی ئیدزه ، له م نه خوشی یه دا کوثه ندامی به رگری له ش تووشی تیک چوون و ئالوزی ده بی .

ئایدز جۆره نهخۆشییه کی کوشنده یه که له ههموو ولاتانی جیهان، له گرووپه تهمهنی یه جیاوازو رهگهزو نهته وه جۆراوجۆرهکاندا، نه تهنیا له هیموسیکسویله کاندا، به لکوو له ههر دوو رهگهزدا بینراوه و له راستی دا ئیدز کیشه یه کی جیهانی یه و پیوهندیی به ولات و گرووپیکی تایبه ته وه سهرهه لدانی نهخوشی یه که جوره فایروسیکه که سهرچاوه سهره کی یه که که هیشتا به ته واوی روون نیه.

### رێگا سەرەكىيەكانى گواستنەوەى ئىدز بريتىن لە:

- 1) پێوهندىيه سێكسىيەكان(ڕهگەزى جياواز، هاوجنسخوازهكان) دهگەل مرۆۋە تووشبووەكان.
- 2) پیدانی خوین و به رهه مه خوینی یه ئالووده کان، که لک و ه رگرتن له سوّ په نگی هاوبه ش، به تایبه ت له نیو موّعتاده ته زریقی یه کان به کاربردنی ئامیرو که ره سه پیس بووه کان.
  - 3) گواستنەوە لە دايكى تووشىبوو بۆ كۆريەلە.

## بهشیوهیهکی گشتی دوو گرووپ له تهمهنهکان زیاتر تووشی ئیدز دوین:

- 1) پێگەيشتووەكان لە تەمەنى ۲۰ تا ٥٥ ساڵى.
  - 2) شيرەخۆرەكانو تازە لەدايك بووان.

مردن به هۆی ئیدز له لاواندا لهنیّو ههموو ولاتانی جیهان بوّته گیروگرفت و کیشه یه کی مهترسیدارو جیّگای نیگهرانی. نزیك به  $^{O}$  تا  $^{9}$  له سه دی تووش بوون به فایروّسی ئایدز له گرووپه تهمه نی یه کانی  $^{7}$  تا  $^{O}$  سال پرووده دا که تهمه نی هه ول و بنیاتنه ری و چالاکیی ئابووری یه ، چوونه سه ری مردن له ئاکامی گیروده بوون به ئیدز له هه رزه کارو شیره خوره کاندا، تهمه نی زوربه ی و لاتانی جیهان دینی ته خواری.

لەبەر ئەوەى ئىدز تەنيا كۆشەيەكى تەندروستى نيە، بەلكوو كۆشەيەكى كۆمەلايەتى كلتوورىيە كە كۆشەي ئابوورىشى بەدواوەيە، پۆويستە ھەموو دام و دەزگا حكوومى، ناحكوومىيەكانو خەلك لە بابەت كۆنترۆل و پۆشگىرى لەو نەخۆشىيە بەيەكەوە ھاوكارى ھاوبەشى بەشدارى بكەن. بەھۆى ئەوەى كە ئۆستا واكسىزىدى كارىگەرو دەرمانىدى بنەرەتى بۆ ئەو نەخۆشىيە لەدەستدا

نیه، تهنیا ریکای به ربه ره کانی ده که ل ئیدن، پیشگیری له تووشبوونه.

هەرچەند نەخۆشىي ئىدز ئىستا مەسەلە و گرفتىكى توندى تەندروستىي ولاتەكەمان نىيە، بەلام چوونەسەرى رادەى تووشبوون لە سالى ١٣٦٦ ىهەتاوى بەم لاوە كە يەكەم بابەتى لە ولاتەكەمان(ئىران)دا دۆزرايەوە، لەلايەك و، ھەلكەوتنى ئىران لە ناوچەى ئاسىيا، كە ھەموو سالى بەرادەيەكى روو لە زيادبوون نموونەى زۆر دەبى، لەلايەكى دىكەوە، پىويست دەكا كە بە بەكاربردنى رىگا كارىگەرەكانى پىشگىرى، لە تەقىنەوەى ئەم گركانە دامركاوە پىشگىرى بكرى. بەخۆشىيەوە بىروباوەرە ئايىنىيەكانو پابەندى بنەمالە ئىرانىيەكان بە بنەما و ئاكارو رەوشتە ئىسلامىيەكان، خۆى يەكىك لە رىنگاكانى كۆنترۆلۈ پىشگىرى لە تووشبوون بە ئىدرە.

## پیناسه:

له بهر ئهوهی له هیندیک له ولاته کاندا به هوی نهبوونی ئیمکانات، ئهگهری دیاری کردنی تاقیگهی ئایدز له ئارادا نیه، بوونی هیندیک له و نیشانانهی خواره وه له گهوره سالان و مندالاندا رهنگه نیشانه یه که وره سالان و مندالاندا رهنگه نیشانه یه که وره سالان و مندالاندا رهنگه نیشانه یه که وره سالان و مندالان دا رهنگه نیشانه یه که وره سالان و مندالان دا رهنگه نیشانه یه که وره سالان و مندالان دا رهنگه نیشانه یه که وره سالان و مندالان دا رهنگه نیشانه یه که و که داد به که و که در که داد که در که در

# ئيدز له مروّقه ييكهيشتووهكاندا!

ئیدز له مرۆقی پیکهیشتوودا لانی که م به دوو نیشانه ی سهره کی، دهگه لا یه کیک له و نیشانه لاوه کی یانه ی خواره وه ده ست نیشان ده کری، به و مهرجه ی که بق که موکورتی پاریزراوی (ایمنی) و ناته واویی کوئه ندامی به رگری له شهریه کی دیاری کراو بووی نه شیرپه نجه، به دخوراکی یان زوربه ی هویه کانی دیاری کراوی دیکه له گوری دا نه بی .

### نیشانه سهرهکییهکان (علایم اصلی):

- ۱) دابهزینی کنشی لهش زیاتر له ۱۰٪.
- ۲) زگچوونی درێژخايهن زياتر له مانگێك.
- <sup>۳</sup>) تاو و لەرزى يەك نا يەك يا سەقامگىر بۆ زياتر لە مانگىك.

### نیشانه لاوهکییهکان(علایم فرعی):

- () كۆخىنى بەردەوام بۆ ماوەى زياتر لە مانگىك.
  - ۲) چڵكە پێڛتىيە بڵاوبۆوەكان دەگەل خارشت.
    - ۲) يەيدا بوونى تىمىسك.
      - ع) بەرفەكى نيودەم.
- <sup>۵</sup>) چڵکی تێمیسکیی ماوهداری پێشرهو و بڵاوبوّوه، گهورهبوونی تهواوی رژێنه لهنفاوییهکان.

لەراستىدا نەخۆشىيى ئىدز، كۆمەلنىك نىشانەيە كە لە ئاكامى ناتەواويى كۆئەندامى بەرگرى لەشى مرۆڭ و نىشانەكانى سەبارەت بە چلكەھەلخوازەكان، خۆى دەردەخا.

## <mark>ھۆيەكانى نەخۆشى:</mark>

هۆی ئایدز قایرۆسنکه که توانایی تنوهگلانو تووش کردنو گرتنهوهیه کی ئنجگار زۆری ههیه و پنی ده لنن قایرۆسی تنکدهری کوئهندامی بهرگری لهشی مروق یان HIV، چونکه هویه کانی لاوازیی کوئهندامی بهرگریی لهشی مروق پنك دننی.

قایرۆسی ئیدز لەنیو لەشی مرۆقدا قۆناغی جۆراوجۆر تی پهر دەکا که یه کیان دەوره ی تیکوشانی نهینییه، لهم قوناغهدا قایروس له حالی گهشه کردن و زوربوون دایه و دوای ئه وه ی له هه ر باریکه وه بارودو خی له باری بو په خسا، هیرشه کانی ده ست پی ده کا و ده بیته هوی له نیوبردنی خانه کانی به رگری و له ئاکام دا مردنی مروقی لی ده که ویته وه، تووش بوون به و قایروسه له هه موو سه رده مه کانی ژیانی مروقد ادریژه ی ده بی ده ی.

دەبى سەرنج دەينە ئەوە كە تەنيا ئاستەنگى جىيى مىمانە لە بەرامبەر پەرەسەندنى تىيوەگلان، وەبەرچاوگرىنى توندو ياسامەندى پىيوەندىيە سىخكسىيەكانو پابەندبوون بە بنەما پىرۆزەكانى ژنو مىردايەتى بەما ئەخلاقى بەكان لە كۆمەلگە دابە.

تهنیا خوین، تووی نیرینه و میینه و شیری دایکی تووشبوو به ئیدز، نهخوشی یه که سیکهوه بو کهسیکی تر دهگوازنه وه، لهبه رئه وهی قایروسی ئیدز ناتوانی ماوه یه کی زور له دهره وهی له شی مروق بری، پیوه ندی یه

ئاسایی یه کانی نیّو کوّمه ل وه ک شویّنی کارو قوتابخانه و ... هند، نابنه هوّی گواستنه وه ی نهم نه خوّشییه، فایروّسی ئیدز له به رامبه ر گهرمادا زوّر لاوازو هه ستیاره.

## ریگاکانی تەشەنە:

ناسىنى رۆگاكانى گواستنەوەى نەخۆشى بۆ پۆشگىرى لە پەرەسەندنى زۆر گرىنگە.

قایرۆسى ئیدز له چەند رێگای سەرەكىی خوارەوە، له كەسێكى تووشبوو بۆ كەسێكى ساغ دەگوازرێتەوە:

## له رێگای پێوهندی سێکسیيهوه:

باوترین ریّگای پهرهسهندنی ئیدز، نزیکایهتی جنسییه. فایروّس رهنگه له کهسه تووشبووهکهوه بوّ شهریکی ژیانی بگوازریّتهوه(پیاو بوّ پیاو، پیاو بوّ ژنو ژن بوّ پیاو). ههروهها له ژنهوه بوّ ژن دهگوازریّتهوهو به گشتی نزیکایهتیی جنسی(پیّوهندییه سیّکسییهکان) ههشتا لهسهدی نموونهکان لهخوّ دهگریّ که زیاتر له ۲۰٪ی ئهو ریّژهیه بههوّی نزیکایهتی دهگهل رهگهزی بهرامبهرو با ایشی بههوّی هاوجینسخوازییهوهیه.

بوونی نهخوشییه جنسییهکانی دیکهی وه که سووزهنه ک سیفلیس و برینهکانی کوئهندامی زاووزی مهترسیی تووشبوون به ئایدز چهند قات دهکهن. که وابوو سه رنجدان به و مهسه له گرینگه و دهرمان کردنی به پهلهیان دهبی وهبهرچاو بگیری. ژنان، زیاتر لهبهردهم تووشبوون به هوی شهریکی ژیانیانه وهن، چونکه ئهگهری گواستنه وهی قایروسه که له پیاوه وه بو ژن زیاتره.

### گواستنهوه له رێگای خوێنو بهرههمه خوێنییهکانهوه!

که لک وه رگرتن له خوین و به رهه مه خوینی یه کانی تووشبو و به قایر و سی ئایدن ریگایه کی تری گواستنه وه یه نه گه رچی توانای ئالووده کردنی خوین و به رهه مه کانی زوره ، مه ترسی گواستنه و هه و ریگایه و آ تا ه له سه دایه ، چونکه نموونه ی خوین به خشراوه کان به ریک خراوی گواستنه وه ی خوین زور به وردی تاقی ده کرینه و هو خوین به دوای ناسینیان که لکیان لی و هرناگیری . هه در بویه له زور به و قرتانه یکه ئیمکاناتی تاقیگه یی یان بو ئه و کاره هه بی اله زور به و گواستنه و هی که گواستنه و هی نه خوشی له ریگای خوینه و و زور که مه .

### كەلك وەرگرتن لە سۆرەنگ و سەرەسۆرەنگى پىس بوو!

که لك وه رگرتن له سۆرهنگ و سه ره سۆرهنگی پیس بوو به شیوه یه که هاویه ش له موعتاده ته زریقی یه کاندا، یه کیکی تر له ریگاکانی گواستنه وه یه چونکه که لك وه رگرتن له مادده هو شبه ره کان کاریکی نایاسایی یه و زور به یه که سانه ی موعتادن باری نابووری یان زور خرایه، له ناکام دا له سورهنگه به کارها تو وه کانی که سانی تر که لك وه رده گرن و له م ریگایه وه نه گه ر که سه که هه لگری فایروسی نید زبوو، به راحه تی فایروسه که ده گوازی ته وه .

#### گواستنهوه له دایکهوه بو مندال!

قایروّسی ئیدز له دایکی تووشبوو بوّ مندال پرهنگه له ماوه ی سکپپیدا، کاتی مندال بوون یان ماوه یه دوای مندال بوون بگوازری ته وه، پاده ی گواستنه وه نه خوّشی یه که له دایکه وه بو منداله که تا ۷ له سه دایه و ته نانه ت تووش بوون له و مندالانه دا که له پیکای نه شته رگه ری قه یسه ری یه وه له دایك ده بن، بیندراوه! شیرپیدان یه کینک له پیکاکانی گواستنه وه ی نه خوّشی یه. به لام چونکه ئیدتمالی که مه و قازانجه کانی به خیو کردنی منال به شیری دایك زوّر زیاتره، زوّر جار پیشنیار ده کری دایکه که شیر به منداله که بدا.

نزیکهی لهسهدا <sup>۲۵</sup> تا <sup>۳۵</sup>، واته یه که لهسه رسیّی ئه و کوّرپانه ی که له دایکی تووشبوو به قایروّسی ئیدز لهدایک دهبن، به رلهدایک بوون، کاتی لهدایک بوون یان له کاتی وه رگرتنی شیر له مهمکی دایکیان تووشی نه خوّشی ئیدز دهبن. له مندالآندا، تووشبوون به قایروّسی ئیدز به خیّرایی به ره و پیّک هیّنانی نه خوّشی ئیدز ده جیّته پیّش و شانسی زیندوو مانه وه شی زوّر کهمه.

## ریگاکانی دیکهی گواستنهوه:

پێوهلکاندنی ئهندامهکان له شانهکانی مروٚقی تووشبوو، خال کوتانو گوی کون کردن به دهرزیو کهرهسهی پیسبوو، که لك وهرگرتن له فلّچهی ددانو تیغی پیش تاشینی مروٚقی نهخوٚشو سوننهت کردن(خهتینه) به کهرهسهی پیسو ئالووداوی، له رێگاکانیتری گواستنهوهی نهخوٚشین.(لهسهر یهك که لك وهرگرتن له کهلوپهلی تهندروستی تاکهکهسیی کهسانی تر تهنانهت کهسانی ساغیش کارێکی ژیرانه و بێهداشتی نیه، چ دهگا بهوه که له کهلوپهلی مروٚقی نهخوٚشی تووشبوو به ئیدز که لك وهرگیری). له پێگاکانی ههناسهکێشان، ههرسو یان له پێگای پێوهندییه ئاساییهکانی نێو بنهماله یان شوێنی کار، زانکو، قوتابخانه و بێگای پێوهندییه ئاساییهکانی کار یا سهیرانو گهشتو گوزار، گواستنهوهیهك رانهگهیهندراوه.

## قايرۆسى نەخۆشيى ئايدز، ئەم رېگايانەى خوارەوە ناگوازريتەوە!

- <sup>۱</sup>) قایروسی "ئیچ ئای وی" له لیکی نیو دهمی مروقی تووشبوودا ههیه، به لام ریزهکهی رود لهوه که متره که نه خوشی بگوازیته وه.
- ۲) پێوهنديى ئاسايى تاكەكان لە ماللەوه يان لەنێو كۆمەلدا دەگەل نەخۆش.
  - ٣) تۆقەكردن.
- <sup>٤</sup>) كه لك وه رگرتن له كه لوپه لى هاوبه شى نان خواردن: وهك، دهورى، ليوان، كه وچك و چنگال و...
  - <sup>٥</sup>) كەڭك وەرگرتن لە مەلەوانگە و ئاودەستە گشتى يەكان و ...
    - <sup>7</sup>) لەئامىز گرتنو ماچ كردنى دەم وچاو.
      - $^{\vee}$ ) کۆخە و يشمىن.
    - ، دەزگرەى درگا، گووشى تەلەفوون و $^{\wedge}$
    - <sup>٩</sup>) كەلك وەرگرتن لەجلو بەرگى كۆنەو لە بەركراو... .
      - ۱۰ ) ئاو و خواردهمهنىيە جۆراوجۆرەكان....
        - ۱۱) فرمیسك و ئارەقەى نەخۆش.
  - ۱۲) كەلك وەرگرتن لە ئامرازەكانى گواستنەوەى وەك، ماشىن و....
    - ۱۳ ) پێوهداني جروجانهوهرهکان.

## ئەو گرووپانەي لە بەردەم مەترسىدان

## ئهم گرووپانهی خوارهوه زیاتر له بهردهم مهترسیدان:

- () ئەوكەسانەى كە پێوەندى گورچىلە يا ھتديان بووە يان بە بەردەوامى كەڭكيان لە دىالىز وەرگرتوەو قايمكارى پارێزى پێويستيان وەبەرچاو نەگرتوە.
- کهسانیک که پیویستی یان به خوین به به به مهکانی دیکه ی هه یه (به هوی نه خوشی یه کانی و ه ک هیموفیلی تالاسیمیا و ...).
- $^{\mathcal{T}}$ ) ئەو مۆعتادە تەزرىقىيانەى كە لە سۆپەنگ $^1$  و سەرە سۆپەنگى $^2$  ھاوبەش كەڭك وەردەگرن(ديارە ئەم جۆرە كردەوانە زياتر لە بەندىخانەكاندا دەبىندرىن).
  - ع) هاوسهرانی مروقه تووشبووهکان.
  - <sup>٥</sup>) هاوبه شه سێکسي په کاني مروٚقه تووشبووه کان.
  - <sup>7</sup>) ئەو كەسانەى شەرىكى جنسى جۆراوجۆريان ھەيە.
    - $^{1}$ نانى بىنەخلاق(قەحبە) ثنانى ( $^{1}$
- ۸) هاوجنسخوازه کانو یان ئه و ژنو پیاوانه ی که پیوهندیی سیکسی به دهر
   له ژنو میردایه تی یان هه یه .
  - <sup>۹</sup>) تووشبووان به هیپاتیت(ئاوسانی جهرگ) یان تووشبووان به ئازارهباریکه.
    - ۱۰ کال کوتان و که لك و ه رگرتنی هاوبه ش له ئامراز ه کانی ئه م کاره.

<sup>1:</sup> سرنگ: سۆرەنگ. Syringe و.

 $<sup>^2</sup>$ : سر سرنگ Niddle: سەرە سۆرەنگ/ سرەنج ، نیدل $^3$ ، سەرە دەرزى. و.

<sup>:</sup> زنان روسپى: ژنانى بى ئەخلاق و داوين فرۇش، ژنانى بى ئەخلاق، ژنانى لەش فرۇش. و.  $^{1}$ 

- (۱۱) تووشبووان به نهخوشییه سیکسییهکانو، به تایبهت ئهو کهسانهی کوئهندامی زاوزی یان برینداره.
- ۱۲) مەلەوانەكانو ئەو شۆفىرانەى كە ھاتوچۆى دەرەوەى سىنوورەكان دەكەن.
  - ۱۳) مندالانی دایکانی تووشبوو.
    - ۱۶) گەنچەكان.

## نیشانهکان:

ئالوودەبوون بە قايرۆسى ئىدز، ھۆكارى تووشبوون بە نەخۆشىي ئايدز نيە، بەلام سەرەنجام ھەر تووشى دەبىخ. مەبەست لەم پستەيەى سەرەوە ئەوەيە كە قايرۆسەكە چۆتە نىو جەستەى مرۆڭ، بەلام ھىنشتا ئەو ئالاوگۆرانەى نىشانەكانى نەخۆشى پىك دىنىخ، وەدى نەھىناوە.

یه کیک له ریگا سه ره تایی یه کانی ناسینی نه خوقشی یه که ناسینی نیشانه کانی و قوناغه جوراو جوره کانی په رهسه ندنی نه خوقشی یه که یه، به سه رنج دان به م راستی یه ده کری هه ر له سه ره تاوه پیش به ته شه نه سه ندنی ئیدز له قوناغه سه ره تایی یه کان دا بگیری. نیشانه کانی تووش بوون به ئیدز زور ئالوزن و چه ندین قوناغن که ره نگه هه موویان له نه خوشه که دا نه بیندرین. ئه مقوناغانه بریتین له:

## قۆناغى يەكەم

## تووشبوون به چلکهکان:

له زۆربهی نموونهکاندا ئهگهر رادهیهکی پیویست قایروسی ئیدز بچیته جهستهی کهسیکهوه دوای چهند حهوتوو هیندیک نیشانهی وهك یاو، ئازاری قورگ، گهورهبوونی رژینه لهنفاوییهکان، ژانی جومگه و ماسوولکهکان، ژانهسهر،

سستى و لاوازى، بى ئىشتىايى، دال تىكەلاتنو پشانەوە، دابەزىنى كىشى لەش، سكچوون و پەيدابوونى ھىندىك پەلە و زىپكە لەسەر پىست يان ھىندىك دەركەوتى عەسەبى لى ۋەدەردەكەوى. ئەم نىشانانە تايبەتى نىنو زۆر لە نەخۆشىيەكانى دىكە دەچن. چونكە پاش يەك دوو حەوتوو ئەو نىشانانەى لە سەرەوە ئاماۋەيان پى كرا نامىنىن، كەمتر دەبىنرى نەخۆشىيەكە لەو دەورەيەدا دىارى بكرى.

جگه لهوهش لهکاتی چوونی قایرۆسی ئیدز بۆ ننو جهستهی مرۆقهوه تا ئهرننی بوونی ئاکامی تاقیکارییه پزیشکییهکان که نیشاندهری تووشبوونی مرۆقهکهیه، نزیکهی دوو تا دوازده حهوتوو و جاری واشه تا شازده مانگ ده خایهنی دهم مهودا زهمهنییهدا، ئه و مرۆقه هه لگری قایرۆسی ئیدزه و پهنگه کهسانی دیکه ش تووش بکا و بهداخه وه به شیوازه تاقیکارییه هه نووکهیییهکان ناکری بوونی ئاشکرا بکری.

## قۆناغى دووەم

#### واته قوّناغی بیّنیشانه:

دوای چاك بوونهوهی لهخوّوهی قوّناغی یهكهم(عفونت حاد)، نهخوش دهچیّته قوّناغی بیّنیشانه که به پیّی جوّری قایروّسهکه له ۱۰ تا ۱۷ سال دهخایهنیّ. لهم ماوهیه دا مروّقی تووشبوو هیچ نیشانهیه ک له نهخوشییهکهی لیّ به دیار ناکهوی و به پوالهت زوّر ساغه، به لام بو که سانی دیکه مهترسیداره، ئهم قوّناغه له مندالان دا کورت خایه نتره و لهم قوّناغه دا تووشبووه که که سانی تریش تووش دهکا، لهم دهورهیه دا تاقیکاریه کانی HIV ئهریّنییه (پوّزیّتیڤ)، کوّنتروّل کردنی بلاوبوونه وهی قایروس لهم قوّناغه دا زوّر دژواره،

## قۆناغى سيههم

## گەورەيى بلاوبۆوەو بەردەوامى رژينە لەنفاوىيەكان:

له م قوّناغه دا ررژینه له نفاوی یه کان به گهوره یی و به شیّوه ی هاوخشت  $^1$  و به بی نازار زیاتر له دوو جیّگای له ش جگه له نهرمایی ران وه ده ر ده که ون و لانی که م بو مانگ به و شیّوه یه ده میّننه و ه .

## قۆناغى چوارەم

## قۆناغى بەرلە ئايدزو حالەتە پيوەندىدارەكان بە ئىدزەوە:

پیش سهرهه لدانی دوایین نیشانه کانی ئیدز له نه خوش دا، ئاسه واریک پهیدا ده بن که نیشانه کانی ئیدزیان یی ده لاین و بریتین له:

- () دابهزینی کیشی لهش زیاتر له ۱۰٪ی کیشی پیشوو.
  - ۲) سكچوون بۆ ماوەي زياتر له مانگيك.
  - <sup>۳</sup>) تاو و لەرز بۆ ماوەى زياتر لە مانگيك.
    - <sup>٤</sup>) ئارەقەكردنەوەى شەوانە.
    - $^{\circ}$ ) ماندوویی، سستی و لاوازی.

ئهم نیشانانه به پیشه کیی نیشته جی بوونی ته واوی ئیدن که خالی کوتایی نه خوشی یه که یه ده در مین ده نور به ده و گله ته کان دا، بی توقره یی، بی تیشتیایی له خواردن، ژانه نگ و ژانه سهر هه یه و ئالوگوره پیک هاتو وه کانی عه سه بی ده بیته هوی له ده ست چوونی بیرو زهین و خه ساری ده ماره موحیتی یه کان دیاره ئه م نیشانانه زیاتر یه ک له دوای یه کن، به لام دابه زینی کیشی له ش له زور به ی نه خوشه کان دا هه یه و به ره و پیشه و هش ده روا. زور به ی نه خوشه کان له م قوناغه دا

 $<sup>^{1}</sup>$ : قرینه : هاوخشت ، هاو وینه. و.

تووشی خهساره پیستی و موخاتی یه کان و خهسارگه لیکی به رده وام یان کاتی له نیو ده م و کوئه ندامی زاووزی دا ده بی به هوی فایروسه جوراو جوره کانه وه .

## قۆناغى يينجهم

#### ئايدز:

ئايدز به قوناغى كوتايى تووشبوون دهگوترى. لهم قوناغهدا بههوى كهم بوونهوهى هيزو توانايى بهرگرى لهش، مروّق ئامادهيه بو تووشبوون به زوربهى چلك و شيرپهنجهكان كه نيشانهى جوراوجوريان ههيه و له ئاكامدا نهخوشهكه لهنيو دهبا.

نزیك به <sup>۲۵</sup> لهسه دی مروّقه کان دوای <sup>۵</sup> سال<sup>۱</sup>، <sup>۲۵</sup> لهسه دیان به دوای <sup>۱</sup> سال و نزیکه ی <sup>۲۵</sup> لهسه دیشیان دوای <sup>۱</sup> سال پاش چوونی قایروّسه که بوّ نیّو له شیان تووشی ئیدز ده بن. یانی به گشتی نزیکه ی <sup>۷۵</sup> له سه دی تووشبووان دوای <sup>۱۵</sup> سال به قوناغی ئیدز ده گهن.

له بابهت ئهم مهسهلهوه له <sup>٥ ٢</sup>٪ێك كه ماونهتهوه چ چارهنووسێكيان ههيه و كهى دهچنه قۆناغى ئيدزهوه مشتومرى لهسهره، به لام ئهوهى سهلمێنراوه ئهوهيه كه مرۆڤى تووشبوو، تهنانهت ئهگهر درهنگتريش بچێته قۆناغى نهخۆشىيەكەوه، ههميشه بۆكەسانى دىكه به مهترسىدارى دەمێنێتەوه.

ئیدز لهسهر تهواوی کۆئهندامهکانی لهش وهکوو، ههناسهکینشان، ههرس، ماسوولکهکان، دهمارهکان، پیستو مۆخات، گویچکهو گهروو و لووت و... کاریگهریی ههیه.

بهدوای گهیشتن به قوناغی کوتایی ئایدز، ماوهی نیونجی تهمهن له پیکهیشتوواندا نزیکهی دوو سال و نیوهو لهکوتاییدا نهخوش بههوی یهکیک له چلکه ههلخوازهکان یان شیریهنجهوه دهمری.

## ناسینی نەخۈشىيەكە:

نهخۆشىيى ئىدز تەواوى كۆئەندامەكانى جەستە تووش دەكات. بە ناسىنەوەى بەجىق بە بەكارھىنانى دەرمانە راگرەكانو چاوەدىرىيە تەندروستىيەكان دەكرى تا رادەيەكى بەرچاو لە كەندوكۆسپەكانى نەخۆش كەم بكرىنتەوەو بارودۆخىكى گونجاوترى بۆ دابىن بكرى.

## :Treatment

بەداخەوە ئىدر تا ئىستا دەرمانىكى يەكجارەكى نىه، بى چىكە ھەلخوازەكانو شىرپەنجەكان دەتوانىن دەرمانە پىويستەكانىان بى بەكار بىنىن بە دەرمانە تايبەتەكان، كۆئەندامى بەرگرى لەش بەھىز بكەين، بەلام تا ئىستا بى پىشگىرى لە ئىدر واكسىنىنىكى كارىگەر نەدۆزراوەتەوە.

## رِیگاکانی پیشگیری:

لهبهر ئهوه ی ئهم نه خوشی یه واکسین و دهرمانی بو نه دوزراوه ته وه تووشبوون به فایروسی ئیدز ئاکامه که ی مهرگه، که واته ته نیا ریّگای به ربه ره کانی، به کاربردنی شیّوازی ریّگاکانی ییّشگیری له تووشبوونه که بریتین له:

## به مهبهستی پیشگیری له تهشهنهسهندنی نهخوشی له ریکای پیوهندییه سیکسیهکانهوه:

- () خۆپاراستنو دوورى كردن لەپێوەندىيە جنسىيە گوماناوىيەكان، بەرلە ژن هێنان.
  - ۲) یابهندی به بنهما ئهخلاقییهکان دوای ژن هیّنان.
- <sup>۳</sup>) وهفادارمانهوه به خیزانو دووری له لادانه جنسییهکانو پیوهندییه

#### سێػسىيەكان.

- <sup>٤</sup>) كەلك وەرگرتن لە كاندۆم.
- <sup>٥</sup>) دووری کردن له پێوهنديي جنسي له پاشهوه.
- <sup>٦</sup>) به كۆنترۆل كردنى خوينو بەرھەمەكانى، لەم ريكايەوە ئەگەرى تەشەنەكردنى زۆر كەم دەبيتەوە.
- ن دووری کردن لهکه  $^{\vee}$  وهرگرتنی دووباره له سۆپهنگه بهکارهاتووهکانو  $^{\vee}$ بهکارنه هیننانی سۆرهنگه هاوبه شهکان.
- کەلك وەرنەگرتن لە فلچە ھاوبەشەكانو بەكارنەھينانى تىغى رىش تاشىنى بەكارھاتوو. بەكارھاتوو.
- <sup>۹</sup>) ئىستا كە تەنىا رىكاى پىشگىرى لە تووشبوونى مندال لە دايكى ئىدزاوىيەو، ئاووس نەبوونى ژنى تووشبوو و كەلك وەرگرتن لە كەلوپەلى پىشگىرى لە سكېرىيە.

## رۆلى نەخۆشىيە سىكسىيەكان لە بلاوبوونەوەى ئايدزدا!

نهخۆشىيە جنسىيەكان لەو نەخۆشىيە زۆر باوانەى جيھانى كە بە شىنوەيەكى گشتى لە ئاكامى پىدەندى سىكىسى دەگەل مرۆقى تووشبوو يان لە پىگاى دايكى ھەلگرى ئەو نەخۆشىيانەوە دەگوازرىنەوە، بەلام وى دەچى كەلك وەرگرتى لە سۆرەنگو سەرەسۆرەنگە ھاوبەشەكان لە مۆعتادە تەزرىقىيەكاندا ببنە ھۆى تووشبوون بەم نەخۆشىيانە.

بهپێی بهراوردی ڕێکخراوی تهندروستیی جیهانی زیاتر له ۳۳۰ ملوێن حاڵهتی نوێی نهخوٚشه سێکسییه له دهرمان هاتووهکان وهك سووزهنهكو سیفیلیس

سالانه له دونیادا سهرههل دهدهنو له راستی دا رفز انه شاهیدی سه رهه لدانی نزیکه ی یه که میلیون حاله تی نویی نه خوشه جنسی یه کان له جیهان داین.

بەپىنى راپۆرتى سەرچاوە بروا پىكراوە جىھانىيەكان، نەخۆشە سىكسىيەكان لهجیهاندا له چوونهسهر دایه به سهرنجدان به تهشهنهسهندنی خیرای ئهم نەخۆشىيانە كۆنترۆڭى نەخۆشە سىكسىيەكان زۆر زۆر يىويستە. چونكە نەخۆشىيە گوازەرەوەكان لە رېگاى يېوەندىيە سېكسىيەكانەوە بابەتېكى هەستيارەو قسەكردن لە سەريان بە راشكاوى، لە ولاتە جۆراوجۆرەكان بۆوينە لە ئێراندا ئاسان نيه و دەبێته هۆی ناو زراندنی نەخۆشەكە، لە ئاكامدا نەخۆشەكان یان له کاتی خوی دا سهردان ناکهن بو وهرگرتنی دهرمان ویان بو دهرمانه کهیان دەچنە لاى دەرمان فرۆشە نەرپتىپەكان. ھەربۆپە بە باشى تىمار ناكرينو دەبنە هۆى گواستنەوەو يەرەپىدانى نەخۆشىيەكە. لەكاتى لەبەرچاو نەگرتنو دەرمان نەكردنى ئەم نەخۆشىيانەدا، رەنگە ئاسەوارى جىددى وەك، نەزۆكى، ئاووس بوون له دەرەوەى مندالدان، شېرىيەنجەى ملى مندالدان، خوينبەربوونى زۆرو درانی بۆرىيەكانى مندالدان روو بدا كه دەبيته هۆى مردن. له دوو لەسەر سی (۲/۲) یا زیاتری ژنانی سکیری تووشبوو به سیفیلیسی سهره تایی، چلك له رنگای دایکهوه بق کوریهله دهگوازرنتهوه، ئاکامه خرایهکانی نهخوشییه سيكسىيەكان تەنيا لە نەخۆشەكاندا بەرتەسك نابيتەوھو ئەگەر ژنانى سكير تووشى نەخۆشىيە سىككىسىيەكان بن، ئەگەرى لەبارچوونى لەخۆوە، لەدايك بوونی ییش وهخت، لهدایك بوونی مندال به مردوویی، مردنی كۆریهله لهنیو مندالداندا، لهدایك بوونی مندال به كیشیکی كهم و چلك كردنی چاو و سی یه كانی منداله که زوره. تووش بوون به نه خوشی به سیکسی به کان، مهترسی تووش بوون به ئيدز دەباته سەرى و دەبىتە ھۆى يىك ھاتنى ئايدزو مردنى نەخۆشەكان.

# رەھەندە كارەساتاوىيەكانى ئايدز لە جيھاندا(گرينگى نەتەوەيى، نێونەتەوەيىو جيھانى):

سالانه له جیهاندا نزیکهی  $^{/\circ}$  میلیوّن حالهتی نویّی تووشبوون به قایروّسی ئیدز توّمار دهکری که ئهم ژمارهیه له سالهکانی  $^{999}$  و  $^{70}$  دا، گهیشتوّته سهرووی شهش میلیوّنو نیو. ههروهها سالانه مردن له  $^{7/\circ}$  ملویّن کهسهوه، گهیشتوّته  $^{7}$  میلیوّن کهس، که چوارهمین هوّی مردن لهجیهانو یهکهمین هوّی مردن له جیهانی سیّههم دایه و، زوّرترین هوّی مردنهکانیش به هوّی ئیدزهوه له  $^{999}$  و  $^{70}$  دا له گروویه چالاکه گهنجهکانی ههموو جیهان دایه.

یه که م حاله تی نه خوقشی ئیدز له ئیران دا سالی ۱۳۹۶ی هه تاوی و له مندالیّکی ته مه تاوی و له مندالیّکی ته مه نه خوشی هیمو فیلیای بوو و له خویّنی تووشبوو به قایروسی ئایدز که لکی و ه رگرتبوو، بیندراوه .

بهپیّی دوایین هه نسهنگاندنهکان، ریّکهوتی ای رهزبهری ۱۳۷۸یههتاوی، که ۱۸۰۶ حالهٔ تیان به فایروّسی ئایدز دوّزراوه ته وه ۲۳۷ حالهٔ تیان گهیشتوونه ته قوّناغی ئیدزو لهم ریّژه یه ش ۲۰۳ که سیان مردوون. دیاره به پیّی بهراوردی ریّکخراوی ته ندروستیی جیهانی ژماره ی تووشبووان له ئیّراندا نزیکه ی ۸۰۰۰ که س ییّش بینی ده کریّ.

## حالهته ئاماژه يېكراودكان، بهو رېگايانهى خواردود تووش بوون:

- ۱) <sup>۱۹ ٪</sup>یان به هنری که لک وه رگرتن له سن پهنگ و سه ره سن پهنگی هاویه ش، مودمیننه کانی که به ده رزی مادده ی سرکه ربه کار دین.
  - ۲) ۱۳ /پان له رينگای پيوهندی سيکسیيهوه٠
  - ۳) ۱۱ ٪یان له رینگای خوینو بهرههمه کانی یهوه.

٤) ١٪يش له دايكي تووشبوو بن منداله كهي هينديك بواريش ناديارن.

ئايدز به لاى كۆمه لگاى هاوچەرخه، ئىستا ئىدز تەنىا نەخۆشىيەكە كە لە ھەموو ولاتانى جىھاندا، چ ھەۋارو چ دەولەمەند، وەك تەنگۋەيەكى سەر رىگاى ۋيان باسى لىدەكرى.

ئیدز له ههموو ولاتانی جیهان، له نهتهوهو پهگهزه جۆراوجۆرهکاندا بینراوه. ئیدز تهنیا گرفتیکی تهندروستی نیه، به لکوو گرفتیکی کومه لایهتی کلتووریشه.

بههزی لیّكدانهوهی خراب و ترس له تهشهنهسهندنی نهخوشی، نهخوشهكان له بابهت مه لبراردنی خانوو، کار، چاوه دیرییه ته ندروستی یه کانو پشتیوانی كردن دەكەونە بەر فەرقو جياوازى دانان. ھەلسوكەوتى نالەبارو سووكايەتى كردن، دەبنە ھۆي گۆشەگېرى تەرىك كەوتنەوەي نەخۆشو ھەلى راھێنانو فيربوونيشي للدهستينن. ترس له مردن، ترس له دوورخرانهوهو تهنيايي، ترس له لەقەبى كۆمەلايەتى، دەركردنى كريكارە تووشبووەكانو ناو زراندنيان لەلايەن دۆستانو بنەمالەكەيانەوە، دەبنە ھۆى ئەوە ئەوانەي گومانى ئەوە دەكەن كە ئىمكانى ھەيە تووشبور بن، تا ئەر جېگايەي بۆيان دەگونجى وەزعىيەتى خۆيان بشارنەوە كە ئەمە بۆ خۆى ھۆكارىكى يەرەسەندنە، ھەربەم ھۆيەوە ئەم نەخۆشانە دەبى لە خزمەتگوزارىيە پشتيوانىيە جۆراوجۆرەكانى كۆمەل بههرهمهند بن. له هیندیک له کومه لگاکانی وهك ئیران، که ئیدز له ئاستیکی زور كهم دایه، هیشتا گیروگرفته ئابووری كۆمهلایهتییهكان، وهدهرنهكهوتوون، بهلام له داهاتوودا رونگه بهو شيّوويه نهبيّ. دوبيّ ئهوه بزانين ئهم گيروگرفتانه له تەنىشتماننو ھەرەشەمان لىدەكەن، چونكە ولاتەكەمان لە ناوچەي ئاسىيادا هها که وتوه که پر حه شیمه ترین ناوچه ی جیهانه و به ینی به راوردی ریکخراوی تەندروستى جيهانى به له خوارەوەتربوونى ييوەرە ئابوورى مرۆيىيەكان،

ئەگەرى گشتگىرى ئالوودەيى نەخۆشى ئىدز لە سەدەى <sup>١ ٢</sup>دا زۆرە، دەبى سەرنج بدەين كە تەنيا بەربەستى جىلى باوەر بۆ پىشگىرى لە پەرەسەندى ھەرچى زياترى نەخۆشىيەكە، چاوەدىرى توندو ياسامەندى پىروەندىيە جىسىيەكانو وەفادارمانەوە بەنىسبەت بنەما پىرۆزەكانى ژنو مىردايەتى بايەخە ئەخلاقىيەكانى كۆمەلگايە.

## ئايدز و هەنسو كەوتە مەترسيدارەكان

دوکتور مهسعوودی پزشکیان، وهزیری پیشوی تهندروستیی ئیران ئهم گرووپانه به گرووپه پر مهترسییهکان دادهنی، ژنانی لهشفروش، موعتادهکان، گهنجه سهرهروقکان، دانیشتووانی پادگانهکان، ئهو شوفیرانهی هاتوچوی سنوورهکان دهکهنو کهسانی بیکاره، ههروهها ده لی: "ناسینی ئهم جوّره کهسانه یه کیکه له ته وهره ئیستراتیژی یه کانی وه زاره تی تهندروستی بو کونتروّل کردنی نه خوشی ئایدز. بو گهیشتن بهم مهبهسته، ریکخراوی تهندروستی جیهانی، له ماوه ی مسال دا، ۱۵ میلیون دولار بو به رهوپیش چوونی قوناغه کانی ئهم بهرنامه یه ده داته وه زاره تی تهندروستی".

یه که م حاله تی تووش بوون به نه خوشیی ئایدز له سالی ۱۳۹۶یهه تاوی پاگهیه ندرا. مندالایکی ته مه ن آ ساله که نه خوشی هیموفیلی بوو و له خوینی تووشبوو به فایروسی ئیدز که لکی وه رگر تبوو، تووشی ئه م نه خوشی یه بوو. ماوه یه ک دواتر، له به ندیخانه کانی کرمان و جیروفت، هاوکات ئیدز بینرا و بو به ندیخانه کانی شاره کانی تریش گوازراوه دوای ئه وه ، نه خوشی ئیدز له نیوان موعتاده ته زریقی یه کان، ژنانی ویل گه ردو تاقمیک له پیرسونیلی ناوه نده ده رمانی یه کان یه ره ی سه ند.

كەلك وەرگرتن لە سۆرەنگنىك بۆ چەند مۆعتادو ئەنجامدانى كارى سىكسى ينچەوانەى ئەخلاقو بەھا كۆمەلايەتيەكان دوو ھۆكارى بنەرەتى بلاوبوونەوەى ئیدز لهنیّو بهندی یه کان دان، ئه و تاوانانهی بهندی یه کان تووشی بوون زور جار ههر ئهو كردهوه ير مهترسيانهن كه تاك له بهردهم تووشبوون به نەخۆشىيەكانى وەك ئىدزو زەردوويى(ھياتىت) دادەننن. لەلايەكىترەوە، ننو بەندىخانە بۆ زۆربەي مرۆۋەكان يەكەم ھەلى ژيانە بۆ ئاشنايەتى دەگەل كردەوه ناشایسته کانی وهك، خووگرتن به مادده سرکه ره کان (اعتیاد) و بی سه ره و به ره یی سنكسى. بەھەرحال سەرەراى ھەموو چاوەدىرى ئاگا لى بوونەكانىش، كردەوه مەترسىيدارەكانى وەك، كەلك وەرگرتن لە سۆرەنگە ھاوبەشەكان لەنيو موعتاده کان، خال کوتان پیوهندی یه سیکسی ناشایسته کان، له نێوبەندىيەكاندا باون. بەندىيە مۆعتادەكان بەھۆى ئاسەوارە دەروونىيەكانى كەلك وەرگرتن لە ماددە سركەرەكان يان لە بەرامبەر وەرگرتنى يارە يان دەرمان تووشى لەش فرۆشى دەبن. لەلايەكى دىكەوە، لەبەردەستدا نەبوونى كەلوپەلى ييويست بق ليدانى مادده سركهرهكان، مقعتادهكان ناچار دهكا له ههر كهرهسه و شيوهيهك بق گهياندني مادده بق نيو جهستهيان كهلك وهرگرن. له هينديك له بەندىخانەكاندا، رايۆرت دراوه كە ١٥ تا ٢٠ مۆعتاد لە سۆرەنگىكى يىس كەلكىان وەرگرتووە، تەنانەت كەلك وەرگرتن لە كەلوپەلىكى وەك، نووكى يينووس و سهرى سيروم بو ليدانى مادده هوشبهرهكان باوه. به لام ديوارى بهرزى بەندىخانە ناتوانى بۆ ماوەيەكى زۆر بەندىيەكان لە كۆمەلگا دابرى، زۆربەى بەندىيەكان دەورەى بەندى كورت خايەنيان ھەيە و ھێندێكىتريش لە دەورانى ئيجازه يا دواى ئازادبوون دهگەرينەوه كۆمەلگا. بەينى ليكۆلينەوەيەك كە لە ئەمرىكا كراوه، <sup>٥١/</sup>ى بەندىيەكان لە دوانزە كات ژمێرى يەكەمى دواى ئازاد بوونیان ییوهندی یه کی سیکسی یان ئه نجام داوه و ۱۱٪ پشیان له یه کهم روزی ئازاد بوونيانەوە دەستيان كردۆتەوە بە بەكارھينانى ماددە سىركەرەكان.

دوکتور پهرویزی ئهفشار، بهرپرسی دهرمانو تهندروستیی گشتیی بهندیخانه کانی ئیران، له وتوویژنیکی روّژنامهوانی له سالّی رابردوودا(۲۰۰۳) رایگهیاندوه: "دوای سهلماندنی نهخوشی ئیدز له مروّقییکی بهند کراودا، وهکوو تهواوی بهندییه کانی دیکه له سلووله (بند) گشتیییه کاندا دهیهیی تاوشهوانی جوّره جیاکردنه وه یه مهروه ها سهرژمیریه کی تایبه تی رییژه ی تووشبووانی ئیدز له زیندانه کاندا نیه".

به لام "دکتر مینو محرز"، پسپۆپی نهخۆشییه چڵکییهکان، له سهرژمێڕیهکانی سهبارهت به پێژهی بلاوبوونهوهی ئیدز لهنێو گرووپه مهترسیدارهکان بهگرمانه و دهڵێ: "ئێمه دهستمان بهو کهسانه که له پێگای پێوهندییه جنسییهکانهوه تووشی ئیدز بوون پاناگا و ئهم جۆره کهسانه به نێو کۆمهڵگادا بلاوبوونهوه، ئهوان ههن و ئێمهش حاشا له بوونیان ناکهین، زۆربهی ئهو کهسانهی که دوٚزیوماننهوه موٚعتاده بهندییهکان بوون، بهلام هێندێك بهڵگه دهری دهخهن که پێژهی تووشبوون به نهخوٚشی ئیدز له ئاکامی پێوهندیی سێکسی له ولاتهکهماندا له حاڵی زوٚربوون دایه، ئیمکانی گواستنهوهی نهخوٚشی ئیدز له پێگای سوٚپهنگی هاوبهش له موٚعتادهکاندا نزیك به ۱۰٪ه، لهحاڵێكدا له پێوهندی به جنسییهکاندا ئهگهری گواستنهوهی ئیدز ۱/۰ یان ۱۰٪ لهههر که پوهندی سیزهندی سینکسی دایه، بهلام کاتیک که ئهم کاره زوٚر دووپات بیتهوه، ئیمکانی تووشبوونیش زیاتر دهبین، کهوابوو ئهوهی بهپێی سهرژمیزییه تومارکراوهکان بهدهست دی ئهوهیه که گواستنهوهی ئیدز له پێگای کهلك تومارکراوهکان بهدهست دی ئهوهیه که گواستنهوهی ئیدز له پێگای کهلك

دابونهریته کانی وه ک، خال کوتانه تایبه ته کان، بوونه برا به هو ی ئال و گوری خوین، خه ته نه کردن و برینی ناوک به شیوه ی نه ریتی و خوین گرتنی نه ریتی شیوه ی ناته ندروستی و هه روه ها فره ژنی، تاوانکاری، سکپریوونی پیش وه خت، بی نه خلاقی، توندوتیژی ده گه لا ژنان و کچان له هه لاس و که و ته مه ترسیداره کان له په ره سه ندنی نه خوشی ئاید زدان. به داخه و ه کاری و ه ک خال کوتان و خوین گرتن له نیو هیند یک له موعتاده ته زریقی یه کان دا نوگری یان زوره و نه نجام دانی نه م جوره کرده و ه پیسانه خیرایی گواستنه و ه و بلاوبو و نه وی فایر و سی کال ده به نه سه ری .

دۆكتۆر رەزا مەلەك زادە، وەزىرى پێشووى تەندروستى ئێران لە بارەى ئەنجامدانى ئەم كردەوە ناتەندروستىيانەوە وشيارى داوەو دەڵێ: "نابێ ھەر كەسو ناوەندێك ئيدديعاى كرد حەتمەن بڵێين ئەو خوێن گرتنەى بە شێوەى تەندروستىيە، مەگەر ئەوە كە لە لايەن وەزارەتى تەندروستىيەوە مۆرى تەئيدى لەسەر درا بێ ".

\_

<sup>:</sup> حجامت: یانی خوین گرتن وخوین بهردان که له قهدیمداو به تایبهت لهدینهاتهکان ئهوکاره دهکرا که پییان  $\Box$ دهگوت که لهشاخ گرتن(کهلهشاخ) و به و کهسهش که خوینهکه دهگری یینی دهلین خویننگهر(حجامت جی). و.

هیناوه. به هری دریژبوونه و هی کاتی دوورکه و تنه و هی که سه که له بنه ماله کهی، ئیمکانی هه ولدان بر کرده و ه پرمه ترسی یه کان هه یه که وابوو له ته واوی جیهان دا حه شیمه ته کرچ کردووه کان به پرمه ترسی ترین حه شیمه ت له روانگه ی تووش بوون به ئیدز ده زانرین.

له سنوورهکانی باکووری ئیرانیش هاتنی حهوتووانهی نزیك به ههزار کچ و ژنی رووسی، به مهبهستی کرینو فروّشتنی شتومهك له <sup>۳۵</sup> کیلوّمیتری ئاستارا، له گواستنهوهی قایروّسهکهدا بی کاریگهر نین. له لهنگهرگا بازرگانییهکانی دیکهی پاریّزگای گولستانیشدا ئهو مهترسییه ههیه.

به وتهی دوکتور بههرامی یهگانه، وهزارهتی تهندروستی بق پیشگیری له گواستنهوهی ئیدز له سنوورهکانی باکوور، جانتای تهندروستییان دروست کردوه. لهنیّو ئهم جانتایانهدا، سابوون، فلّچه و ههویری ددان، و کاندوّم دهگهل کاتالقگ بق ریّنویّنی کهلّک لیّوهرگرتنیان داناوه. ئهو جانتایانه لهنیّو ئهو کهسانهی له سنووری ئیرانو کوّماره تازه بهسهربهخوّیی گهیشتووه باکوورییهکان له هاتوچوّدا بوون، بهخوّرایی دابهش کران. به لام ئیستاش بهرنامهیه کی داریّژراو و ریّکخراو بق پیشگیری له بلاوبوونه وهی قایروّسی ئیدز له بهرنامهیه کی داریّژراو و مشتهری به کانیاندا نیه.

#### دوکتور مەسعوودى پزشکيان دەلى:

- ئىمە بەھۆى مەسەلەى بىروباوە و كلتوورەكەمانە وە ناتوانىن لەم بارە وە بە شىرەى فە پەمى ئاشكرا تى بىكۆشىن. ئىستا ھاوكارەكانمان لە زانكۆ پرىشكى يەكان خەرىكى ناسىنى گرووپەكانى بە ھەلسوكە وتى مەترسىدارن، بۆ ئەوەى بتوانىن بۆ زانىارى پى دان، پاھىنان، پىشگىرى و دەرمانىان ھەنگاو ھەلىنىنە وە دەرمانى خۆرايى، كەلوپەلى پىشگىرى و دەرارەتى تەندروستى بە دابىن كىردنى دەرمانى خۆرايى، كەلوپەلى پىشگىرى پەرەپىدانى باسى راھىنان، پىشتىوانى لە گرووپە زانكۆيى يەكان

دەكەن.

## ئايدز و ريْگا چارەسەرىيەكانى!

له کاتیکدا که چووینه ته نیو ههزاره ی نویوه ، قایر قسی له نیو به ری گوئه ندامی به رگری له شی مرق یان HIV ههروا دریژه به رقلی به رچاوی خوّی له مه ترسی خستنه سه رسلامه تی مرق له سه رانسه ری جیهان دا ده دا. سه رژمیری پیشکه ش کراوه کانی ئه م دوایی یانه له لایه ن ریک خراوی نه ته وه یه کگر تووه کانه وه ده ری ده خا که نزیک به  ${}^{7}$  میلیق که س له خه لکی جیهان تووشی ئه م نه خوّشی یه نو هه رساله ش  ${}^{7}$  میلیق که س به م ریژه یه زیاد ده بی کاره ساتی مرق یی سه باره ته به ئید ز بی و ی نوینه یه .

زۆربەی رێگاکانی گواستنەوەی ڤايرۆسی HIV دەتوانی به شێوەی جۆراوجۆر پێوەندی به ئاکارو کردەوەکانی مرۆڤەوە بی، وەك ماددە هۆشبەرو کارە سێکسییهکان. لهکاتێكدا ئەم جۆرە کردەوانه له هێندێك له كۆمهڵگاكان برەوی زۆری پەیدا کردوه، دەکری زۆربەیان بەراهێنانو راوێژکاریی شیاو بگۆرێن یا چاکسازی بکرێن. چەندین ولاتی وەك، تایلەند و ئۆگاندا توانیویانه به هەولو تەقەللایهکی زۆر لەم بوارەدا، به سەرکەوتنەوە رێژەی بلاوبوونەوەی ئەم نەخۆشییه کەم بکەنەوە.

که لك وه رگرتن له که لوپه لی پیشگیری، کرده وه سیکسی یه بی مه ترسی یه کان و دووری کردن له کرده وه مه ترسی داره کانی دیکه، به "ستانداره زیرپینه کان"ی پیشگیری له ئابدز ده ژمیردرین.

له ئەمرىكا ئەگەرچى ھەلسوكەوتە مەترسىدارەكان لە ھىندىك لە گروويەكانى وەك، پياوانى نيرباز بەشيوەيەكى بەرچاو دابەزيوه، راپۆرتەكانى ئەم دوايىيانە دەرېرى چوونەسەرى دووبارەى ئەو نەخۆشىيەن. ئەم دەست يىكردنەوەى تنكۆشانه بى گومان بەشئوەيەكى چەند ھۆيىيە و بەشئكى بەھۆى يشتيوانىي لەرزۆكى گشتى سىياسىيەوەيە. رىڭاكانى بەربەرەكانىي سەرەكى بۆ گۆرىنى هەلسوكەوتەكان بەدرىڭرايى زەمەن دەرەنجامىكى بگۆرو دى بەدكى ھەبووه. هەروەھا توانايى بەھىزى دوكتورەكانو يسيۆران بۆ كارتىكردن لەسەر هەلسوكەوتى نەخۆشەكان، بەداخەوە لە بىر كراوە. بەيئچەوانەي جگەرەكىشان، راویّژ کردنو گهیاندنی زانیارییهکان لهسهر پیشگیری له ئیدز کهمتر له ۱٪ی بابەتەكانى گەرانەوەى نەخۆشەكان بۆ لاى دوكتورەكەيان يىشكەش دەكرى. لە كۆتاپىدا، دەست راگەيشتنى زانستى يزيشكى بە چارەسەرە نوێيەكان، كە دەبنتە هۆی ياراستنى سلامەتىي گيانو يېشگېرى لە تووشبوون بە زۆربەي نەخۆشىيە ۋايرۆسىيەكانو رەنگە مەترسىيى تووشبوون بە ئىدزىش كەم بكاتهوه، بهداخهوه ئهم ريكًا دهرمانييانه وه لامدهرى ههمووان نهبووه، دەرەنجامەكانى دروار بوونە و بەستراوەتەوە بە بوونى يۆتانسېلى درە رەھرو ئاسەوارە دریزهاوهکان. لەبەر ئەوەى ئەگەرى بەرھەم ھینانى دەرمان يان واكسيننيك له داهاتوويهكي نيزيكدا كهمه، ههولهكان بق كهم كردنهوهي نهخوشيي تەشەنەسىننى ئىدز دەبى وەك ئامانجىكى سەرەتايى بۆ يىشگىرى لەم نەخۆشىيە سانترالیزه بکری نزیشکانو پیشکهشکهرانی تهندروستی دهبی رولیکی سەرەكى و گرينگ لە راوپرژكردن و گەياندنى زانيارىي يېشگىرانە بخەنەروو، بۆ دوکتورهکان گرینگه بزانن بو پیشگیری له نهخوشی ئیدز پیویستییان به كارامەيى راوێژكردنو خۆتىهەڵقوتاندنى دەروونناسى بەربلاو نيه. يێشگيرى وەك بهشیّك له راهیّنانی سلامهتی روزانهیه و بهدهست نیشان کردنو دیاری کردنی رادهی مهترسییه کانو کۆکردنه وهی زانیاری یه کان دهتوانین به هه لسوکه و ته مهترسیداره کان دا بچینه وه .

## چ كەسانىك ئەبەردەم مەترسىي تووشبوون بەم نەخۆشىيە دان؟!

دهگوتری، زیاتر له یه ک میلیون که س له ئهمریکا تووشی نه خوشی ئیدز بوون و ههر ساله ش لهنیوان ۴۰ تا ۴۰ هه زار که س به م ریزه یه زیاد ده بی به شیوه یه کی به رچاو بیندراوه که له نیوان پیاوانی نیربازو موعتاده ته زریقی یه کان دا هه روه ک نه خوشیی ئیدز په ره ی سه ندوه ، گروو په کانی به رده م مهترسی و ریگاکانی گواستنه وه گوراون . ژنان ، لاوان و میرمندالان و که ما یه تی یه رهگه زی یه کان ، به رچاوترین حه شیمه تی به رده م مهترسی تووش بوون به نه خوشی ئیدن .

## پیشگیری نه HIV و کردهوه سیکسی یه کان:

به مهبهستی راویژکردنو راهینانه کاریگهرهکان له بابهت ئیدزهوه، دوکتور دهبی سهرهتا له پیشینهو رابردووی سیکسیی مروّقه که به شیّوه یه کی گشتگیرو ههمه گیر زانیاری وهدهست بیّنی نهم نامانجه کاتیّك دیّته دیی که بابه ته کانی سهباره ت به مهسه لهی سیّکسی زوّر به راحه تی بیّنه به ر باس، جیاوازی یه مروّیی یه کان ریّزیان لیّبگیری، له وشه ساکارو خوّمالی یه کانی که نه خو شه کان لیّی تی ده گهن که لا وهرگیری پرسیاری روون و به رچاو له باره ی هه لسوکه و ته تاییه تایه ته که که ده دی سیّکسیت تاییه ته کان بکریّن، نه که نه وه که ته نیا پرسیار بکریّ، "ئایا پیّوه ندی سیّکسیت بووه"؟!

#### بنهماكانيHIV:

قایرۆسی HIV له رنگای کردهوهی سنکسی به لهبهردهم دانانی توی یه کانی مؤخاتی کوئه ندامی زاووزنی ژن مؤخاتی کوئه ندامی زاووزنی پیاو(Penis)، دهم، کوئه ندامی زاووزنی ژن (Vaginal) و کوّم (Rectal) دهگه ل تووی تووشبوو به قایروسی ئیدز، به رله رهحه ت بوون (ئاوها تنه وه)، ته رایی واژینا ل یان خوین ده گوازری ته وه.

ئيمام عهلى دەفەرموى:

زۆرجار كاتژميريك رابواردن و هەوەس، غەميكى دوورودريژى لى دەكەويتەوە.

## پیشگیری نه HIV و مادده هوشبهرهکان

دهگوتری که یه که له سه رسیّی تووشبووان به HIV موّعتاده ته زریقی یه کانن. ئه م ژماره یه ئه و که سانه ناگریّته وه که هاوکات خوویان به مادده سرکه ره کانو ئه لکوّل گرتووه و له ریّگای کرده وه ی مهترسی داری سیّکسی یه وه تووشی HIV ده بن.

ئەو كەسانەى كە بە ماددە ھۆشبەرەكانەوە گيرۆدە بوون دەبى ئەم خالانە وەبەرچاو بگرن:

- 1) خۆپاراستنى تەواو لە بەكارھىننانى ماددە سىركەرەكان.
- 2) سەردانى يرۆگرامەكانى دەرمانو تەرك كردنى ماددە سركەرەكان.
- 3) كەلك وەرگرتن لە سۆرەنگە بەكار نەبراوەكانو دوورى كردن لە سۆرەنگە ھاوبەشەكان.
- 4) دووری کردن له پیوهندی یه سیکسی یه مهترسی داره کانو یان ههر جوّره کرده وه یه کی که که سانیکی تر ده خاته مهترسی یه وه .

بهداخهوه ئهم خالانه ههمیشه به پیّوه ناچن. زوّر جار نهخوّشه کان نایانهه وی یا ناتوانن خووخده و هه لسوکه و تی خوّیان بگورن و ده رمان قه بوول بکه ن یان ده ستیان به پیّگا خرمه تگوزاری یه کانی به کارهینانی شیّوازه گونجاوه کانی ده رمان پابگا، له به ر ئه وه ی گه لی جار ئه م سیناریوّیه دووپات ده بیّته وه ستراتیّری پیشگیری له HIV زورتر وه ک موّدیّلیّکی که م کردنه وه ی خهسار ده چیّ، ئه م موّدیّله قه بوول ده کا که له مادده سرکه ره کان وه رگیراوه و که لک وه رده گیردری به لام له هه ولّی به لانی که م گهیاندنی ئاسه واره زیان به خشه کانی نه م کاره ن.

## بنهماکانی HIV سهبارهت به بهکارهیّنانی مادده سرکهرهکان

هەنگاوى يەكەم، راهينانى دروسته. له بابەت ئەو نەخۆشانەش كە بەردەوام لە ماددەسىركەرەكان كەلك وەردەگرن شىنوەى گواستنەوە باس دەكەين. قايرۆسى HIV كاتنك له رنگای به كارهننانی مادده كانهوه ده گوازرنتهوه كه خوین یان ههر شلهپه کې ترې له ش، له مروقیکې تووشبوو بو مروقیکې ساغ بگوازریتهوه. دەبى بزانىن كە دەرزى يان سۆرەنگە ھاوپەشەكان باوترىن رىگاى گواستنەوەى نەخۆشى ئىدز لە ننوان مۆعتادە دەرزى وەشىنەكان دەژمىردرىن. مۆعتادەكان دەبى بۆ ھەر كەرەتىك دەرزى لىدان لە سۆرەنگە ئىسترىلەكان كەلك وەرگرن. ئەو كەسانەي كە ھەر لە سۆرەنگە ھاوپەشەكان كەلك وەردەگرن دەبى لە تەواوى ورده کاری یه کانی شیّوه ی ئیستریل کردنی که لویه له کانیان زانیاری یان هه بی ن قایروسی HIV به شنیوهی کاریگهر له رینگای شوردنی ریکوپیک و له باری ئهو كەلوپيەلانەي كە بۆ ماددەكە بەكار براون بە ئاوى خاوين لەنيو دەچى. دواي ئاوكێشان، لانى كەم دەبى بۆ ماوەى يەك خولەك لەننو گىراوەيەكى ئىسترىلى به هيزدا بيخووسينين يان بيشوينهوه. له هينديك ولاتان شوينيكي تايبهتييان داناوه که موّعتاده دهرزی وهشینهکان دهتوانن دهرزییه بهکارهاتووهکانیان دەگەل دەرزى ئىسترىل بگۆرنەوە . لىكۆلىنەوەكان دەريان خستووە كە يرۆگرامى گۆرىنى دەرزىيەكان، گواستنەوەى نەخۆشى لە نيوان مۆعتادە دەرزى وەشننەكانى كەم كردۆتەوەو بىرۆكەيەكى بەكەلكە بۆ ھەر يرۆگرامنكى گشتگىرى پیشگیری له ئایدز. ههرچهند که، بهشیک له رهخنهگران لهوه دهترسن که ئهو جۆرە بەرنامانە مۆعتادە دەرزى وەشىنەكان لەوەدەست ھىنانى دەرمان راگرى و وێ دەچێ رەوايى بەكەڭك وەرگرتن له ماددهسرکهرهکان بدا، هیچ

به لگهیه ک ئهم ئیدیعایه به راست نازانی به پشتیوانی توندی ریّکخراوه زانستی یه کان، وتوویْژ له سه ر پروّگرامی گورینی ده رزی زیاتر لایه نی سیاسی پهیدا کردوه تاکوو لایه نی سلامه تی گشتی.

## پیشگیری نه HIV و سکپربوون

ژنانی دووگیان دهبی حه تمهن تاقیکاری HIV ئه نجام بده ن و له راویژکاریی دروست لهم بارهیه وه به هرهمه ند بن. ئه و ژنانه ی که تووشی HIV بوون ده بی زانیاری ته واویان سه باره ت به پیشگیری له سکیری، مه ترسی گواستنه و ه ی

قایروّسی HIV له دایکهوه بو مندال و، به کارهینانی ده رمانه کانی دری ئیدز بو کهم کردنه وه ی ئهگهری گواستنه وه، له دوکتوره که یان وه ده ست بینن. هه روه ها بو ژنانی تووشبوو به HIV به تایبه ته که میرده کانیان HIVکه یان نیگه تیقه، پیویسته راویژیکی دروست له بابه تکرده وه جنسی یه بینمه ترسی یه کان وه ده ست بینن و، نهگه ر ده یانهه وی سکیان پر بی، جیگره وه کانی تیکه لاوی یه سیکسی یه نه یاریزراوه کان فیربن.

له و ولاتانه ی دهرمانه کانی دری ئیدز وه ک ، AZT ی به پاحه تی وه ده ست ده که وی پر پر گرامه کانی پیشگیری له ژنانی دووگیان له هینانه خواری پیژه ی مندالانی تووشبو و به HIV به ته واوی سه رکه و تو بووه ، ئه م بارود و خه له ولاتانی په ره ئه ستین دا زور خراپه ، چونکه به هوی نه بوونی سه رچاوه ، ده ست پاکه یشتن به ده رمانه کانی دری ئیدزی به رته سک کرد و ته وه و ئیمکانی تاقیکاری یه کانی سه باره ت به لالای که م کرد و ته وه .

## ييْشگيرى ئە HIV دواى كەوتنە بەردەم ڤايرۆسەكە

تا پیش ئهمه، خه لك دواى تووشبوون به نهخوشى ئیدز هاندهریکى كهمیان ههبوو بو كه لك وهرگرتن له چاوه دیرىیه پزیشکییه کان. تویژینه وه کان ده ریان خستووه که که لك وه رگرتن له AZT دهست به جی دواى که لك وه رگرتن له سفره نگه پیسبووه کان، ده توانی له سه دا 80ى ئه گه رى تووشبوون به HIV که م بکاته وه. پیشگیرى دواى پهیدابوونى (PEP) پیویستى به که لك وه رگرتن له ده رمانه کانى درى HIV به دواى که وتنه به رده م فایروسه که ههیه. ئه گه رئه و درگرتن له ریگایه بو مؤیت ده رزى وه شینه کان به که لك بووبی، ژیربیژانه یه که بو ئه و که سانه ی که له ریگای پیوه ندى په سیکسی په کانه وه تووش بوونه، به قازانج بی.

زوربه ی خه لك (و زوربه ی پسپوران) تا ئیستا شتیکیان له سهر PEP (پیپ) نه بیستووه . بر دابه زاندنی ریکاره اهمه گیره کانی پیشگیری له HIV، بردنه سهری ئاستی زانیاریی کومه لگا پیویسته . برانن داخوا PEP له شوینی ژیانتان ده ست ده که وی خه لك ده بی نهوه برانن که PEP ریبازیکی سهره تایی بر بیشگیری له HIV نیه . که لك وهرگرتن له کهره سه کانی پیشگیری کرده و سیکسییه بی ترسه کانو ده ووری کردن له کرده وه مه ترسی داره کانی دیکه به "ستاندارده زیرینه کان"ی پیشگیری له ئیدز ده ژمیردرین . به وحاله ش ئه گهر شیوازه سهره تایی به کانی پیشگیری تووشی که موکوری بوون ، ده توانین له شیوازه سهره تایی به کانی پیشگیری تووشی که موکوری بوون ، ده توانین له وه رگرین . راده ی کاریگه ربی PEP له که م کردنه وه ی مه ترسی تووش بوون به دوای کرده وه پرمه ترسی به سیکسی به کان دا هه روه ها به نه ناسراوی ماوه ته وه دوای کرده وه پرمه ترسی به سیکسی به کان بی PEP نین ، ئه م شیرازه بی نه و که سانه ی له که کرده و که سانه ی له که در کانی پیوه ندی سیکسی هیچ شتیکی پاراستنی یان بی ریکتال (مقعد) ، واژینال و یان

<sup>:</sup> راهبرد : رێکار ، ئێستراتژی. و.

دهم نیه، دهگهل ئاوهاتنه وهی مرؤقی تووشبوو به HIV یان موّعتاده دهرزی وهشیّنه کان پیّشنیار ده کری که PEP، ده بیّ ئه و په په کهی سیّ روّژ ( 72 کات ژمیّر) دوای له به رده م دابوونی ئه و قایروّسه ده ست پیّبکریّ. PEP بوّ ئه و که سانه ی که له پیّگای کرده وه سیّکسییه کان له به رده م قایروّسی HIV دان، یان له داها توودا نییه تی ئه نجامدانی کرده وه ی بیّترسیان هه یه، زوّر پیّكوپیّك و له بارده، به لام پیّنوینیی خیّراو لیّبراوانه بوّ کاتی به کارهیّنانی PEP له م بواره دا له به رده ست دا نیه.

## دەرەنجام:

به نهبوونی واکسین و دهرمانی لی برپاو، هه ولی ئیمه بو سه رکه و تن به سه رکه و تن به سه رنه خوشی ته شه نه نه خوشی ته شه نه اللادا، ده بی له سه ریشگیری یه که یه کلاده و سینکسی یه کان، چ به کارهینانی مادده سرکه ره کان و کرده وه ی دیکه که مروقه که ده خاته به رده م مه ترسی تووش بوون، پیویسته خه لله پاهینان و کارامه یی یه پاست و دروسته کان بو پاریزگاری کردن له خویان به هرهمه ند بن.

## راهێنان، تەنيا رێگاى پێشگيرى

وهزارهتی تهندروستی، کلینیکه سی گوشهکانی خستوونه گه پ. سی گوشهکه سهمبولی تیکوشانی ئهم کلینیکانهیه که بریتییه له " پاویژ کردنو دهرمانی ئیعتیاد، پاویژکردنو دهرمانی ئایدز، پاویژو دهرمانی نهخوشییه سیکسییهکانی بیجگه له ئیدز. مهبهست له کهرتی پاویژکاری و دهرمانی ئیدز، دریژکردنه وهی قوناغی سهره تایی نهخوشی ئایدزه، دهرمانی ئیدز زور پ خهرجه، که سانیک که له قوناغی ئهکتیقی نهخوشی یه دان سالانه پیویستی یان به دهرمانه کانی مهزنده کراو به نرخی آ میلیون تمهنه که ته واوی ئهم خهرجه وه زاره تی مهندروستی و ده رمان دابینی ده کا.

کلینیکه سی گوشهکان به پاراستنی تهواوی بنهماکانی نهیّنی پاریّزی و تهنیا به پیدانی پهمزیّك به نهخوشی تووشبوو به ئایدز بهبی وهرگرتنی هیچ جوّره زانیارییهکی مهدهنی یارمهتی بهم نهخوشانه دهکا. "دکتر مینو محرز" تیکوشانی ئهم کلینیکه سی گوشانه شی دهکاتهوه: "یهکهم کلینیکی سی گوشه له کرماشان دامهزرا که دواتر به باشترین ناوهندی راویّژکردن ناسرا، نهخوشهکان پیویستییان به جیّگهیهك ههیه که وه لامدهرهوهیان بیّ. کلینیکهکان سهرهتا له سی شویّنی ولات دامهزران، ههر بهم هوّیهوه، پیّیان دهگوتن کلینیکه سیّ گوشهکان. ئیستا ئهم کلینیکانه له زوّربهی شویّنهکانی ئیران دامهزراون، ئهو دوکتورانهی که لهم کلینیکانه کار دهکهن به وردی نهخوشهکان دهپشکننو کاره سهرهتاییهکانی وهك، واکسیناسیوّن و تاقیکارییه تایبهتهکانیان بو ئهنجام دهدهن. ههروهها راویّژیشیان پیّدهکهن". به لام به وتهی دوکتور مهحبووبهی دهدهن، ههرواباقی، سهروّکی بهشی چلّکیی نهخوشخانهی ئیمام خومهینی، زانیاری

نهخۆشهكانى تووشبوو به ئيدز له بارەى ئەم نەخۆشىيەوە زۆر كەمە، دەگەل ئەوەى كە پاھێنان گرينگترينو گاريگەرترين پێگاى پێشگيرى لە گواستنەوى ئەم نەخۆشىيەيە، "دەبىێ ھەڵسوكەوتەكان لە ئاستى كۆمەڵگادا بە شێوەيەك بىێ كە قسەكردن لەو جۆرە مەسەلانە و دەربرينى گيروگرفتەكان وەك كارێكى ئاسايى سەيرى بكرێ. ھەروەھا دەبىێ بە گەنجەكان، كە گرووپێكى لە بەردەم مەترسى تووشبوون بە نەخۆشى ئيدز دان، پێگاكانى پارێزگارى كردن لە مەترسىيەكانيان

به وتهی دوکتور حوسینی حاته می، پسپوری نهخوشی یه کانی چلکی و وه رزی، بنه په وتهی دوگه کل پشیوی یه بنه په تی کونترول کردنی ئیدز به ربه ره کانی ده گه کل پشیوی یه کومه لایه تی یه کان و لاوازبوونی فه رهه نگه. ناوبراو پیشنیار ده کا: "به رپرسانی ته ندروستی قوتا بخانه کان ده بی لاوه کان فیر که ن که خووگرتن به مادده هوشبه ره وه شینه کان، بوونی شه ریکی جنسی زور و کرده وه مهترسی هینه ره کانی که ده بنه هوی که وتنه زیندانه وه، مهترسی تووش بوون به ئیدز ده به نه سه ری ".

به وته ی هیندیک سهرچاوه له وهزارهتی تهندروستی ریزه ی تووشبووانی کهمتر له ۱۹ سال له ئیران ۱۶۰ کهسن، ئهم سهرژمیریه پیویستیی سهرنجدان به راهینانی قوتابیانو لاوهکان دهرده خا، له کوتایی یه کانی سالی رابردوودا، عهلی زهره فشان، به ریوه به ری گشتی چاپو به رنامه ریزیی پهرتووکه دهرسی یه کانی وهزاره تی په روه رده و فیرکردنی ئیران، له وتوویژ ده گه لا روزنامه نیوخویی یه کان، هه والی بلاوکردنه وهی نزیکه ی دوو میلیون نامیلکه ی راهینانی "پیشگیری له ئیدز" له قوتابخانه کانی دواناوه ندی سه رانسه ری ولاتی راهه یاند. ماموستایانی نینده وه رزانی (زیست شناسی) یه کهمی دواناوه ندی ناچار به تی په رکردنی خولی تاییه تی راهینانی پیشگیری له ئیدز بوون و گوتنه وه یا میلکه یه یا پیشگیری له ئیدز" وه ک برگه یه که له وانه ی زینده وه رزانی ئیجباری بوو. له م نامیلکه یه دا، که به

زماننکی ساکار نووسراوه، قوتابیان دهگهل نهخوشی ئیدزو ریگاکانی بەربەرەكانى كردنى ئاشنا دەبن. بە بەرپوەچوونى ئەم بەرنامە تاقىكارىيە، لە رەوتى خويندنى ئەو سالدا(مەبەست سالى ۱۳۸۶ ى ھەتاوىيە) گەلالەيەكى هاوشنوه به شنوه یه کی به ربالوتر له قوتابخانه کانی والات دا به رنوه ده چی. به الام ئيستاش نەبوونى فيركارى بەشيوەيەكى بەرچاو لە چينو تويره جۆراوجۆرە كۆمەلايەتىيەكاندا وەبەرچاو دەكەوئو تەنيا ٢٣٠ ناوەندى راويزكردنى نەخۆشىيە كردەوەيىيەكان بۆ راھينانو راويژكردنى نەخۆشەكانى ئىدز ھەيە. لهم نێوهدا، راگهیهنهره گشتییهکان روٚڵێکی زوٚر گرینگیان له وشیارکردنهوهی خەلكى ويېشگىرى لە نەخۆشى ئىدردا گېراوه. لاوەكان ئارەزووى زۆريان بۆ بیستنی ئامۆژگاری نیه. دهتوانین به دروست کردنی فیلم رهههندهکانی ئهم نه خۆشىيە وينا بكەينو رىگاكانى يىشگىرىشى تىدا بگونجىنىن. دروست كردنى فیلمنکی دیکومینتی ۷۵ خوله کی به ناوی "لهدایك بووی ئایدز"، به دهرهینهری عەلىرەزا رەزازىفەر، لە وينە ئەم ھەولانەيە. ئەم فىلمە كە بە شىروميەكى دراماتیك نهخوشیی ئیدزو ژیانی نهخوشه تووشبووهكان نیشان دهداو له ژیر چاوهدیری کارناسان ویسیورانی بهناوبانگی وهك، "دکتر مینو محرز، دکتر رسولی نژاد و دکتر ستایش" بهرههم هاتووه.

ئەزموونى جىھانىي بەربەرەكانى دەگەڵ ئىدز دەرىخستووە كە وەزارەتى تەندروستى ناتوانى بە تەنىيايى ئەم ئەركە قورسە وەئەستى بىگرى ھاوكارىي ھىزە خەلكىيەكان بىڭگومان پارىزھەلنەگرە، لە ئىرانىش وەك ولاتانى دىكەى جىھان دەورى رىكخراوە ناحكوومىيەكان لە چالاكىيەكانى درى ئىدزدا رۆر دەگەڵ رۆر زياتر رەنگ دەداتەوە.

دوکتور سهدیقهی زیایی، سهروٚکی دامهزراوه تویٚژینهوهکان، بهدهست هیٚنانهوهی تواناییو چاك بوونهوهی ژیانی ژنان، له کارگای فیٚرکاری راویٚژکاری

لەسەر ئىدز، كە لە كۆتايىيەكانى پووشپەرى سالّى ۱۳۸٤ىھەتاوى، بە ھاوكارى ناوەندى كاروبارەكانى ھاوبەشى ژنان، بنياتى سەرۆك كۆمارىو دامەزراوەى توێژينەوەو بەدەست ھێنانەوەو باش بوونى ژيانى ژنان بەرێوەچوو، رۆلْى رێكخراوە ناحكوومىيەكانى لە كۆنترۆل كردنى نەخۆشى ئىدزدا بە باش زانىو گوتى:

— "هۆكارە نەتەوەيىو ئايىنىيەكانى ھەر كۆمەلگايەك لە پادەى پەرەسەندنى نەخۆشى ئىدزو جۆرى ھەلسوكەوتىيان دەگەل نەخۆشىيەكەدا، گارىگەرن. دامەزراوە شارستانىيەكان كە لە دلى كۆمەلگادا ھەلقولاون، بە ئاگادارى لە بارودۆخى ناوچەيىو كلتوورى ھەر ولاتتك، لە پاستاى بەرەوپىش بردنى پرۆگرامە جىھانىيەكانى كۆنترۆل و بەربەرەكانى دەگەل ئىدز خەرىكى تىكۆشانن. كۆمەلكك لە پىكخراوە ناحكوومىيەكانىش لەكارەوە دەگلىننو ھاوكارىيە ناوچەيىيەكانىش لەكارەوە دەگلىننو ھاوكارىيە ناوچەيىيەكانىش پادەكىشن. لەم نىزەدا پىكخراوەكانى ژنان بەخستنەگەرى توانايىو پاھىنانى رادەكىشن. ئەوان دەگەل پىلىلىلى يىشگىرى لە ئىدز ئاشنا دەكەنو كەلوپەلى ئىرىن، ئەوان دەگەل پىلىلىلى يىشگىرى لە ئىدز ئاشنا دەكەنو كەلوپەلى پىلويست بى ئەم كارەش بە ئاسانى دەخەنە بەردەستيان. ھەروەھا ئەم پىلىرىست بى ئەم كارەش بە ئاسانى دەخەنە بەردەستيان. ھەروەھا ئەم كىرەش بە ئاسانى دەخەنە بەردەستيان. ھەروەھا ئەم كىرەش بى ئاسانى دەخەنە بەردەستيان. ھەروەكانو پىلىيان خۆش كردوە بى تىكۆشانى ژنان بى بەربەرەكانى دەگەل ئىدز، چونكە لەو كۆمەلگايانەي كە توندوتىرى جىسى نىسبەت بە ژنان ھەيە، ژنان زياتر لە پىياوان دەبەنە قوربانى ئىدز".

بهکردهوه یی کردنی درووشمی "ههرجوّره پیّرهندی یه کی جنسی له دهرهوه ی چوارچیّوه ی ژنو میّردایه تی دا قه ده غهیه"، له ریّگاکانی دیکه ی کوّنتروّلی نه خوّشی ئیدزه ده بی فیّری مروّقه کانی کوّمه لگا بکه ین که له ژیانیّکی ژنو میّردایه تی دوورودریّژو به رده وام، له کاتیّك دا که ئه و ژنو میّرده به یه ک وه فادارن و خوّیان یابه ند به به ریّوه بردنی بنه ماکانی ئه خلاقی بکه ن، مهترسی گواستنه وه ی

#### ئايدز، نەخۆشىيى سەدەي بىستەم

قايرۆسى ئىدز لە رېگاى پېرەندىيە سېكسىيەكانەوە نايانخاتە ژېر ھەرەشەو گورەشەوە. بەلام ھەرجۆرە پېرەندىيەكى سېكسى بەدەر لەم چوارچېرەيە گوماناوى و جېگەى مەترسىيە.

## هێندێك يرسيارو وهلام لهسهر ئايدز

## ١: تيووگلان به ڤايرۆسى ئيدزو نەخۆشى ئيدز چيه؟!

نهخوشی ئایدز قوناغی کوتایی تیوهگلان به قایروسی ئیدزه و پهنگه له نیوان ، ۱ تا ۱۷ سال دوای تووشبوون به قایروسی ئیدز سهرهه لادا، تووشبووان به قایروسی ئیدز چهندین سال بهبی بوونی هیچ نیشانه یه لا ژیان دهبه نهسه رو ئالووده بوونه کهش دهگوازنه وه، نهخوشه کان نزیکه ی ۲/۵ تا ۳ سال به دوای روون بوونه وه ی نهخوشیی ئیدز دهمرن.

## ٧: مروّق چوّن تووشی قايروّسی ئيدز دهبيّ؟!

قایرۆسی ئیدز له رنگای شاوهتهوه(منی)، ته رایی واژینالی ژنان، پیوهندی سیکسی به بی که لك وه رگرتن له کاندوّم، خوینو به رههمه خویینیه تووشبووه کان، ده رزی لیدان به ده رزی یه هاوبه شه پیس بووه کانو، دایکی تووشبوو، به منداله که ی به رله دایك بوون، کاتی له دایك بوون یان دهست به جی دوای مندال بوون، ده گوازریته وه.

# ۳: داخوا پیوەندىيە ئاسايىيەكان دەبنە ھۆى گواستنەوەى ئالوودەيى؟!

نهخیر. فایروسی ئیدز له ریگای پیوهندییه ئاسایییهکانی وهك، توقهکردن، له ئامیز گرتن، ئهملاولای یهکتر ماچ کردن، خواردن له قاپیکی هاوبهشو سهفهر کردن لهنیو پاسیکدا، کهلک وهرگرتن له مهلهوانگه و ئاودهسته گشتییهکان

ناگوازرێتهوه٠

<sup>3</sup>: داخوا قایروسی ئایدن له پیگاکانی ههناسهکیشان، کوئهندامی ههرس یان له پیگاک پیوهندییه ئاسایییهکانی بنهمالهیی یان له شوینی کار، قوتابخانه و ئوردووگا کریکارییهکانهوه دهگوازریتهوه؟!

نه خیر. به وشیوه و له و شوینانه دا قایروسی ئیدن ناگوازریته وه.

○: چۆن دەكرى له تووشبوون به قايرۆسى ئيدز له پێگاى پێوەندى سێكسىيەوە بەرگرى بكرى٪؟!

خۆپاراستن له لادانی سێکسی، پابهندبوون به بنهماکانی ژيانی ژنو مێردايهتی، بوونی یهك هاوبهشی ژیانو که ڵك وهرگرتن له کاندوّم، پێشگیری له گواستنهوهی چڵکهکان دهکا.

<sup>7</sup>: داخوا تووشبوون به نهخوشییه سیکسییهکانی وهك، سووزهنهك و سیفلیس، ریگهی تووشبوون به ئیدز خوش دهکا؟!

بەلىّ. تەواوى نەخۆشىيە سىكىسىيەكان دەبنە ھۆى چوونەسەرى مەترسى تووشبوون بە قايرۆسى ئىدز.

۲: داخوا ئەگەرى تووشبوون بە قايرۆسى ئيدز لە رىگاى شىرى دايكەوە
 ھەبە؟!

به لین. قایروسی ئیدر لهنیو شیری دایكدا ههیه و دهتوانی لهم ریگایهوه منداله که تووش بکا.

## ۸: داخوا ئەگەرى تووشبوون لە رێگاى خوێنو بەرھەمە خوێنىيەكانەوە ھەيە؟!

به لیّ. قایر قسی ئیدز له ریّگای خویّن و به رهه مه خویّنی یه کانه وه دهگوازریّته وه . به لاّم چونکه ئیّستا خویّنی ئه و که سانه ی که بق نه خوّشیّکی دیکه دهگیریّن، پیش پیّدانه که، تاقی ده کریّته وه و خویّنه پیسبو وه کان فری ده دریّن، مهترسی گرتنه وه ی که ریّگایه وه له سه دا ۳ بق ه دابه زیوه .

#### ٩: داخوا دەرزى وەشاندن دەبيتە ھۆى گواستنەوەى ڤايرۆسى ئيدز؟!

به لیّ. ئهگهر سوّرهنگ و دهرزی یه که ئالووده بن، که لا وهرگرتنی هاوبه ش له سوّرهنگ و سهره سوّرنگه ئالووده کان له موّعتاده دهرزی وه شیّنه کان دا یه کیّك له ریّگا کانی گواستنه وه یه. ده بی له دهرزی وه شاندنه ناپیّویسته کان خوّ بپاریّزن و له سوّرهنگ و ئه و دهرزی یه ی که له ئیستریل بوونی به ته واوی دلّنیان، یان به کار نه هاتوون که لا و و دهرگرن.

# ۱ : داخوا خال کوتانو گویچکه کون کردن ئالوودهیی دهگوازنهوه؟! به لیّ: خال کوتانو گویچکه کون کردن به دهرزیو که لوپه لی پیسبوو، دهبنه هۆی گواستنهوهی نهخوشی ئیدز.

(۱: داخوا تا ئێستا واکسێنێك به درى نهخوشى ئيدر دروست بووه؟! بهداخهوه نا، به لام توێژينهوهكان بو دروست كردنى واكسێن درێژهى ههيه.

#### ١١٢ داخوا ئالووده بوون به نهخوشي ئيدز دهرماني ههيه؟!

بهداخهوه دهرمانیکی کاریگهری نیه، ئهو دهرمانانهی تا ئیستا بهکارهاتوون تهنیا کهمیک تهمهن دریژ دهکهنهوهو مردن وهدوا دهخهن، ئهم دهرمانانه

#### ئايدز، نەخۆشىيى سەدەي بىستەم

زۆر گراننو ئاسەوارى توندو جيددىشيان ھەيە.

#### ١٢: ڤايروسى ئيدر له كويوه هاتووه؟!

روون نیه الهههر کوی یه که وه هاتبی جیاوازی یه کی نیه گرینگ ئه وه یه هه ول بدری که س تووشی نهبی قایر قسه که له هه موو و لاتان دا هه یه و بلاوب قته و م

#### ٤١: ڤايروٚسي ئيدز يهكهم جار له چ ولاتێڪ دوٚزرايهوه؟!

یه که م جار له سالّی ۱۹۸۱یز، لهنیّو نیّربازه کانی ئهمریکادا دوّزرایه وه .

هیندیّك به لگه نیشان ده ده ن که به رله م ریّکه و ته ش نیدز له چهند ناوچه یه کی جیهان دا بووه .

# ۱۰: داخوا مەترسىيى تووشبوون بە ئىدز لەننو ژنانو پياواندا يەكسانه؟!

نهخێر، ژنان زياتر تووش دهبن.

#### ١٦ : داخوا مندالانيش تووشي ئيدز دهبن؟!

به لى ندالاندا نيشانه كانى ئيدز زووتر له گهوره كان دهرده كهون و مردنيش له نخويان دا زياتره.

#### ۱۷٪ داخوا كاركردن دهگهل كهسى تووشيوو به ئيدز، مهترسيى ههيه؟!

نهخیر، کهسانی تووشبوو به ئیدز له شوینی کاردا مهترسییهکیان بو سهر دهورویه ری خویان نیه.

## ۱۸: بۆچى له شوينى كاردا، نەخۆشىي ئىدز، لە تووشبووانەوە بۆ ئيمە

#### ئايدز، نەخۆشىي سەدەي بىستەم

#### ناگوازريتهوه؟!

چونکه تووشبوون له رێگای خوێنو تهڕایییه سێکسییهکان ڕوودهداو له شوێنی کاردا پێوهندی دهگهڵ ئهمانهدا نیه.

# ۱۹: داخوا تیکه لاویی زورو بهرده وام دهگه ل نهخوشی تووشبوو به ئیدن، نابیته هوی گرتنه و هی نهخوشی له و کهسه ؟!

نه خیر، که لک وه رگرتن له ئامرازو که لوپه له کانی شوینی کارو ته نانه ت په رداخی ئاو و چایی خواردنه وه ش نابنه هزی گواستنه وهی ئیدز.

# ۲۰: داخوا دهبی کهسانی تووشبوو به ئیدز ریّگهی کارکردنیان پی بدری ؟!

به لیّن، تا کاتیّك هیّزی کاریان ههیه و نیشانهیه کیان لی وه ده رنه که و تو و ده توانن کار بکه ن. تووش بوون به ئیدز به ربه ست نیه له به رده م کارکردندا. ئهگه ر نیشانه یه کیشیان لی وه ده رکه و ت، ده بی له ژیر چاوه دیریی پزیشك دا بن و وه كه سانی ئاسایی خه ریکی کاری خویان بن.

## ٢١: ئايا گەشتياران لە ولاتيكى دىكەدا بە ھەلكەوت تووشى ئىدز دەبن؟!

نهخیر، تووش بوون به هوی پیوه ندیی جنسی دهگه از که سی نه خوش رووده دا. توقه کردن، پشمین، کوخه، سوار بوونی پاس، میترو و که لك وه رگرتن له ته له فوی گواستنه وه ی ئیدز له که سیکه وه بو که سیکی تر.

# ۲۲: ئایا قایروسی ئیدر له کاروباری روزانهی پزیشکی وهك، ددانسازی و تاقیگه پزیشکییهکاندا دهگوازریتهوه؟!

به لىن، ئەگەر پزيشك يان ددانساز بۆ خۆيان ھەلگرى ئيدز بن يان كەلوپەلى شوينى كاريان پيس بى بى گويدان بە رىنوينىيە تەندروستىيەكان كار بكەن، قايرۆسى ئيدز دەگوازريتەوە.

## پرسیار و وه لام له پزیشکی سایتی"تبیان" له بارهی ئیدزهوه:

۱: سلاو، کچیکی لاوم و تووشی ئایدز بووم و بنهماله که شم ئاگادار نین. به پای من، گرینگ ئه وه نیه که شوین ئه و نه خوشی یه بکه وین، گرینگ ئه وه یه که ئه منه نه خوشی یه له من دا پیک هاتووه، خه ونی زوّر ده بینم و دله پاوکه شم هه یه، ته نانه تنان و چاش به زوّر ده خوّم واته ئیشتیام نیه. هیچ ده رمانیکی شم بو ئه و نه خوشی یه به کار نه هیناوه. نزیکه ی که سال له تووش بوونم به و نه خوشی یه تی ده په په نیشانه یه که مندا سه ری هه کل نه داوه، گیروگرفتی من دله پاوکیی هه میشه یی و که م خه وی و که م ئیشتیایی و نائو میدی یه ...

#### به سلاو!

ئەو گىروگرفتانەى كە ھێناوتنە گۆڕێ ھەموو لە ئاكامى خەمۆكىيەوە سەريان ھەلداوە، تەواوى ئەو بابەتانەى كە باست كردوون لە چوارچێوەى پزيشكى دانو پێويستيت بە دەروونناسێكى شارەزا ھەيە تا بە پرسياركردنو دەست نيشان كردن، دەرمانى پێويستيت بۆ بنووسێ. تووشبوون بە نەخۆشى ئيدز، كۆتايى ژيان نيە و تۆش ھەروەك مرۆقەكانى دىكە بەندەى خواىو تۆشى خۆش دەوێ. ھەر كەسێك لەم دونيايە گىروگرفتى تايبەت بەخۆى ھەيەو لە بەرامبەرياندا دەستەوەستانە، كەسێكى بى ئارىشە نابىنى ولە بنەرەترا ئەم دونيايە بۆ ئەوەيە

که مرۆف لهننو کهندوکۆسپ و تهنگوچه لهمه و نائۆمندى يه کاندا ون بى و سهبرو خۆراگريشى تاقى بكاتهوه، كۆتايى دونيا ئهو جنيهيه که مرۆف خۆى بدۆرپنى، ئهگينا نهخۆشى زۆر دەناسم که شنرپهنجهيان ههيه کهچى خۆراگرو پشوودرين و لهسهرهخۆو به خۆشحالىيهوه دەژينو به جنگاى ئهوه که بير له مردنيان بكهنهوه بير لهوه دەکهنهوه که تا زيندوون باش رايبويرن، زۆر نهخۆشى تووشبوو به کارئيم ئيس) دەناسم دەگهل ئهوهى که پۆژ بهرۆژ بهرهو داخوران و توانهوه دەچنو دەزانن بهبى ئهوهى که تهمهنيان له ئى ديکه کهمتر بى، دەبى تهمهنيك به ئيفليجى بهسهر بهرن، خۆشحالانو له کهمترين توانايى يه کانيان باشترين کهلك وهردهگرن. کاله ئيدز خراپتره، چونکه تووشبوو دهزانى که بهو زووانه نامرى که له شهرى نهخۆشى يهکه پزگارى بى. ههموومان پۆژيك بهو زووانه نامرى که له شهرى نهخۆشى يهکه پزگارى بى. ههموومان پۆژيك دەمرين هينديك زووترو هينديكيش درهنگتر، بهلام ئهوه گرينگ نيه، گرينگ دەمورين هينديك زووترو

۲: حەوتوويەك پێشتر چوومە سەرتاشخانەيەك. نازانم سەرتاشەكە لە تىغى نوئ كەڭكى وەرگرت يان نا! ديارە جێى تىغەكە بڕاو خوێن ھات. بىرم كردەوە كە نەكا ئەو تىغە ئالوودە بە قايرۆسى ئىدز بێ. چەند رۆژێكە لەسەر دەستەكانم زيبكە پەيدا بوون، نازانم پێوەندى بەم باسەوە ھەيە؟

نیگهرانییهکهت بی هۆیه و زیبکهی دهستهکانت هیچ پیوهندییهکیان به و نهخوشییه وه نیه. گواستنه وه ی به نهخوشییه به هوی تیغی پیسه وه زور کهمه و کاتیک پووده دا که تیغه که بالووده به فایروسی بیدزه و بالووده بوونه که شی باشکرا بی و له مهودایه کی کهم له تیوه گلانه که ی به نهخوشیک ده گهل لهشی که سیکی دیکه دا پیوهندی پهیدا بکات. بهم فایروسه ته نیا له له شی مروفی زیندوودا توانایی ژیانی هه یه و له هه وای بازاددا له نی دهچی. به گهر له وه دلنیای

ئەو كەسەى كە بەر لە تۆ تىغەكەى خويناوى كردوه، ئىدزى نيە، نىگەران مەبە و پۆويست ناكا تاقىكارىشى ھەيە و بۆلايست ناكا تاقىكارىيە بەرچەند تاقىكارىيەكى ساكارىشى ھەيە و بۆلاي ھەر دوكتۆرىكىش بچى دەتوانى داواى لى بكەيو ئەنجامى بدەي.

۳: هێندێك نهخۆشى هەن وێ دەچن له مەلەوانگه گشتىيەكاندا بگوازرێنەوه، ئايا ئيدزيش ئيمكانى گواستنەوەى هەيه؟!

ئەو نەخۆشىيانەى كە بەم شىۆوەيە دەگوازرىنەوە بريتىن لە" نەخۆشىيەكانى پىستى وەك، كەرووەكانى سەر (Fungal) كاتىك كە ھاتنە پىش بەو دەرمانە باوانەى كە لە بازار ھەنە لەنئو دەچنو ھىچ جۆرە نەخۆشىيەكى دەرمان نەكراوى بەو شىنوەيە ناگوازرىنەوە. ئىدزو نەخۆشىيەكانى وەك ئەو بە شىنوەيەكى تايبەت وەك خوينو پىنوەندى سىنكسى دەگوازرىنەوە. بەبى ھىچ جۆرە نىگەرانىيەك، بچنە ئەو مەلەوانگانەى كە كەمتر رووى تىدەكەنو بەدواى مەلەكردن ھەتمەن دەستىك شامىق لەخۆ بدەنو ھەمامىنكى باش بكەن.

<sup>٤</sup>: داخوا ئيدز له رێگای فڵچهی ددانهوه دهگوازرێتهوه؟ ئهگهر پووك به خوێن بي٪!

وی دهچی ئیدز له پیگای برینه خوینییهکان یان موّخاتهکانی کوّتایی پیخوّله یان واژینال بگوازریتهوه، ئهگهر کهسیّك کهلك له فلّچهی پیسی نهخوّشیّك وهربگری و لهکاتی کهلك لی وهرگرتندا ببیّته هوّی خویّن بهربوون رهنگه ئهو نهخوّشییه بگوازیّتهوه، جگه لهو شیّوهیهدا نهخیّر.

تکایه بفهرموون وشهی No Reactive له وه لامی تاقیکاری ئیدزدا به چ
 مانایه که و ئایا ییویست به دوویات کردنه وهی تاقیکاری ده کا؟ ئایا ده توانین به

وه لامى تاقىگە ئاسايىيەكان لە بابەت ئەو تاقىكارى يانەى كە دەيكەن باوەپ بكەين؟

ئهمه به مانای وه لامی نهریّنی(نیّگهتیڤ) و سالم بوونی مروّقه که یه و اباشتره ئه و جوّره تاقیکاری یه گرینگانه له تاقیگه بروا پی کراو و جی متمانه کان ئه نجام بدری .

 آ: مرۆقە تووشبووەكانى ئىدر بە چ شۆوەيەك دەتوانن لە خرمەتگوزارىيە خۆرايىيەكانى نەخۆشخانە كەلك وەرگرن؟

ئەم مرۆۋانە دەتوانن سەردانى ئەنجومەنى كاروبارى نەخۆشىيە تايبەتىيەكان بكەنو پيويستە ھەتمەن لە ژير چاوەديرى يەكيك لە بيمەكاندا بن.

۷: ویستم له بابهت ئه و تیغانه ی که له بازار به شیوه ی به سته یی (۳ به سته ی ۵ دانه یی) و به مارکی Dorco و هتد... به رهه می ولاتی کوره ن و ده فرو شرین، پرسیار بکه م. ئایا ئه م تیغانه هیچ گیروگرفتیک بو سلامه تی مروق و ه ک نه خوشی یه کانی ئیدزو زهردوویی (یرقان) پیش ناهینن و به ته واوی پاك و خاوینن؟!

به شیّوه یه کی گشتی قایروّسی نه خوّشی یه کانی وه ک، ئیدزو زهردوویی که له ریّگای خویّنه وه ده گوازریّنه وه له ماوه یه کی کورت دا ( ۶۸ کاتژمیّر) له ده ره وه ی له ش له نیّو ده چنو وی ناچی له به رهه مه بازرگانی یه کان دا وه ده ست بی به لام ئیمکانی هه یه تیّوه گلانی تری به دواوه بی و ئیزنی وه زاره تی ته ندروستی پیّویسته ده شتوانین بو د لانیایی زیاتر پیّش که لك لی وه رگرتن به بیّتادین خاوین و ئیستریلی دکه بن .

نیدز له رینگای لیک کهوتنی برین به میزو پیساییو لیکی نیو دهم یان  $^{\wedge}$ : داخوا ئیدز له رینگای لیک کهوه دهگوازریتهوه ?!

ههرچهند که قایروسی ئیدز به پیژهیه کی زور کهم له نیو ته پایی یه کانی وه ک لیکی نیو دهم (بزاق)، ئاره قه، فرمیسك و ... بیندراوه، به پینی تویزینه وه کانی که ئه نجام دراون تاکوو ئیستا بابه تیك له گواستنه وه ی ئه و قایروسه به لیك که و ت ده گه ل ئه و ته پایه یانه دا پانه گهیه ندراوه .

۹: داخوا ڤايرۆسى HIV له رێگاى تەقاندنى زيبكەى سەر بە شانەى سەرتاشخانە دەچێتە نێو جەستەوە؟!

له کاتیّك دا ئه و نه خوّشه ی که تووشی ئیدز بووه و شانه که به و خویّنه ی که به هوّی شانه که و نیبکه که دراوه و پیس بووه و هاوکات له سه ری که سیّکی تر بدری که سه ری برینداره، ئه گه ری ئه وه هه یه . که وابو و، ئه و ئه گه ره زوّر لاوازو له خواری یه . به پیّی ریّسایه کی گشتی، ده بی لیّك که و تنی خویّنی له نیّوان نه خوّش و و مرگردا دروست ببی تاکو و گواستنه و هی ئیدز پیّك بی .

#### ١١٠ تاقى كردنەوەى تيستى ئيدز چۆنه؟!

تاقی کردنه وه ی تیستی ئیدر هه لگرتنی نموونه یه کی ساکاری خوینه که بوونی نه خوشی یه که چه ند مانگ به دوای چوونه نیوه وه ی قایر وسه که بو نیو له ش ده رده خا.

۱۱: جیاواز له تاقیکاری، له چ ریّگایه کی دیکه وه دهتوانین سهباره ت به ئیدز له خوّمان دلنیا بین؟ ئهگهر ریّگایه ک نیه له کاتی ئهریّنی بوونی (پوزیّتیڤ) وهلامی تاقیکاری یه که، شیّوه ی هه لاس و که و تده که لا تووش بووه که چوّن بی ؟

نهخێر، هیچ ڕێگایهك جیاواز له تاقی كردنهوه نیه، ههڵسوكهوتێكی تایبهتیش ناكرێو نهخوٚش دهبێ بنێردرێته ناوهنده تایبهتهكان.

۱۲: چۆن دەتوانىن دانىيابىن لەوەى كە ئەو ددانسازەى كە سەردانى دەكەين ھەموو دەستووراتى پىشگىرى لە ئىدز لە بەرچاو دەگرى (ئەگەر لەم بارەوە ماددەيەك دەناسن كە كەلوپەلەكانى خۆمانى يى ئىسترىل بكەين ناو بەرن).

له بابهت گواستنهوهی ئیدزهوه، ئهم قایرۆسه له دهرهوهی لهش زۆر به زیندوویی نامیّنیّتهوهو به مادده خاویّنکهرهوه ئاسایییهکانی وهك، ئهلکۆلو بیّتادین دهتوانین لهنیّوی بهرین، کهوابوو بهریّوهبردنی کاره ئاسایییهکانی تهندروستی و ئیستریل کردنی کهرهسهکانی بهکاربردن لهلایهن دوکتورهوه، مهترسیی گواستنهوهی دهگهیهنیّته سیفر.

۱۳ تکایه له بابهت ریکاکانی گواستنه وهی ئیدز و هه روه ها دوایین هه واله کانی ئهم نه خوشی یه روون کردنه وه بده ن.

ئیدز بریتی به پیکهاتنی لاوازیی سهره کی له کوّئه ندامی به رگری له شدا (که مایه سی به رگری)، ئه م کاره ده بیته هوّی که م بوونه وه ی توانایی جه سته له به ربه ره کانی ده گه لا چلکه کان و توانایی سه رکوت کردنی ناسروشتی وه ک، خانه شیر په نجه یی هکان ده بین قایرو سی ئیدز خانه کانی به رگری نیّو خویّن (له نفوسایته کان و خانه کانی پاریزه ری نیّو شانه کان (موّخی ئیسک سپل، جه رگ و گری له نفاوی یه کان تووش ده کا، ئه م خانانه روّلیان هه یه له به رهه م هینانی دژه ژه هر بو به ربه ره کانی ده گه لا نه خوّشی یه کان و شیر په نجه کان. به

115

<sup>.</sup> Lymphocyte المغوسيت : ليمفوّسايت، ليمفه خانه، لهنفوّسيت، لهنفوّسايت. و $^9$ 

شیوهیه کی گشتی ده بی بلیّین که ئیدز جوّره که مایه سییه کی به رگری دووهه مه که له رهوتی هه وکردن دهگه ل قایروسی ئیدزدا پیّك دیّ.

# نيشانه باوهكاني ئيدز

- () چڵكه سەرەتايىيەكان بە قايرۆسى ئىدز رەنگە ھىچ نىشانەيەك پىك نەھىننى.
- ۲) ماندوویی، دابهزینی کیشی لهش بهبی پاساو، ئارهقه کردنهوه له شهودا.
  - ۳) چڵکه پهك له دوای پهکهکانی ههناسهکێشان و پێستی.
    - ٤) باو Fever
    - <sup>٥</sup>) ئاوسانى گرى لەنفاوىيەكانى تەواوى لەش.
      - ٦) بريني نيو زار.
  - ۷) ئال وگۆرەكانى ناوچەى كۆئەندامى زاووزى، گەورەبوونى سىل .
    - <sup>٨</sup>) سك چوون Diarrhea.

#### هۆى چڵكەكان دەگەل قايرۇسى ئيدردا:

— جۆرنىك رئىترۆۋايرۆس— كە ھىرش دەكاتە سەر خانەكانى كۆئەندامى بەرگرى و لەنئويان دەبا و دەبئتە ھۆى كەم بوونەوەى خۆراگرى لەش لە بەرامبەر چلكەكاندا و ھىندىنىك لە شىئرپەنجەكانىش.

## ھۆيەكانى بەھيزكردنى نەخۆشى

#### () پێوەندى سێكسى دەگەل مرۆڤە تووشبووەكان:

قایرۆسی ئیدز لهنیو شاوهت و ته پایییه کانی جنسیی نه خوشه کان دا هه یه و ههرجوّره پیوه ندییه ک لهم رینگایه وه وه ک نینی ئافره تان (مهبل)، کوّم یان دهم ئهگه ری گواستنه وه ی ئه م قایروّسه هه یه دیاره گواستنه وه له رینگای کوئه ندامی زاووزیی ژنان و قوونه وه زوّرو باوتره، به لاّم به شیّوه یه کی نهسه لمیّنراو پیّوه ندی زار و هه رجوّره پیّوه ندی موّخاتیش به هوّکاری گواستنه وه داده نیّن.

- ۲) كەلك وەرگرتن لە سۆرەنگە يېسبووەكان بۆ لېدانى ماددە سر كەرەكان.
- للله نیستا که متر دیته پیسبوه کانی (دیاره ئیستا که متر دیته پیش).
- <sup>٤</sup>) پووبه پووبوونه وه ی کارمه ندانی نه خو شخانه کان و تیکنیسییه نی تاقیگه کان دهگه ک خوین، پیسایی، یان میزی تووشبووان به فایروسی ئیدز.

#### تىٰبينى:

زۆرترین مەترسى پێوەندیدار بە تێهەڵ چەقینى لەنەكاوى دەرزى پیسبوو له دەست.

ئاگادار بن كه پێوەندىيە ئاسايىيە ناسێكسىيەكان نابنە ھۆى گواستنەوەى نەخۆشىيەكە.

# پێشهاته چاوهڕوان کراوهکان

که ئیدز به شنوهی ئاشکرا خوّی دهرخست، ننونجی مانهوهی ژیان ماوهیه کی بگوره.

#### ئاسەوارە شىمانەيىيەكان

- () چڵکه جيددېپهکان له کوئهندامه جوٚراوجوٚرهکاني جهستهدا.
  - ۲) شێريەنجە Cancer
    - <sup>۳</sup>) مردن death
  - ځ) دهرمان treatment

به ئەنجامدانى تاقىكردنەوەى خوينو تاقىكارى دژە ژەھرى(پادتن) قايرۆسى ئىدز(تەنانەت وى دەچى تاك آ مانگ بەدواى دەست پىكردنى تيوەگلانەكە ئەرىنى نەبى) دەتوانىن دەست نىشان كردنەكە پشت راست بكەينەوە، لەو نەخۆشانەى كە تووشبوون بە قايرۆسى ئىدزىيان تىدا دەست نىشان كراوە، دەبىي بوونى زۆربەى نەخۆشىيە جىسىيەكانى دىكە و چلكە باوەكانىترى وەك دەردە بارىكەش تاوتوى بكەن.

بۆ بەربەرەكانى دەگەل دلەرلوكى خەمۆكىي پەيدابوو لە ئاكامى تووشبوون بەم نەخۆشىيە و ئەگەرى مردن، دەبى نەخۆشەكە لە لايەن دەروونناسىكەوە، دەروون دەرمانى يان راويۆكارى بۆ ئەنجام بدرى. لەكاتى سەرھەلدانى ماكەكانى نەخۆشىيەكە، رەنگە پىيويستى بە مانەوە لەخەستەخانە بى. تاقمىك لەنەخۆشەكان دەچنە نىيو پرۆگرامە تويۆينەوەيىيەكانەوە بە مەبەستى بەدەست ھىنانى دەرمانى باشتر يان واكسىنەكەى. لەم جۆرە بەرنامانەدا، وى دەچى چاوەدىرى كردن بەخۆرايى بى. لە بىرتان نەچى كە دەست نىشان كردنى نەخۆشىيەكە، لە زووترىن كاتدا يارمەتىدەرە، ئەگەر لە بەردەم مەترسىدان، بۆ تاوتوى كردن سەردان بكەنەوە. لەكاتى ئەرىنى بوونى تاقىكارى قايرۆسى ئىدرو

كاتى سكېرى، دەتوانن بە دەرمانە تايبەتەكان ئەگەرى چلك كردن لە كۆرپەكەدا بە لانى كەمى بگەيەنن.

#### دەرمانەكان:

ئیستا دەرمانەكان كاریگەرىيان له چارەسەركردنى چلکى ئیدردا نیه، رەنگە بۆ بەربەرەكانى دەگەل چلكەكان يان پیشگیرى كردنیان له دەرمانەكانى دى چلکى كەلك وەرگرن. دەرمانەكانى دى قايرۆس(ديدانۆزين، ستاقۆدين، زالسى تابین، زیدۆقین) و هەروەها دەرمانەكانى كۆنترۆلكەرى پرۆتیئاز له دەرمانى چلك دەگەل قايرۆسى ئیدردا كەلكى لى وەردەگرنو رەنگە پیشكەوتنى نەخۆشىيەكە وەدوا بخا، ئەو دەرمانانە دەبى له لايەن دوكتۆرە بە ئەزموونەكانەوە بدرى. بەو دەرمانانەى وەك، زيدۆقین دەتوانین گواستنەوەى چلك لە دايكانى سكپرەوە بۆ كۆرپەكەيان كەم بكەينەوە، زۆر لیكۆلینەوەى دیكەى سەبارەت بە دەرمانە نویترەكانو واكسینەكەى لە بەرپوەچوون دان.

## چالاکی له کاتی تووشبوون بهم نهخوشییهدا

چالاکی لهکاتی تووشبوون بهم نهخوشییه به بارودوخی سلامهتی ههر تاکیکهوه بهستراوه ته وه، نیشانه گهلیکی وه ک ماندوویی یان بوونی چلك ده توانی هیندیک له چالاکییه کانی کاتی تووشبوون به م نه خوشی یه به رته سك بکاته وه، پشوودان گرینگه ، به لام پیشنیار ده کری به شیوه یه کی پیکوپیک وه رزش بکری . بیشوودان گرینگه ، و رزش می نایی ):

خۆراك دەبى تەواو و رېكوپىك بى. خراپ ھەلمژىنى خواردەمەنىيەكان، زىندەكردارە بىت ئالۆگۈركراوەكانو، دابەزىنى كىشى لەش لە نەخۆشە تووشبووەكانى ئىدزدا باوە. لە خواردنى ھىلكەى نەكولاوى گومان لىكراو بە

119

<sup>10 :</sup> متابولیسم: زینده کردارهکان، میّتابوّلیزم Metabolism . و.

## ئايدز، نەخۆشىي سەدەي بىستەم

پیسبوون، شیری غهیره پاستۆریزه، یان مادده خۆراکییه پیسبووه شاراوهکان دووری بکهن.

"راوێژکاری پزیشکی "تبیان" دوکتور مهیسهمی شیرزاد"

# ئايدز و بيبهرى كردن له مافه كۆمه لايهتىيهكان

بهد ناویی نهخوشیی ئیدز بوته هوی پیشیل کردنی مافه کومه لایهتی یه کانی مرۆۋە تووشبووەكان بەو ۋايرۆسە. مرۆۋەكانى نيو كۆمەلگا، دوورى لە تووشىوو دەكەنو ويللى دەكەنو لە ئاكامدا لە چالاكىيە كۆمەلايەتىيەكانو كاركردن بيّبهش دهبيّ. تهنانهت له ناوهندهكاني پيشكهش كردني خزمهتگوزارييه تەندروستى و دەرمانى يەكانىش گوێى يىنادەن. كەوابوو ئايدز، بەو رادەيە كە كێشەيەكى تەندروستىيە، كێشەيەكى كۆمەلايەتىشە. ئىدز پێوەندىيەكى زۆر نزیکی دهگهل به کارهینانی ماددهسرکهرهکان، نیربازی و فه حشادا ههیه که له دژاپەتى دەگەل بايەخە ئاپىنى، كۆمەلاپەتى كلتوورىپەكانى زۆرنىك لە كۆمەلگاكان دايە، نەخۆشەكان نەوەك كەسانىكى دەردەدار، بەلكوو وەك، كەسانىكى تاوانبارو گوناكار لە بىروزەينى گشتىيدا دادگايى دەكرىن. ژنو مندالى وه ها كهسانيك لهبهردهم بوختان يي كردن دان و هه لسوكه وتى جياكارانهيان دەگەلدا دەكرى. ئەمانە ھەمووى دەرەنجامى نائاگايى خەلكە سەبارەت بە نەخۆشىي ئايدز. دەگەل ھەولدانى زۆرى ناوەندەكانى تەندروستى دەرمانى بۆ وشیارکردنهوهی خه لك سهبارهت به ریگاكانی گواستنهوهی ئیدز، بهداخهوه ئيستاش خرايي تيدهگهن. ئيدز قهرهنتينهي نييه و له ريگاي چالاكيهكاني رۆژانەوە ناگوازرېتەوە. كەوابوو، بنەمالەيەك كە نەخۆشىكى ئىدزيان ھەيە و لهویهری ئازارو ژاندا دوورییان لیدهکری.

هەلسو كەوتى نادروستى كۆمەلگا دەگەل ئىدزىيەكاندا ئەوان ناچار بەوە دەكا نەخۆشىيەكەيان بشارنەوەو لە ھىچ جېڭايەك باسى لىوەنەكەن. لە ئاكامدا، زانيارىيە يىويستەكانى سەبارەت بە رىگاكانى گواستنەوەو يىشكەوتنى نهخۆشىيەكە ناكەويتە بەردەستى. ئىدز نەخۆشى گەنجەكانە. جحيلىدىكى سەركەوتوو لەنەكاو تەواوى ماڧە كۆمەلايەتىيەكانى لەدەست دەداو لە وەدەست ھىنانى داھات بى بىريوى خۆىو بنەمالەكەى بى بەش دەبى. ئاكامى ئەم رەوتە ھەرارى بى دەمانىيە كە دەستە و دامىنى ھەموو ئەندامانى بنەمالەكەى دەبىن. لەدەستدانى پىشە و بى بەشى لە ماڧى دامەزراندن، تووشبووان بە نەخۆشى ئىدزى لە ژيانى سروشتى خۆيان وەرگىراوەتەوە، بەم پى يە، رىكخراوى نىونەتەوەيى كار ئەم ماڧانەى خوارەوەى بى لەبەرچاو گرتوون:

() خاوهن کارهکان بهر له دامهزراندنی کریّکار یان له گهرمهی کاردا نابی داوای تاقی کردنهوهی HIVیان لیّبکهن.

۲) بارود قخی مرقه کان له روانگه ی تووشبوون یان نهبوونی ئیدزدا نابی ببیته پیوه ری دامه زراندن یان کارکردنیان و کریکاره تووشبووه کان به ئیدز نابی ئهرینی بوونی تاقی کردنه وه ی HIVیه که یان بلاو بکه نه وه .

تەنانەت كاربەدەستانى ناوەندە تەندروستى درمانىيەكان پسپۆرانى زانستى پزيشكىش كردەوەيەكى جياكارانەيان نيسبەت بە نەخۆشەكانى ئىدز ھەيە. خۆپاراستن لە پێشكەش كردنى خزمەتگوزارىيەكان، تەرىك خستنەوەى بىخى، بىخورمەتى گوئ پىنەدان، لەو جۆرە كردەوانەن.

سەرۆكى فەرمانگەى ئايدز سەربە وەزارەتى تەندروستى دەركردنى بريارنامەيەكى راگەياند كە ناوەندەكانى دەرمانى گرووپى پزيشكى ناچار بە وەرگرتنى تووشبووان بە قايرۆسى ئيدزو پيشكەش كردنى خزمەتگوزارىيە پزيشكىيەكان كردوه. ناوبراو دەلى:

«بهخشنامه کان به تهنیا هیچ قازانجیّکیان نیه، رهنگه لهم بواره دا پیّویستیمان
 به یاساگه لیّك ههبیّ، ههرچه ند دارشتنی قانوونیش به تهنیا ناتوانی گیروگرفته کان
 چارهسهر بكا، به داخه وه زور جار شاهیدی كرده و هی ناحه ز دهگه ل تووشبووان

به ئیدز یان خۆپاراستن له پیشکهش کردنی خرمهتگوزارییه پزیشکیو ددان پزیشکییهکان بووین. به لام چهوساوه ترین قوربانییه کانی ئایدز مندالانن. مندالیک که له دایکیکی تووشبوو به ئیدز له دایک بووه، له پشتگیریی دایلو باولو کومهلا بی به دهبی دور جار ئهم مندالانه به رپرسایه تی یه کانی وه ک، چاوه دیری له دایلو باوکی نه خوش به دهست هینانی داهات بو بنه ماله که یان له سهر شانه به هرهمه ندی له مافی راهینان و خویندن له ناوه نده گشتی یه کان دا له به دور به به نه خوشی ئیدزه وه ده ده ستدریزی به بو فیرکردن و خویندن به هوی تووش بوونی به نه خوشی ئیدزه وه ده ده ستدریزی به به سه رسه ره تایی ترین مافه کانی مروق.

دوکتورسادقی راشید، کارگیری یونیسیف له ناوچهی باشووری ئاسیادا، رایگهیاند:

«پێنج میلیۆن مندال له ههشت ولاتی باشووری ئاسیا گیرۆده به ئیدن بی ئهوهی بزانن بۆچی»؟! ناوبراو داوای له رێبهرانی بهناوبانگی ئایینی پێنج ئایینه ئاسمانییه که کرد به یارمهتیی یه کتر بۆ بهربه رهکانیی چهند لایه نه دهگه ل ئهم قهیرانه مالویّران که رهوه قوّل هه لمالن.

# پيداني خويني پاك، پيشكهش كردني ژيان

## پەيقى يەكەم:

بنیاتی گواستنه وه ی خوینی ئیران له سالی ۱۳۵۳ ی هه تاوی دا، بر ئاماده کردن و دابه ش کردنی خوین و به رهه مه بی عهیبه کانی و، به ریخ و مبردنی کاروباره کانی فیرکاری، تویژینه وه یی و به کاربردن له چوارچیوه ی گواستنه وه ی خوین دا به شیوه یه کی فه پرمی ده ستی به کاره کانی کردووه . گرینگترین مه به ستی گواستنه وه ی خوین له ئیران دا دابین کردنی خوین و به رهه مه بی عهیبه کانی به باشترین چونایه تی ستاندار، هاوچه شنه ده گه لا پیوه ره دیاری کراوه کانی باشترین چونایه تی ستاندار، هاوچه شنه ده گه لا پیوه ره دیاری کراوه کانی بی نونه ته وه ی بو نه خوش و هه ژارو نه داره کان و هه روه ها بره وپیدانی زانستی پریشکیی گواستنه وه ی خوینه .

#### ئامانجهکانی ئهم ریکخراوه به شیوهی خوارهوهیه:

- () بەشدارى كردن لە چاودىرىي نەخۇشەكان.
- ۲) دابین کردنی خوینی پاك و خاوین و دوور له نهخوشی.
  - الله كۆكردنەوھو رێكخستنى خوێن بەخشەكان.
- <sup>ع</sup>) پەرەپ<u>ى</u>دانى تۆرى پىگەكانى گواستنەوەى خوين و ... .

خزمه تگوزاری یه کانی بنیاتی گواستنه وه ی خوین بریتی یه له: کوّکردنه و ه دابه ش کردنی خوین دابه ش کردنی خوین له پیّشکه ش کردنی خوین له سه رانسه ری و لاتدا. نه م بنیاته ته نیا ناوه ندی پیّشکه ش کردنی خوین و به رهه مه کانی به نه خوشخانه کان و ناوه نده ده رمانی یه کانی تره.

# گواستنهوهی خوین چیه؟

گواستنهوه ی خوین له زانستی پزیشکی دا لایه نی ژیواری هه یه و له هیندیک بواری تایبه تدا به هوی پزیشکی تیمارکه رهوه ریگه ده دری.

خوین به پاژه جیاوازهکان شیاوی شی کردنهوهیه که رهنگه به تهنیایی یان به شیوهی کامل له بارودوخی جوراوجوردا به نهخوشهکان بدری. بهشهکانی خوین به شیوهیه کی گشتیی بریتین له:

- ( کو که سووره کان (  $RBC^1$ ): بق که م خوینی یان خوین به ربوونه کان (
- ک په په په کانی خوین (پلاکت  $^2$ ): بق نه خوشییه خوین به ربووه کان که که که م ده بنه وه  $^{7}$ 
  - ۳) پلازما (Plasma): بق دابین کردنی پرقتینهکانی خوین بهکار دهبردری. قازانجهکانی پیشکهش کردنی خوین کامانهن؟!

گرینگترین قازانجی پیشکهش کردنی خوین، پزگاربوونی ژیانو بهدهست هینانی پهزایهتی خوا و له قازانجهکانی دیکهشی ئاگاداربوون له تهندروستی خوین بهخشهکه خویهتی که بههوی کونترول کردنی ئهم پیگایانهی خوارهوه ئهنجام دهدری:

- ۱) لێداني دڵ٠
- ۲) پەستانى خوين(فشارخون).
  - ۳) پلهی گهرمیی لهش.
- ک) دەست نیشان کردنی کەم خوینی و جۆری گرووپی خوینهکهی.

<sup>1:</sup> R.B.C (Red Blood Cell) : گلبولهای قرمز ، یان Erythrocyte : دیاره کاری بنه پومتی خپرِقکه سوورهکان ، له ئال و گزر پئ کردنی گازهکانی O2 و Co2 دا نه خشی ئه ساسی و سه ره کی یان همیه .

<sup>(</sup> پەرەكانى خوێن ( يالكت ) Platelets ( Termbocyte ) :  $^2$ 

# ئايا گواستنهوهي خوێن به دڵنياييو بيٚخهميهوه دهكرێ؟

بنیاتی گواستنه وه ی خوین له ئیران دا هه موو خوین به خشه کان ده خاته ژیر پشکنین و لیکو لینه وه وه تا پاریزراوی ئه وان و وه رگرانی خوین دابین بی. ته واوی خوینه پیشکه ش کراوه کان، له تاقیگه کانی ریک خراوی ناوبراو بق دلانیایی زیاتر له ساغی و سلامه تی و پاکییان ئه م تاقی کردنه وانه ی خواره و هیان بق ئه نجام ده دری:

- ۱) HIV(ئيدن)
- <sup>۲</sup>) منیاتیتی B
- °) مییاتیتی C
  - ٤) سيفليس
- ه) جۆرى خوينەكەى (Blood Group)

کاتی پیشکهش کردنی خوین، خوینده ر به پرسیارانه ی که سهباره به بارودوّخی سلامه تی لیّی ده پرسری وه لام داته وه . نه پرسیارانه بو دهست نیشان کردن و تاوتوی کردنی خوینده ره مهترسیداره کان داریدّراون.

## ئهو كهسانهى دەتوانن خويّن بدەن دەبىي ئهم چەند خالانهيان تيّدا بى:

- ا) تەمەنىيان لە نێوان ۱۷ و ٦٥ سال‹دا بێ.
- ۲) لانی کهم کیشی خوین بهخش ۵۰ کیلو بی.
- که مهودای پیدانی خوین ههر به  $\wedge$  حهوتوو جاریکه، به و شهرتهی له سالیّك دا له  $^{2}$  جار زیاتر تینه پهری .
  - ک) خوین بهخشهکه کهم خوین نهبی، که به تاقی کردنهوه دهردهکهوی.  $\dot{\xi}$
- <sup>۵</sup>) کاتیّك خویّندهر پیشینهی یهکیّك لهو بابهتانهی خوارهوهی ههبیّ، حهتمهن دهبیّ پزیشکی گواستنهوهی خویّن ئاگادار بكریّتهوهو له رهوتی

#### كارەكەدا بى:

- A) بەكارھێنانى ھێندێك لە دەرمانەكان.
- B) هەستيارى(Allergy)يە گرينگەكانى وەك، تەنگەنەڧەسى، "تب يونجە "( Hay fever ) و . . .
  - C) بەرزبوونەوەى يەستانى خوين (Hypertension).
    - D) نەخۆشى شەكرە(مرض قند ).
  - E) نەخۆشىيەكانى دل ، سىيەكان، گورچىلەكانو جەرگ.
    - F) پیشینهی وهرگرتنی خوین و به رههمه کانی.
      - G) خال کوتانو خوین گرتن.
    - $\mathrm{H}$ ) پیشینهی خووگرتن بهماددهسرکهره تهزریقی یه کان  $\mathrm{H}$
    - I) يێشينهی فێ لێهاتن(صرع) يان کوڵنج کردن(تشنج).
      - J) پیشینهی پیوهندییه سیکسییه گوماناوییهکان.
      - K) يێشينهى نهشتهرگهرى له شهش مانگى رابردوودا.
        - L) دەورانى سكيرى شيردان به مندال.

# پێشكەش كردنى ئۆتۆلۆگ چىيە؟

وەكوو، خرۆكەسپىيەكان $(WBC^1)$ ، پەرەكانو پرۆتىنى سىرۆم بە پىدانى خوينى ئۆتۆلۆگ لەنىي دەچىن.

## بهر له پيداني خوين، خوين به خشهكان دهبي چي بكهن؟

پیدانی خوین ئەرموونیکی چیژهینهره، بهس دهبی له بیرتان بی، بهر لهدانی خوینهکه خواردنیکی باش بخونو پیژهیهکی زیاتر نیسبهت به پورژهکانی دیکه ئاو بخونه وه ئهگهر ئیمکانی ههیه  $^{1/2}$  کاتژمیر بهرله پیشکهش کردنی خوینهکه نابی ئاسپرین بخونو دهبی له خواردنی خو ببویرن، ناو و پیژهی خواردنی دهرمانهکانت لهبیر بی خواردنی دهرمان پیشگیری له پیدانی خوینهکه ناکا، به لام هوی خواردنیان وی ده چی پیشگیری له پیدانی خوینهکه بکا.

# قۆناغەكانى پيشكەش كردنى خوين:

پیدانی خوین پروسه یه کی ساکارو بی خه مه و ته قریبه ن ک تا ۲۰ خوله ک کاتی ده وی نه که لوپه لانه ی که لکیان لی وه رده گرن، ده بی به کارنه ها تو و ئیستریل بن. سه ره تا فررمی ناونووسی له لایه ن نه خوشه و پر ده کری ته وه و دواتر نه خوشه که وه لامی چه ند پرسیاری سه باره ت به سلامه تی خوی ده دا ته وی شکنینی ساکاری وه ک گرتنی په ستانی خوین، گه رمای له شو لیدانی دل و تاقیکاری یه کی خوینی بو ده ست نیشان کردنی که م خوینی یه که ی تاقیکاری بو دیاری کردنی که م خوین پیده ر له سه ر دیاری کردنی که م خوین پیده ر له سه ر

White Blood Cell (Leucocyte ) :  $^1$  دینن ، واته ههرکات ههوکردنیّك دروست بوو، ئهوان بوّ بهرگری کردن و لهنیّوبردنی ئهو ههوکردنه و مخوّ دهکهون.  $1 \, \text{mm}^{3} = 4000 - 3 \, \text{mm}^{3}$  ریّرهٔ ویان به شیّوه ی سروشتی له ههر میلی میتری سیّ جادا،  $^3$  تا  $^1$  ههزار خروّکهیه ( $^3 = 1000 \, \text{cells} / \text{mm}^{3}$ ).

#### ئايدز، نەخۆشىي سەدەي بىستەم

قەنەفەيەك درێژ دەكرێو جێگاى دەرزىيەكە بە ئانتى سێپتىك، خاوێن دەكرێتەوەو دواتر لە ماوەى ٦ تا ١٠ خولەك خوێنەكەى لێدەگرن.

#### بەكارھينەرانى سەرەكىي خوينرو بەرھەمەكانى لە ئيراندا

- ١) نەخۆشە تالاسمىبەكان.
- ۲) نەخۆشەكانى تووشبوو بەجۆرەكانى ھۆمۆفىليا.
  - <sup>۳</sup>) نەخۆشە دىالىزىيەكان.
- ک) ئەو نەخۆشانەى كە پێويستىيان بە نەشتەرگەرىيە گەورەكانى وەك، دل (Heart)، گورچىلە (Kidney) ، مۆخى ئێسك، و ژنان ھەيە.
  - ٥) تووشبووان به نهخوشييه خوينبهربووهكان.
- <sup>٦</sup>) ئەو كۆرپانەى تووشى زەردوويى بوونە بەھۆى نەگونجانى خوينى دايك دەگەل كۆرپەلە.
  - <sup>٧</sup>) پێوەندى ئەندامەكان.
  - $^{\Lambda}$ ) سووتاوییه توندهکان $^{\Lambda}$
  - <sup>٩</sup>) كەم خوينىيە درين خايەنەكان.
  - ۱) جۆرەكانى شىرپەنجە، بە تايبەت لە قۆناغى شىمى دەرمانىدا.

## بەرنامەى كارى بۆ خوين بەخشەكان بەدواى خوين پيدانەكەيان!

- () چەند كاتژمير دواى پيدانى خوينەكە، بەرپىژەيەكى زۆرتر نىسبەت بە پيشوو خواردەمەنىيە ئاوەكىيەكان بخۆنەوە.
  - ۲) دوای پیشکهش کردنی خوینهکه خواردهمهنییهکی باش بخون.
  - آ) بۆ نيو تا يەك كاتژمير دواى پيشكەش كردنى خوينەكە جگەرە مەكيشن.
- <sup>٤</sup>) ئهگهر له شوینی دهرزییهکه (قول) خوین پیژی ههبوو، بو ماوهی ۳ تا <sup>۵</sup> خولهك دهستتان به رز بکه نه وه و ته ورژمی بخه نه سه ر.
- <sup>٥</sup>) ئەگەر تووشى بوورانەوە يان سەرەگێژە هاتن جۆرێك دانيشن كە سەرتان بچێتەوە نێو ئەژنۆتان، يان راكشێن كە سەرتان نيسبەت بە جەستە لە خوارەوەتر بێ.
- <sup>٦</sup>) دەتوانن چالاكىيە ئاسايىيەكانتان دواى نيو كاتژمێر دەست پىٚبكەنەوە. لە ھەرجۆرە چالاكىيەكى توند بە دريژايى ئەو رۆژە خۆ ببوێرن.
- $^{\vee}$ ) ئەگەر دواى پێدانى خوێنەكە حاڵتان باش نەبوو، دەتوانن دەگەل ناوەندى گواستنەوەى خوێنى ناوچەكەتان پێوەندى بگرنو دەگەل پزيشك يان پەرستارەكەى كە لەوێيە راوێژ بكەنو پێى رابگەيەنن.
- ۸) ئەگەر خوێن تێچزان يان خوێنڕێۣژی له ژێر پێستدا بیندرا، له ۲۶ کاتژمێری یهکهمی دوای خوێندانهکه، شتی ساردی بخهسهر، به لام دوای کاتژمێری یهکهم، له شتی گهرم بۆ خستنهری سهری که لك وهرگرن، که بۆ لهنێو بردنی ئهو نیشانانه زۆر به قازانجه.

# تاقیکاری ئیدز بهر له پیکهینانی ژیانی هاوبهش

بهپیّی سهرژمیّرییه جیهانییهکان، لهههر ۱۰ کهسی تووشبوو به قایروّسی ئیدز لهجیهاندا، ۹ کهس له ههلگری ئهو قایروّسه بیّناگان. کهوابوو پیّشنیاری جیّگری کوّمهلایهتی بنیاتی "بیّهزیستی" که تاقیکردنهوهی ئیدزی بهر له پیّك هیّنانی ژیانی هاوبهش کردوّته شتیّکی زوّره ملی، بیّجیّ نیه. بهلام تا ئهو جیّیهی که قسهکردن لهسهر نهخوشی ئیدز له ئیّراندا ئیّستاش قهدهغهیه، بهرپرسان لهسهر بهزوّری کردنی ئهو تاقی کردنهوهیه بیرورای جیاوازیان ههیه. وهزارهتی تهندروستی، کوّمیتهی بهربهرهکانی دهگهل ئیدزو ریّکخراوی گواستنهوهی خویّن به توندی دهگهل ئهم ههنگاونانه دژایهتییان کردوهو ئهم کارهیان بهبیّ بایهخی رانستی و کوّمهلایهتی داناوه.

دوکتور گوویا، بەرپرسى ناوەندى نەخۆشىيەكانى وەزارەتى تەندروستى، دوکتور گوویا، بەرپرسى

— «تێستی ئیدز بهر له پێك هێنانی ژیانی هاوبهش له هیچ جێگایهكی ئهو دونیایهدا ناكرێ. ئێمه دهبێ ئاستی وشیاری گشتیی بگهیهنینه ئاستێك مرۆڤهكان به كردهوه دژایهتی كردنی خوٚیان دهگهل تاقی كردنهوهی ئیدز سهردان بكهن».

تاقمیّك له بهرهه لستکاره کان خهرجی زوّری ئه م جوّره تاقی کردنه وانه و گرووپیّکی تر باری ده روونیی سهر ژنو میّرده کان، به هوّکاری دژایه تی به به له ژنو میّردایه تی ده زانن. به لام له وانه یه به خوّرایی کردنی تاقی کردنه وهی ئیدز به رله پیّك هیّنانی ژیانی ها و به شو نهیّنی راگرتنی ده ره نجامه کانی بتوانن له ئاسه واره خرایه کانی ئه و هه نگاونانه که م بکه نه وه، زوّر جار بوّد ده ست نیشان کردنی لی براوانه ی ئیدز، ئاکامی سی که ره ت تاقی کردنه وه ی جیاجیا پیّویسته، چونکه

ئەم تاقىكردنەوەيە بابەتەكانى ئەرىنى نەرىنى ناپاستى زۆريان ھەيە. لەو كاتەو كە قايرۆسەكە چۆتە نى لەشى مرۆقەكەوە تا ئەو كاتەى ئاكامى تاقىكردنەوەكە ئەرىنى بى، مەودا ھەيە. پەنگە ئەم مەودايە شەش حەوتوو تا شەش مانگ بى. ھىندىك جار، ئەم ماوە نىلى بە شازدە مانگە. بەم قۆناغە، دەلاين، قۆناغى دەلاقەدا، مرۆقەكە تىدەگلاو و دەلىن، قۆناغى دەلاقەدا، مرۆقەكە تىدەگلاو و تىدوەگلىنىدىشە، بەلام ئاكامى تاقىكارىيەكەى بەشىيوەى ناپاست دەبىتە نەرىنى. كەوابوو ھەبوونى تاقىكارىيەكى نەرىنى(منفى) بەماناى تىدوەگلان بە قايرۆسى كەوابوو ھەبوونى تاقىكارىيەكى نەرىنى(منفى) بەماناى تىدوەگلان بە قايرۆسى HIV نىھ، رەنگە ئەم پرۆسەيە سالىك بخايەنى. لە ئاكامدا بىنەمالەكان تا كاتى دەست نىشان كردنى ئاكامى يەكجارەكى دەبى لە چاوەپوانىدا بىمىنىدەد.

ئیستا ئەنجامدانی تاقی کردنەوەكان بۆ دەست نیشان کردنی تالاسیمیو نەخۆشییهكانی جووتبوونو خووگرتن به مادده سپكەرەكان بۆ پیك هینانی ژیانی هاوبهش پیویستنو ژنو میرده گەنجەكان دەبی بۆ به یاسایی کردنی ژنو میردایهتییان ئاكامی ئهم تاقیكردنهوانه پیشكهش به دەفتهری تۆماركردنی ئیزدواجهكان بكهن. بهلام ئاكامی تاقی كردنهوهی دەست نیشان كردنی ئیدز بۆ پیك هینانی ژیانی هاوبهش به تۆپزی نیه و ژنو میردهكان دەتوانن خۆبهخشانه به وهئهستۆگرتنی خهرجهكان ئهم تاقیكردنهوهیه ئهنجام بدهن.

# خۆراك پيدان له تووشبووانى ئايدزدا( 1 )

ئەوەى لە ييوەندى دەگەل نەخۆشىي ئىدردا زۆر جىڭاى بايەخە، يىشگىرى لە تووشبوون بەو نەخۆشىيەيە. بەلام ئەگەر كەسنىك تووشى بوو، بەھۆى درێڗٝؠۅۅڹهۅؠ ماوهي نهخوٚشيهکه گرينگترين شت خو گونجاندن دهگهل ئهو نه خۆشى په، پېشگرتن له گوازرانه وه ي قايرۆسه که و به سهربردنى ژيانېكى باش دەگەل ئەو نەخۆشىيە دايە. تووشبووان دەبى بزانن ئەگەر چاوەدىرىيە تەندروستى، يزيشكى خۆراكىيەكانى ييوەندىدار بەم نەخۆشىيە لەبەرچاو بگىرىن، دەتوانن دەگەل ئەندامانى دىكەي بنەمالەكەپاندا درىدە بە زيان بدەنو دابين كردنى خزمه تگوزارى و راهينانى وردو سهره تايى به خويان و بنه ماله كهيان تەواوە، تاكوو بەرەو ژيانتكى باشتريان رينوپنى بكا. لەبەر ئەوەي سلامەتى شانه کان و هیزی به ربه ره کانی ده گه ل هزیه کانی نه خوشی هینه ر، له نه خوشه کانی تووشبوو به ئیدز کهم دەبیتەوەو بەھیزکردنی کۆئەندامی بەرگری لەش زۆر جنگای بایه خ بندانه، خواردن وه کوو ئه سلنکی گرینگ له چوونه سه ری ئاستی سلامهتی نهخوشه که دا جیگای وهبیرهینانه وهیه و دهبی له ریگای خواردهمهنی بههنزو ئاوى پاكەوە بۆيان دەستەبەر بكرى، بە تاپبەت كاتنىك كە سەفەر دەكەن يان له دهرهوه نان دهخون.

## ۱: ئالۆزىيەكانى خواردن لە نەخۆشى ئىدزدا

PEM-)یه. سهرهکیترین هۆی دابهزینی کیشی لهش له نهخوشهکانی تووشبوو به ایدز کهم بوونی وهرگرتنی وزهیه نهوهك چوونهسهری بهکاربردنهکهی. ئهم کهسانه تووشی تیکچوونی ههستی چیزایی بوونو کاتیک که کومهله ماسولاکهکانی لهش تا <sup>OO</sup>/ری حالهتی سروشتی بهرهو توانهوه دهچن، ئهو کهسانه دهمرن. له ئالوزییهکانی دیکه دهتوانین ئاماژه به دل تیکهلاتن، کهسانه دهمرن. له ئالوزییهکانی دیکه دهتوانین ئاماژه به دل تیکهلاتن، رشانهوه، شیواویو بینهزمی له ههناسه ههلکیشاندا و بینیشتیایی بکهین. سهرهکیترین هویهکانی به خیرایی دابهزینی کیشی لهش لهم نهخوشانهدا بریتین سهرهکیترین هویهکانی به خوری وهرگیراو، چالاکی، ئیشتیاو کهموکورییهکانی منتابولدکی به.

## ۲: وزه و يروتيني ييويست

بۆ ئەو كەسانەى تووشى ئىدز بوون وزەى پېشنىاركراو بۆ راگرتنى كېشيان بەرامبەرە دەگەل وزەى پېويستى دىارى كراوى جيهانى(BEE) زەربى  $^{1}$  و بۆ چوونەسەرى كېشىشىان زەربى  $^{1}$   $^{1}$ ( واتە، بۆ راگرتنى كېشى لەشى نەخۆشەكان، وزەى پېويستى دىارى كراوى جيهانى، دەگەل رەقەمى "سىخ لەسەر يەك" لېكى دەدەينو بۆ چوونەسەرى كېشىشىيان، دەگەل رەقەمى "پېنج لەسەر يەك" لېكى دەدەين

پپۆتىنى پێويستى لەم نەخۆشانە بۆ راگرتنى كێش بەرامبەرە دەگەل
١/٤\_١ گرەم بە ئەندازەى ھەر كىلۆ لە كێشى لەشو بۆ نۆژەن كردنەوەى

 $<sup>^{1}</sup>$  : ضرب: لێکدان

بهرامبه ره دهگه کا  $^{\circ}$  گره م به ئه ندازه ی هه رکیلوگرام کیشی له ش. ئارژینین له پاراستنی خانه کانی له شدا زوّر به قازانجه و خراپ نیه بزانین به کارهینان و کارایی ئه سید فولیك له PEMدا زهبری وی ده که وی .

#### گۆشتەكان:

له باسی پرۆتیندا یهکهم شتیك که به زهین دادیّ، گزشته کانن، که وابوو گزشتی قه لو ماسی زیاتر پیشنیار ده کریّ، ماسی خواردنیّکی زوّر چاك و بیّ عهیب و به که لکه و ده بی لانی که م له حه و توودا دوو جار بخوری ( دیاره چه وری ماسی جیاواز له چه وری یه کانی دیکه، بو چه وری نیّو جه سته نه ک خراپ، به لکوو کولیستروّلی نیّو خوینیش داده به زیّنی ، که واته ، خواردنی ماسی بو هه ر مروّقیّك و به تاییه ت بو وه ها نه خوشگه لیّك زور پیویسته و ته نانه ت بو به هیز کردنی هیزی سیّکسی پیاوان زوّر به قازانجه ، وه رگیّن).

#### هيلكه (تخم مرغ):

هیلکه یهکیک لهسهرچاوه باشهکانی پرۆتینه و خواردنی بو ئهو نهخوشانهی که دهورهی چاك بوونهوهی دوای نهخوشییهکهیان تی په دهکهن و تووشی سست و لاوازی جهستهیی بوون، زور به قازانجه. دهبی لهکاتی که لك وهرگرتن له هیلکه، توانایی جهرگمان لهبهرچاو بی تاکوو ریزهی چهورییهکهی تووشی ناراحه تیمان نهکا. کهوابوو پیشنیار به و کهسانهی که تووشی ناره حه تی جهرگ(کبد) بوونه دهکری که له حهوتوودا زیاتر له سی دانه هیلکه نهخون. دیاره ئه و سنووره بو خواردنی زهردینهکهیهتی و خواردنی سپینهی کولاو (چونکه سپینهی نهکولاو مادده یه کی به باوی ئاویدین تیدایه که دهبیته هوی ده ست تیوهردانی خوراك دهگه لا فیتامینی بیوتین) به هه ریزه یه که ده بیته هوی ده ست تیوه دردانی خوراك

#### شير:

وهکوو سهرچاوهیهکی پرۆتینی باش و دهولهمهند بۆ پیشگیری له بهدخوراکی زور به قازانجه، کهوابوو ههول بدهن روزانه پهرداخیک شیر دهگهل کهوچکیکی چیشت خوری ههنگوین یان دوو دانه خورما بخون.

#### نیسك(عدس):

نیسکیش یه کیّکی دیکه له سه رچاوه باشه کانی پروّتینه و جیاواز له پروّتین، ویتامین ب، ئاسن و که لیسیوّمیشی ده گه له ، نیسکی کولاو ده گه ل روّنی زهیتوون، خواردنیّکی ته واو و پر وزهیه .

## ۳: چەورىيەكان:

جەستەى مرۆف پێويستى بە كۆمەڵێك لە ترشە چەورى¹يەكان ھەيە بەناوى ترشە چەورىيە پێويستەكان يان EFA2 كە لەش بۆ خۆى دروستيان ناكا و دەبى لە پێگاى خواردنەوە دابىن بكرێن. ئەم ترشە چەورىيانە لە پۆنى زەيتوون، گوێز، پۆنى سۆيا و جۆرەكانى ماسى بە تايبەت ماسى ئاوە ساردەكان وەك، خاتوونەك( قزل آلا)، ساردىن، سالمۆن و تۆندا ھەيە و ئەگەر بەپێژەيەكى كەم بەكار بېرێن، مرۆڤەكە تووشى ئالۆزى لە ترشە چەورىيە پێويستىيەكان دەبىێ كە ئەم شپڕێوىو بىنەزمىيە لەنێو نەخۆشە ئيدزىيەكاندا دەبىندرى. لە تووشبووانى ئىدز كەلك وەرگرتن لە چەورى MCT3 زۆر بەقازانجە. ئەم چەورىيانە لەنێو پۆنى نارگىلدا ھەيە و لە دەرمانخانەكاندا دەفرۆشرى. ئەم چەورىيانە پێويستىيان بە توانەوە نيە و دەبىێ پێژەى خواردنەكەى كۆنتڕۆل بېرىن. ھەروەھا ئەم جۆرە چەورىيە، ترشە چەورىيە پێويستىيەكانى نىيەو بەبىێ دەبىڭ دەكەل دەبىڭ دەرگىتن لە پۆيستىيەكانى نىيەو

ا : اسیدهای چرب : ترشه چهوری یهکان. و $^{1}$ 

چەورىيەكانى ئۆمێگا 3 كارايى پاراستن چاكتر دەكا، چونكە ئۆمێگا 3 بە بەراورد دەگەل ئۆمێگا 6دا زياتر ئاوساوى كەم دەكاتەوە.

#### ٤: شلەمەنىيەكان:

# خۆراك پيدان له تووشبووانى ئايدزدا (2)

لەبەشى يەكەمى ئەم بابەتەدا سەبارەت بە وزەو پرۆتىنى پێويستى بۆ نەخۆشە ئىدزىيەكان باسمان لێوەكرد. لەم بەشەدا سەبارەت بە ڤىتامىنە پێويستىيەكانى ئەم نەخۆشانە باس دەكەين.

#### ئەلف) ڤيتامىنەكان:

له تووشبووانی ئایدزدا، به کارهننانی ویتامینو مادده کانزایی یه کان گرینگیی زوری هه یه. که وابوو وه بیر نه خوشه ئیدزی یه کان دننینه وه که له خواردنی سه وزه و میوه چاوپوشی نه که ن. پنویستی تووشبووانی ئیدز به دژه ئوکسیده کانی وه ک، بنتاکارو تین (دروستکه ری ویتامین A)، و فیتامین ک زور ده چنته سه ریخ. که وابوو خواردنی په رداخیک ئاوی گیزه رده گه ل که وچکیک پونی زهیتوون و ئاو لیمو (پوژ نا پوژیک) دا ده توانی ویتامینه ناوبراوه کان بگه یه نیتامین له:

#### ١) بيتا كاروتين:

ئهم دژهئۆكسىدانه يەكۆك لە بەھۆزترىن دژەئۆكسىدەكانە كە لە سروشت دايەو لە لە لەشدا دەبۆتە قىتامىن A، و بەزۆرى لە گۆزەردا دەست دەكەوىخ. ھەروەھا لە گەلاى قەيسى، قەيسى، پەتاتە، سېڭناخ، كالەك، كوولەكە، كاھوو(خاس) و گرىپ فووتدا ھەيە.

## ۲) ڤيتامين ${f C}$ (ئەسىد ئەسكۆربىك):

ویتامین C پهرهسهندنی قایرۆسی ئیدز کهم دهکاتهوه، ئهم ویتامینه که یه کیکنک له دژهئۆکسیدهکانه، بهریزهیه کی زوّر له میوهو سهوزی دا ههیه، تهماته، مهعدهنووس، کهلهم، لیموّی شیرین، لیموّی ترش، پرتهقال و نارنگی، بیبار و ... هتد، له سهرچاوه ههرهگرینگهکانی ئهم قیتامینهن. کهوابوو، خواردنی شووتی، کهلهم، گریپ فووت، پرتهقال، تووت فهرهنگی، بامیه، پهتاته، کهدوو، گولّی کهلهم و تهماتهی کال پیشنیار دهکری.

ورد کردن، لیّنان، کوتان، سههوّل بهستنو ههنجن ههنجن کردنو ... هتد، لهسهر میوهو سهوزهکان دهبیّته هوّی کهم بوونهوهی ریّژهیه کی زوّری ویتامین .C

# ٣) ڤيتامين E( تۆكۆڧرۆڵ):

ئهم فیتامینه به ویتامینی گهنجیّتی واته بوّبههیّزبوونی توانایی سیّکسی، دری نه نهزوکی، دری پیریو ئالوّزییهکانی بهر له خولی مانگانهی ئافرهتان دهناسینو یهکیّکه له فیتامینه ههرهپیّویستهکان که له پوّنی گهنمهشامی، پوّنی سوّیا، پوّنی گهنم، کونجی و بادهم زهمینی، گولهبهپوّژه، گویّز و گهنمدا ههیه. به لام بههوّی توانهوهی ئهم ویتامینه لهنیّو چهوریدا، خواردنی زوّری دهبیّته هوّی پیّك هاتنی ژاراوی بوون له لهشدا. کهوابوو، له خواردنی ئهم ویتامینه به شیّوهی حهب، دهبی لایهنی قایمکارییهکهی لهبهرچاو بگرن، به لام چونکه ئهو خواردنانهی ویتامین آیان تیدایه هیّنده زوّر نین که ببنه هوّی ژاراوی بوون، ئهو مهسهلهیه جیّی نیگهرانی نیه. به لام بهو هوّیه که تهواوی سهرچاوهکانی تهنیا چهوریو پوّنهکانن، دهبی له زوّر خواردنیان دووری بکهن.

## ب) ڤيتامينهكاني گرووپي B:

ویتامینه کانی ئهم گرووپه ئیشتیای خواردن زورو ههروه ها هیزو توانای جهسته یی مروقیش ده به نه سهر.

#### $\mathrm{B1}$ : ويتامين): ا

ئەم ڤىتامىنە كە تيامىنىشى يىدەلىن، لە گۆشتەكان، نان، برينج، سۆي گەنم و ... دانهويّلهدا دهست دهكهويّ. بهخوشي يهوه لهنيو ئيمهي روّرهه لاتي دا بههوي خواردنی سبر و پیوازهوه ئهم ویتامینه تا ئاستیکی زور بو لهش دابین دهکری، له بەر ئەوەي لەننو سىر و پيوازدا ئالىسىنى ٢(Alicin 2)، ھەيە كە دەبنتە ھۆي هەلەرىنى زۆرى ئەو ويتامىنە. بەلام بە يىچەوانە خواردنى زۆرى چايى و ماسى نه کو لاو دهبنه هزی کهم بوونهوهی ریزهی ئهو ویتامینه، چونکه "تیامیناز"ی تیدایه که لهراستی دا هوکاری شی کردنه وهی تیامینه و، خواردنی زوریان دهبنه هۆي كەمى ئەم ويتامينه له لەشدا. ئەم ويتامينه سەرەراي رۆلێكى گرينگ كه له كۆئەندامى بەرگرىي لەشدا ھەيەتى، ھۆكارىكىشە بۆ كەم بوونەوھى سترىس و دلەراوكىّ. كەواتە ئەو خواردنانەي ويتامىن Blيان تىدايە بى كەسانى ساغ بهتاييهت ئەوانەي هينديك كارى ستريس خولقينى وەك منال بوون، تاقى كردنه وه كانى قوتابخانه و زانكن، دهوره ى شۆفىرى سى متديان لەينشه، ييويسته. نابي ئەوەش لەياد بكەين كە كەمى ئەم ڤيتامينە دەبيتە هۆي نەخۆشى بېرى بېرى ھەروەھا تېكچوونى تەنىشتە دەمارەكانو كۆئەندامى ههرس و ههوکردنی دهمارهکان.

## : ويتامين $\mathrm{B2}$ (ريبوٚفلاوين):

ئهم ویتامینه که پیبۆفلاوینیشی پیده لیّن، پۆلیّکی زوّر بهرچاوی له پاگرتنی بارودوٚخی له شدا ههیه. دهرمانی "دیزوٚکسی پوبین هایدپوٚکلوّپاید" که بو دهرمانی ئیدز بهکار دیّ، پیویستی ویتامین B2 دهباته سهریّ. نیشانهکانی کهمیی ئهم ویتامینه، برینو قه لشینی لیّوه کانو دهمو زمان(Cheilosis)، هه لدانی پیستی لووت، ئاو له چاو هاتن، پر پهنگ بوونی پووکاری پهشینهی چاو، برینی پهشینهی چاو، ههست کردن به بوونی شتیک له نیّو چاو و له نیهایه تدا که م خویّنی یه.

سهرچاوهکانی ئهم ویتامینه بریتین له: جهرگ و کهباب، خوراکه گیاییهکان، سهوزهو شیرهمهنیهکان. ئهو خوراکانهی وهك، شیر، نیشاسته، ریشال (ئهو شتهی که له میوهو سهوزهواتهکاندا به زوری دهست دهکهوی دهبیته هوی ههرس کردنی پاشماوه خوراکییهکانو پنی دهلنن فیبر(fiber) و لاکتوز (قهندی شیر)، که ئهو ویتامینهیان تندا دهست دهکهوی و، سهنتیزی ئهم ویتامینه لهنیو ریخوله کاندا دهباته سهری، چونکه باکترییهکانی ریخوله ریژهیهکی کهم لهم فیتامینه دروست دهکهن.

## ۳: ویتامین B6(پیریدوکسین):

له گۆشتى سپى، ماسى، مريشك، گەنمەشامى، مۆز، تووت فەرەنگى، كاللەك، پاقلە، تەماتە، پەتاتە و سپيناخدا ھەيە. بەشيوەيەكى گشتى سپيناخ، مۆز، پەتاتە و ماسى وەك، باشترين سەرچاوەى خۆراكى ئەم ويتامينە دەژميردرين. دەرمانى "ئيزۆنيازيد" ييويستى ئەم ويتامينە زياد دەكا.

## ٤: ويتامين B12(سيانۆكووبالامين):

له جهرگ، گۆشت، ماسىو زەردىندى هىلكەدا ھەيە. ئەگەر تەمەنى نەخۆش لە سەرەوە بىخ، بەھۆى ئاتەواوى لە كۆئەندامى ھەرس كردندا پىويسىتى زىاترى بەم ويتامىنەيە.

## ج) فولیك ئەسىد(ویتامین M):

له به دخوراکیی پروتین ـ ئیننیرژی (PEM)دا به کار بردن و کارایی یه که ی زهبری وی ده که وی و پیویستی یه که شی ده چیته سه ری، چونکه ئه م ویتامینه هیز و توانای جه سته ده باته سه ری، ئه م ویتامینه له سپیناخ، ئاوی پرته قال، گوشت به تاییه تاییه تاییه تاییه تاییه گویره که ، بیره ، کارگ ، شیر و په نیردا هه یه .

# ئایدز و بژیوی به شیری دایك

نزیکه ی یه ک له سهر سیّی (1/7) ئه و مند لآنه ی که له دایکی تووشبوو به نه خوّشی ئیدز بوون، له ده ورانی سکپری دا، کاتی مندال بوون یان ده ورانی شیر پیّدان تووشی ئه و نه خوّشی یه بوون.

لهسالی ۲۰۰۱ی زایینی، ریّژهی ۸۰۰ ههزار مندالی ژیّر تهمهنی ۱۰ سالی تووشبوو به ئایدز دهست نیشان کران که نزیکهی لهسهدا ۹۰یان له ریّگای دایکیانه وه تووشبوون. نزیکهی ۱۰ تا ۲۰ لهسهدی مندالآنی لهدایکبوو له دایکانی تووشبوو به ئیدز، لهکاتی سکپری یان کاتی مندالآبوون تیّوهگلاون و نزیکهی ۱۰ لهسه دیان لهکاتی شیرپیّدان تووشی ئه و نهخرّشییه بوون.

ئەو ھۆيانەى كە وىدەچى گواستنەوەى قايرۆسى ئايدز لە دەورانى شىرىيدان كەم كەنەوە، بريتين لە:

- 1) كەم بوونەوەى دەورانى شىرىپىدان.
- 2) بەرتەسك كردنەوەى ييدانى شىرى دايك لە مانگەكانى يەكەمدا.
  - 3) پیشگیری و دهرمانی گیروگرفتهکانی مهمك.
- 4) يێشگېري له تووشبوون به چڵکي HIV له ماوهي شبريێداندا.
  - 5) دەرمانى خيراى برين و برينى نيو دەمى مندالەكە.

#### 1: كەم كردنەوەى دەورانى شيرپيدان بە مندال:

ئه و مندالآنه ی بق ماوه یه کی زوّر له دایکی تووشبو و به ئیدز، شیریان خواردوه ئهگه ری تووش بوون به چلکیکی زیاتریان هه یه دیتراوه که ئهگه ری تووش بوون به و نهخوشی یه له و مندالآنه دا که بق ماوه ی آ مانگ شیری دایکیان خواردوه، یه که که بق ماوه ی آ سال شیری دایکیان خواردوه .

#### 2: بەرتەسك كردنەوەى ييدانى شيرى دايك لە مانگەكانى يەكەمدا:

هۆكاره پارێزراوىيەكانى نێو شيرى دايك، بەتايبەت دايكانى تووشبوو بە ئيدز، دەبێتە هۆى چوونەسەرى تواناى بەرگرى لەش لە بەرامبەر ئەم چڵكەدا. بەپێى ئاكامەكانى لێكۆڵێنەوەيەك لە باشوورى ئافريقا دەركەوتووە ئەگەرى تووشبوون به چڵك لەو مندالانەدا كە بۆ ماوەى آ مانگ كەمتر لە شيرى دايكيان خواردوه، لە چاو ئەو مندالانەى كە لە خۆراكى دىكەى وەك، ئاو، ئاو ميوەو ... كەلكيان وەرگرتووە، كەمترە.

#### 3: پیشگیری و دەرمانی نەخۆشییەكانی مەمك:

ئاوسانی مهمك، برینی گزی مهمك و گیروگرفتهكانی دیكهی مهمك دهبنه هزی چوونهسهری ریّژهی گواستنهوهی قایروّسی HIV.

## 4: پێشگیری له تووشبوون به چڵکی HIV له ماوهی شیر پێداندا:

تووشبوون به چلك له ماوهى شيرداندا دهبيته هنى چوونهسهرى ئهگهرى HIV.

### 5: دەرمانى خيراى برينى نيو دەمى مندالهكه:

برینی نیّودهمی مندال دهبیّته هوّی گواستنه وی شایروسه که بو نیّو جهستهی.

# پیشنیارهکانی ریکخراوی تهندروستی جیهانیو ریکخراوی پیشنیارهکانی له مندالانی سهربه ریکخراوی نهتهوه یهکگرتووهکان(UNICEF) له پیوهندی دهگهل خواردنی شیری دایكدا:

- <sup>۱</sup>) ئەو ژنانەى تووشى ئىدز نەبوون يان ئەو كەسانەى كە تووشبوون بەو نەخۆشىيەيان تىدا يەكلا نەكراوەتەوە، دەبى تا <sup>٦</sup> مانگ شىر بە مىدالەكەيان بدەنو دەگەل ئەوەى كە شىر پىدانيان درىدەى ھەيە، لە <sup>٤</sup> تا <sup>٦</sup> مانگى دوايىدا خواردنى دىكەش بدەنە مىالەكە كە ئەم رەوتە تا <sup>٢</sup> سالى دەبى درىدەى ھەبى.
- <sup>۲</sup>) ههموو دایکانی تووشبوو به HIV له بابهت مهترسیو قازانجهکانی ریّگاکانی بژیّوی مندالهوه، پیّویستیان به راویّژکاری ههیه و پیّویسته بیّ ههلبژاردنی ریّگایه کی لهبار و گونجاو ریّنویّنی بکریّنو دوای ههلویّست گرتن پشتیوانییان لی بکریّ.
- <sup>٤</sup>) له بابهت ئهو دایکانهی تووشی نهخوٚشی ئیدز بوونو به شیری خوّیان مندالهکهیان بهخیّو دهکهن، دهبی له شیّوهی دروستی شیرپیدان بوّ پیشگیری له

گیروگرفته کانی مه مك وهك، برینی گزی مه مك، چلك كردنی مه مك و ... دلنیا بن و له کاتی سه رهه لدانی ئه مگیروگرفتانه دا به په له ده رمان بكرین.

- <sup>۵</sup>) به لانی کهم گهیاندنی گواستنهوهی HIV له ریّگای شیردان به مندال، دهبی بارودوّخی ناوچهکه، پیّگهی مهدهنیی مروّقهکه و مهترسییهکانی که دهگهل خوّراکی دهستکردی دیکهی وهك، زوّربهی چلّکهکان، بهدخوّراکی لهبهرچاو بگیریّن.
- <sup>7</sup>) دایکانی تووشبوو به ئیدز که شیری خوّیان دهدهن به مندالهکهیان، دهبی کاتی له شیر برینهوه، بوّ پیشگیری له ئاکامهکانی زهرهرهیّنهری بژیّویو دهروونی و پاراستنی سلامهتی مهمکیان ریّنویّنی و پشتیوانی بکریّن.
- $^{\vee}$  کاتیک دایکی توشبوو به  $^{\vee}$  شیر به منداله که ی نادا یان ماوه یه ک دوای له دایک بوونی کورپه که ی شیری لی ببریته وه، بو دلانیایی له پروّگرامی خوّراکی جیّگره وه لانی که م له  $^{\vee}$  سالی یه که می ژیانی کورپه که دا پیّویستی به راویّژکردن هه یه.
- <sup>۸</sup>) ژنانی تووشبوو به ئیدز دهبی دهستیان به چاوهدیرییه پزشکییهکانو پشتیوانیی ناوهندو دامهزراوهکانی ریکخهری بهرنامه خوّراکییه زانستییهکانو بنیاته راویّژکارییهکانی بنهمالهیی رابگا.

# بنهما سهرهكي و ستراتيژييهكان

مەترسىيەكانى HIVيان، دەگەل مەترسىيى مەرگ و نەمانو نەخۆشى بەھۆى يي نه داني شبري دايك هه ل سه نگيندراوه . شبري دايك، منداله كه له به راميه ر مردن له ئاكامى سكچوون، چلكهكانى كۆئەندامى ھەناسەكىشانو زۆربەي چلكەكانىتر دەپاریزی، شیری دایك جیاواز له پیویستییه خوراکییهكان، پیویستییه دەروونىيەكانى مندالىش بەتاببەت لە مانگى يەكەمى ژيانىدا وەدى دىنى. كەوابوو بۆ دايكانى تووشبوو بە HIV بە تايبەت لە ولاتە تازە يېشكەوتووەكان، بریاردان بق ییدانی شیری دایك یان جیگرهوه كانی شیر وهك شیری وشك و شیری مانگا زور دژواره، له حالیّك دا كه شیری دایك ئهگهری گواستنهوه ی HIV بق منداله که ۱۸٪ دهباته سهرێ. خواردني جێگرهوهکاني شير، مهترسيپهکاني که له ئاكامى نەخۆشىيە چڭكىيەكانى وەك، سكچوون و چڭكەكانى كۆئەندامى ههناسه کیشان له مهودای ۲ مانگی په کهمی ژبانی منداله که دا ٦ قات ده کا . ژمارهیه کی زور له و دایکانه ی له ولاتانی له حالی گهشه کردن دان یان توانایی دابین کردنی جیکرهوهی شیری خویان نیه یان دهستیان به ناوی خاوین بو ناماده كردنى راناگا. هەروەها لە زۆربەي كۆمەلگاكاندا، نەدانى شىرى دايك بە مندال بە عەيب وغار دەزانن. دايكنك كە تووشى HIV بوۋە دەگەل زۆر تەنگىۋچەلەمە و كەندوكۆسىپ بەرەوروويە. بۆوينە لە بابەت سالامەتى وزيندوو مانەوەى و ئەگەرى گواستنهوهی چلك له ريكای شيرهكهيهوه بن مندالهكهیو گيروگرفته تەندروستى يەكان كە بەھۆى نەدانى شىرى خۆى بە مندالەكەى، دىتە يىش، نىگەرانە.

### يەكەم سەركەوتنى مرۆڤينك بە سەر ڤايرۆسى HIVدا ؛

پیاویکی گهنجی ئیسکاتلهندی بهبی که لك وهرگرتن له دهرمان، بهسه و قایروّسی HIVدا سهرکهوتنی بهدهست هینا و سهرلهنوی سلامهتی خوّی وهدهست هیناوه. روّژی یه کشه ممه که ای نوامبری ۲۰۰۵، راگهیهنه ره گشتی یه کانی ئورووپا هه والیّکیان بلاوکرده وه که له ئینگلستان پیاویّکی گهنجی ئیسکاتلهندی بهبی که لك وهرگرتن له دهرمان بهسه و قایروّسی HIVدا سهرکه و تووه، ئه گهر له لایه ن ناوهند یکی زانستی یه وه دروستی ئه م هه واله پشت راست بکریّته وه، ده توانی ده لاقه یه کی هیوا به رووی زانایانی بواری پزیشکی دا بکاته وه تا له ریّگای لیّکوّلینه و هی سیسته می له شی ئه و که سه، ده رمانیک بوّ له نیّوبردنی نه خوّشیی ئاید زبدوزنه وه.

لهمانگی ئاگوستی سالی ۲۰۰۲دا، وهلامی تاقیکردنهوهی HIV ئاغای "ئاندرو سیمپسوّن" ئهریّنی بوو، چوارده مانگ دواتر تاقی کردنهوهیه کی تریان له سهر خویّنه کهی ئه نجامدا. به دوای ئه نجامدانی سیّ که ره ت تاقیکاریی، بوّویّنه تیّستیّکی DNA، هه نووکه ناوبراو ده توانی ئیددیعا بکا، "ئیتر له نیّو خویّنه که ی دا قایروّسی HIV نیه و چاك بوّته وه". "اندرو سیمپسون" یه که مروّق بووه که به فه رمی راگه یه ندراوه بی به کارهیّنانی ده رمان، چاك بوّته وه. به دواتر له و ومرزشکاریّکی ره ش پیستی ئه مریکایی شتیّکی وای باس کردبوو، به لام دواتر ده رکه وت له ده رمانی پیشکه و و به هیّز که لکی وه رگرتوه.

دوکتورهکانی ئاغای "سیمپسون"، داوایان لی کردوه بو تویّژینهوهی زیاتر بو یارمه تیدان به دوّزینهوهی ریّگاچارهی گونجاو بو HIV هاوکاری یان بکا.

"اندرو سیمپسون" ۲۰ سال تهمهنیه تی و دانیشتووی لهنده نه . ناوبراو ده لئ:

— "من پیّم سهیر نیه که چاك بوومه ته وه . ههرچه ند HIV(ئیدز) زوّر ترسینه ره و نهم مهسه له یه ههستیکی زوّر سهیری له مندا پیّك هیّناوه". ناغای سیمپسوّن ده یه وی کاتی خوّی بو پشتیوانی له نهخوّشه کانو یارمه تی به دوّرینه و هه رمانی نه خوّشی ئیدز ته رخان بکا.

# كلينيكه سيّ گوشهييهكان له ئيراندا

چۆنيەتى چالاكى و خزمەتگوزارىيەكانى كلينيكە سىڭگۆشەييەكان لە ئىراندا لە وتوويۆرىك دەگەل دوكتۆر عەلى مەلەكزادە، سەرپەرشتى كلينيكى ناوەندى تەندروستى رۆرئاواى تاران تىكۆشانو بەربەرەكانى دەگەل ئىدز لە ولاتانى فارسى زمانى ناوچەكە، لەنىيو چىنو تويۆو گرووپە جۆراوجۆرەكاندا لە گۆرىخيە. لەم بەشەدا سەرەراى رىزدانان بى ھەموو چالاكىيە دىارو ناديارەكان، دەست دەكەين بە ناساندنى كلينيكە سىڭگۆشەكانو چۆنيەتى تىكۆشانيان. يەكەم كلينيكى سىڭگۇشە لە ئىراندا سالى ۲۰۰۰، لە كرماشان دامەزرا و، بە تىپەرپىنى كات وەك ستاندارىك بى كلينىكە دەرمانىيەكانى ئىدز لە ئىراندا دامەزرادوه.

چالاکیی ئهم ناوهنده له چوارچیوهی، راهیننان، راویزژکردن، پیشگیری و دهرمان له سی رهههندی:

ئەلف) نەخۆشىيە سىكسىيەكان،

- ب) HIV \_ ئىدز،
- ج) به کارهینانی مادده سرکه ره کان، پیناسه کراوه، هه ربه م بونه وه به کلینیکه سی گوشه کان ناسراون.

دەوللەتى ئىران بوودجەيەكى بۆ ئەم جۆرە كلىنىكانە لەبەرچاو گرتووەو، ھەموو خەرج و مەخارىجى دەرمانى و تاقى كردنەوەكانى ئەو كەسانەى سەردانى دەكەن، دابىن دەكا، كەوابوو تەواوى خزمەتگوزارىيەكانى ئەم ناوەندە بۆ ئەو كەسانەى سەردانى دەكەن بە خۆرايى و بەبى وەرگرتنى ھىچ خەرجىك بۆيان ئەنجام دەدرى. جىگاى سەرنجە كە خزمەتگوزارىيەكان بە شىروەى نھىنى دەبىن

بق نەناسانى نەخۆش لەكاتتكدا كە نەپەرى خۆي بناسىنىن. واتە نەخۆش ييويست ناكا خوّى بناسينني ناچار به ناساندن ناكري. پهكيك لهم ناوهنده تەندروستى يانە، كلينىكى سى گۆشەى رۆژئاواى تارانە، كە لە ھاوينى ٢٠٠١ىز، دەست بەكار بورە. لەم كلينيكانەدا جياواز لە يېشكەش كردنى خزمەتگوزارىيە پیویسته کان، به مهبهستی یشتیوانی کردنی تووشبووان له دووری کردنو گۆشەگىرى و ھاندانيان بۆ بەشدارى كردن لە چالاكىيە گشتى وكۆمەلايەتىيەكان، بق یه کهم جار له ئیران دا ئیمکانی کوکردنه وی نه خوشه ئیدزی یه کان ییك هات. ئەم كۆبوونەوانە كە بە كۆبوونەوەى( People living With PLWHA \_HIV/Aids) ناسراون، واته "خهلك دهگهل ئيدز دهژين"، وا دارێژراون که به شێوهی جۆراوجۆر ئهم گروویه بۆ چالاکییه گشتییهکان هان بدرین. له نموونهی بهرنامه کانیان کونسیرتی مؤسیقا، سمینارو کورو کوبوونه وهی جۆراوجۆرو كۆمەلىكى زۆر كارى هونەرى و شىغرو كتىپ خويندنەوە دەتوانىن ناو ببهین، که لهلایهن خودی نهخوشهکانهوه بهریوهدهچنو هینندیک جار داوا له یزیشکانی پسیوری ئه و بوارهش دهکری کوبوونه وه و باس و وتوویزی بهنرخیان بۆ ينك بننن.

# شێوازێکی نوێی دهرمانی ئیدز

ههموو ههولهٔ کانی زانستی پزیشکی پسپۆرانی ئه و بواره ئهوهیه که دهرمانیکی نویّی بۆ بدۆزنه وه و لانی که م تهمهنیّکی دریژتر به مروّقه که ببه خشن، بۆیه له ههموو کهلیّن و قوژبنیّکی ئه و دونیایه خهریکن به تایبه ت له م دوایی یانه دا بیرمه ندانی بواری پزیشکی ئه لمان زیاتر له ههولّی ئه وه دان و تا راده یه کیش به مئامه گهیشتوون.

ئەم شىۆوە دەرمانە نوىخىيە بە پىچەوانەى شىۆوازە باوەكانىتر، لەسەر پىشگىرى لە زۆركىردنو لىگرىتنەوەى قايرۆسى ئىدز لە جەستەى مرۆقە تووشبووەكاندا چې نەكردۆتەوە، بەلكوو لە ھەولى ئەوەدان كە قايرۆسەكە لە خانەكانى نەخۆش بسىينەوەو ھەروەھا كۆئەندامى بەرگرىيش بەھىىز بكەن.

گرووپیّك له تویژهروانی ئه لمانی بۆ یه که م جار توانیان به و شیّوازه نوی یه ، جیّنی قایروسی ئایدز له خانه کانی مروّق ده ریّنن و سه رله نوی ئه و خانانه ببووژیّننه وه .

بهپنی نویترین راپورتی ریکخراوی نه ته وه یه کگرتووه کان زیاتر له هم ملوین که س له خه لکی دونیا تووشی ئیدز بوونه اله کاتی سه رهه لادانی نه خوشیی ئیدز له سی ده یه ی رابردوودا، نزیك به سی ملوین که س له ته واوی دونیادا گیانی خویان له ئاکامی تووش بوون به و نه خوشی یه له ده ست داوه تاکوو ده سال به رله ئیستا ریزه ی ژنانی تووشبوو به و نه خوشی یه ته نیا ۱۲ له سه دی ته واوی ئه و نه خوشانه ی پیک دینا، به لام هه نووکه ئه و ریزه یه گه یوه ته له سه دا ۵۰.

لەكاتى چوونى قايرۆسى ئايدز بۆ نێو لەش تاكوو كاتى سەرھەلدانى نەخۆشىيەكە، واتە تاكوو دەست يىكردنى لاوازى كۆئەندامى بەرگرىي لەش،

وی دهچی ۱۰ سال بخایهنی. ههنووکه لهنیو حهشیمهتی تووشبووان به ئیدز، نزیك به ۷ میلیون که س پیویستییان به دهرمانه که تهنیا دوو ملوین که س لهوانه دهستیان به وه ها ئیمکاناتیک رادهگا.

ریٚکخراوی نه ته وه یه کگرتووه کان له راپوٚرتی تازه ی سالآنه ی خوٚی دا ده لیّ: نه خوٚشیی ئیدز تاکوو سالّی ۲۳۰ کیزایینی، به خراپترین شیّوه ته شه نه ده سیّنی و گه شه و پهره سه ند نه که ی ژماره یه ک له ولاته کان رووبه رووی گیروگرفتیّکی جیددی ده کاته وه تویّژینه وه یه کی دیکه ی ریّک خراوی نه ته و یه کگرتووه کان باس له وه ده کا که به بی به ربه ره کانی کاریگه ری ئیدز که م کرد نه وه یه ژاری، مردنی مندالان و دابین کردنی راهینانی له بارو شیاو ئیمکانی نیه که وابو و ئه مروّکه پیویستیی لی براوانه ی ده رمانی ئیدز زیاتر له هه رکاتیکی دیکه هه ستی پی ده که ری

به پنی ئاكامی لنكۆلینه وه ی تویژه ره وانی دوو دامه زراوه ی تویژینه وه ی ئه لمان به ناوه كانی "ماكس پلانك" و "ئه نیستیتوی " هاینریش پته"، كاری هینانه ده ره وه و سرینه وه ی بوهیلی ئایدز له خانه كانی نه خوش دا ئه نزیمیکی سروشتی به ناوی "رینكومبینیس" ده یكا كه پیناسه، په ره پیدان و ته كمیلی یه كیك له تایبه تمه ندییه كانی له لایه ن تویژه ره وه ئه لمانی یه كانه وه ، ئه م تواناییه تایبه تی یه ی پیداوه . ئه م شیوه ده رمانه نوی یه به پیچه وانه ی شیوازه با وه كانی تر ، له سه ریشگیری له فره كردن ، لی گرتنه وه و وه رگیرانی فایروسی ئیدز له جه سته ی مروقه تووش بووه كان دا چ پ نه كردو ته وه روه ها كوئه ندامی به رگرییش به هیز بكه ن.

## ئەنزىمى مۆعجىزەئاسا

تاكوو ئيستا نەخۆشىي ئايدز دەرمان نەكراوه، قايرۆسى ئەم نەخۆشىيە لە وینهی ئه و فایروسانه یه که خوی دهگه یه نیته DNAی خانه کانی له ش و ده بیته بهشنیك لهو. تویزورهوه ئه لمانی یه کان به که لك وه رگرتن له یه کنیك له تايبەتمەندىيەكانى ئەنزىمە "رێكۆمبينيس"ەكان، توانيويانە وەك مقەستێك بیکهنه ننو خانهی تووشبووهوهو بهشنک له DNAی که قایروسهکهی تندا ليّكدراوه، جيا بكهنهوه، ئهنزيمي ريّكوّمبينيس دهتواني دواي ئهو كاره، دوو سەرە جياكراوەكەى DNA سەرلەنوى يېكەوە بلكىنىتەوە. دوايە ھەر ئەو خانەيە بۆ خۆى وردە وردە قايرۆسە جيابۆوەكە دوور دەخاتەوە. يرۆفيسۆر "یواخیم هاویر" له دامهزراوهی هاینریش یته له بواری قایروّسناسی و یاریّزراوی ناسىدا چالاكى دەكا، هيواداره كه ئەو شيوازه نوي پهى خوى و هاوكارەكانى، له ماوهی ۱۰ سالی داهاتوودا ببیته شیوهیه کی دهرمانی عهمه لی بو مروقه تووشبووه کان به نه خوشیی ئایدز. "هاویر" و هاوکاره کانی ئه و شیوازه ی خویان له تاقيگه و لهسهر چاندني خانهكاندا ئهزموون كردوه، له سيّ سالّي داهاتوودا له بوونهوهره تاقیگهییهکاندا تاقی دهکریتهوهو دوای ئهوهش نوّبه دهگاته مروّقه تووشبووهكاني ئيدز.

# شيوازيك بو كونترول كردنى نهخوشىيهكه

به وتهی "هاوبر"، ئهگهر ئهو شیّوازهیان جیّی گرتو بوو به شیّوازیکی دهرمانی، دهرمان کردنی نهخوشهکان بهم شیّوهیه دهبی که، سهره اله تاقیگهدا ئهو خانه بناغهییانهی که له خویّن وهرگیراون، ئاسهواری قایروسیان پیّوه ناهیّلنو خاویّنیان دهکهنهوه، به گهرانهوهی ئهم خانه چاكکهرهوانه بوّ نیّو خویّنی نهخوشهکه، DNAی بهرگری جهستهی بههیّز دهبی و بهو شیّوهیهی که له سهرهوه باس کرا، توانایی لابردنو سرینهوهی قایروسهکانی له بهشیّکی گهوره له خانهکانی نهخوشهکهدا دهبیّ. هاوبر ده لیّن:

\_ پهنگه ئهم شیوازه ههموو قایروسهکانی ئیدز له جهستهی نهخوشهکهدا لهنیو نهبا، به لام پهرهسهندن و توندی نهخوشییه کهی قابیلی کونترول کردنه. یه کیک له تایبه تمهندی یه کانی قایروسی ئایدز، بازدانه خیرا و بهرده وامه کانی له پیکهاتهی بوماوه یی دایه، کاریک که توانایی پیکهاتنی چهشنگهلیکی جوراوجوری لهم قایروسه دا هه یه و له بهرامبهر دهرمان و شیوه دهرمانه باوه کان دا توانایی خوراگری پیداوه.

تایبهتمه ندی ئه و ئه نزیمه ی که تویژه ره وه کانی ئه لمان که لکی لی وه رده گرن ئه وه یه که، ده توانی له زووترین کاتدا خوّی ده گه لا گورانکاری یه کانی فایر و سه که دا بگونجینی و دریژه به تیکوشانی خوّی بدا. خالیّکی زه قی ئه م شیوه ده رمانه به و ته ی "هاوبر"، له چاو شیوه باوه کانی که تاکوو ئیستا بوونه، که خه رجتره، باشترین ریّگای کونترولی نه خوشیی ئایدز که ئیستاکه زوّر باوه و هه یه و ته مه نی نه خوشه که بو چه ند سالیّك دریژتر ده که ن، که لك وه رگرتن له چه ندین ده رمانه، که سالانه بو هه ر نه خوشیک ۱۵۰۰۰ یورو خه رج هه ل

### ئايدز، نەخۆشىيى سەدەي بىستەم

دهگری بزیه ئه و شیوازه نوی یه یان له بواری ماددیشه وه پی باشترو که م تیچووتره.

### سەرچاوە كەلاك لىن وەرگيىرا وەكان:

()
۲)
۳)
٤)

(0

٦) راپۆرتى سالانەى رىكخراوى نەتەرەيەكگرتورەكان سەبارەت بە ئىدز.

WWW.Irib.ir

### ئايدز، نەخۆشىي سەدەي بىستەم

